

EESTI STANDARDIKESKUS

# EVS TEATAJA

11/2003

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

**EVS 1. JAANUARIST CEN/CENELEC TÄISLIIGE  
EESTIS TÄHISTATI STANDARDIPÄEVA  
EVS TEATAJA SAAB UUE KUUE  
CEN AASTAKOOSOLEK  
EUROKOODEKSID**

ISSN 1406-0698

**EVS**

## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE**  
igakuine ametlik väljaanne

11. aastakäik  
ISSN 1406-0698

Toimetuse aadress  
**ARU 10**  
**TALLINN 10317**

**Toimetaja Anne Laimets**  
Tel 605 5055  
Faks 605 5070  
anne@evs.ee

**Tellimine ja müük:**  
**Eesti Standardikeskus**  
**Aru 10 Tallinn 10317**  
Tel 605 5060, 605 5061  
Faks 605 5070  
myyk@evs.ee

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

## EESTI UUDISED

8. - 10. oktoobril võtsid CEN Peaassamblee tööst Berliinis osa EVS juhatuse liige Merike Kompus-van der Hoeven ja EVS tegevdirektor Sven Kasemaa. Vt lk 9.

9. -10. oktoobril toimus Delftis CEN/TC 250 alamkomitee SC 5 koosolek, kus käsitleti prEN 1995-2 (*Eurocode 5. Design of timber structures. Part 2: Bridges, Stage 34*), so puitsildade projekteerimise standardikavandi lõplikke muudatusi ja parandusi. Koosoleku tööst võttis osa TTÜ puit- ja plastkonstruktsioonide õppetooli juhataja professor Karl Öiger.

12. - 17. oktoobril Montrealis toimunud IEC Peaassambleel osales EVS tegevdirektor Sven Kasemaa. Ülevaate sellest loodame anda järgmises numbris.

16. oktoobril toimus Küberneetika Maja konverentsisaalis Cybernetica AS ja Rügi Infosüsteemide Arenduskeskuse (RIA) korraldusel IT standardimise teabepäev. Standardikeskuse poolt oli seal üles pandud näitus IT valdkonna standarditest.

16. -17. oktoobril osalesid EVS/TK 13 sekretär Kaido Rajur ja Majandus- ja Kommunikatsiooni ministriumini ehitustalituse peaspetsialist Janne Kurg CEN/TC 250 *Structural Eurocodes* üldkoosolekul Lissabonis. Koosolekul anti ülevaade Euroopa ehitusprojekteerimisstandardide välja töötava tehnilise komitee ja selle alamkomiteede tegemistest ja arutati tulevikuplaane. Käesolevaks ajaks on Eesti ainuke riik, kes on avaldanud siiani ilmunud kolmest Eurokoodeksi standardist kaks standardit. Standardid on avaldatud eesti keeles. Koosolekul osalemine andis ülevaate sellest, millises suunas peaksime lähiajal tegutsema Eurokoodeksi ülevõtmisel Eesti standarditeks ning mil viisil saab Eesti nende standardite väljatöötamisprotsessides tulevikus osaleda. Vt lk 11.

23. - 24. oktoobril CEN poolt uutele liikmesriikidele korraldatavatel õppepäevadel käisid teadmisi CEN töökorraldusest täiendamas EVS tegevdirektor Sven Kasemaa, standardiosakonna juhataja Raul Juhanson ja andmebaasi administraator Terje Pannik. Vt lk 10.

30. oktoobril toimus hotell Olümpia konverentsikeskuses Phare programmi raames EVS korraldusel konverents "Standardite roll Euroopa ühisturul" Vt lk 3.

31. oktoobril toimus Standardikeskuses EVS töötajatele ja asjast huvitatutele seminar teemal CENELECI struktuur ja tegevus. Lektoriks oli CENELECI korporatiivdivisjoni juht Bernhard Mertens.



Oktoobrikuus tähistati Eestis mitmete üritustega ülemaailmset standardipäeva. Sellest numbrist saate lugeda ülevaateid nendest üritustest ja artikleid standardipäeva teemal.

30. oktoobril korraldas EVS konverentsi "Standardite roll Euroopa ühisturul". Konverentsil teatas CEN peasekretär Georg Hongler, et alates 1. jaanuarist 2004 saab Standardikeskus CEN täisliikmeks. (Nüüd on selgunud, et ka CENELECI täisliikmeks samast ajast). Sellega kaasnevate uute kohustuste ja õiguste tutvustamiseks korraldab CEN igale uuele liikmele õppepäevad, kus räägitust saate ka täna lugeda.

Alates uuest aastast teeb EVS Teataja läbi uuenduskuuri.

Üksteist aastat ilmunud Teataja, milles oleme püüdnud Teid kursis hoida standardimis-uudistega nii meilt kui mujalt, hakkab nüüd ilmuma kahes osas. Esimene osa, mis jääb kandma nimetust EVS Teataja, hakkab ilmuma iga kuu ja sisaldab uute standardite ja arvamusküsitlusele pandud standardite loetelusid, WTO teatise ja harmoneeritud standardite nimekirju.

Teine osa, millele alles otsime pealkirja, hakkab ilmuma kord kvartalis. Selles hakkavad ilmuma standardimisalased süvitsi minevad artiklid, intervjuud, uudised, koolitusteated jm.

Anne Laimets  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)

4. - 5. novembril toimus Tallinna Tehnikaülikoolis kolmas seminar teemal "Eurokoodeksid 2 ja 6: Raudbetoon- ja kivikonstruktsioonide projekteerimine". Lektoriteks olid Helsingi Tehnoloogia Ülikooli professor T.-U. Weck ja Soome Ehitustoodetööstuse Liidust T. Hietanen. Nendega koos jagasid nõuandeid ja vastasid küsimustele prof. V. Otsmaa ja V. Voltri Tallinna Tehnikaülikooli ehitiste projekteerimise instituudist. Kõik seminaril osalejad said koolituse lõpus Eesti Ehitusinseneride Liidu kvalifikatsioonikomisjoni hindamise alusel tunnistuse täiendõppe arvestuspunktidega.

## EELTEATED

### 12. RAHVUSVAHELINE ISO 9000

#### AASTAKONVERENTS

23. - 25. VEEBRUARIL 2004

Lake Buena Vista, Florida

Teemad: ISO 9000:2000, ISO/TS 16949, AS9100, ISO 14001, OHSAS 18001, IWA 1, ISO 13485, pidev parendamine, kvaliteedikarakteristikud, väärtust lisav auditeerimine, tasakaalustatud mõõdusüsteem ja Six Sigma.

[www.iso9000conference.com](http://www.iso9000conference.com)

## "EVS TEATAJA" SAAB UUE KUUE

Eesti Standardiameti algusest tänaseni on juba 11 aastat järjekindlalt ja edukalt ilmunud tõenäoliselt kõigile standardimisvaldkonnas töötavatele ja standardeid kasutatavatele inimestele tuttav "EVS Teataja".

Tänaseks on "EVS Teatajast" kujunenud kindel kaubamärk kui ainsast standardimisalast informatsiooni regulaarselt vahendavast ajakirjast Eestis.

Seoses uute suundadega standardimises ning eelkõige Eesti Standardikeskuse saamisega Euroopa standardiorganisatsioonide täisliikmeks alates 2004. aasta jaanuarist, on Eesti standardimises lõppenud üks ja alanud uus, veelgi vastutusrikkam etapp. Peame nüüdsest ennast tõestama mitte ainult kodurindel vaid ka rahvusvahelisel areenil.

Eesmärgiga informeerida meie seniseid ja tulevaseid lugejaid veelgi paremini, oleme otsustanud "EVS Teataja" lisaväärtust tõsta ning teha selle kasutajate vajadustele vastavamaks.

Alates järgmisest aastast hakkame senist "EVS Teatajat" välja andma kahes osas, mis on küll omavahel seotud, kuid tegemist on siiski täiesti erinevate standardimise käsitlevate ajakirjadega. Igakuiselt jätkab ilmumist vähendatud mahus "EVS Teataja", mis nagu varasematelgi aastatel annab ülevaate uutest Eesti standarditest ja arvamusküsitlusele pandud standardite kavanditest, WTO sekretariaadilt saabunud teatistest ning harmoneeritud standarditest. "EVS Teataja" sihtrühmana näeme kõiki, kes

vajavad ülevaadet vastuvõetavatest standarditest ning kes jälgivad seeläbi kogu Euroopa standardimist.

Uudsenä hakkab kord kvartalis ilmuma Eesti Standardikeskuse standardimisalane ajakiri, kuhu oleme planeerinud erinevaid artikleid ja intervjuusid standardite koostajatega ning ka kasutajatega. Kajastamist leiavad standardimisalased uudised nii Eestist kui ka välismaalt. Käsitleme põhjalikumalt potentsiaalsetele huvirühmadele enam huvi pakkuvate standardite ilmumist.

Leiame, et väiksem ilmumissagedus ja pikem ettevalmistusaeg võimaldab omalt poolt enam materjali koguda ja seda põhjalikumalt analüüsida, et seda siis Teile veelgi kvaliteetsemal kujul edastada. Esimene omataoline ajakiri peaks trükivalgust nägema juba järgmise aasta märtsikuus.

Et leida sündivale lapsele uus ja huvitav nimi, kuulutame välja ka nimekonkursi. Ettepanekud nime osas palume saata novembrikuu jooksul e-maili aadressile [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee). Parima nime autorile on Eesti Standardikeskus pannud välja auhinna! Hinnad väljaannetele on toodud meie käesoleva numbriga vahelehel. Omalt poolt jääb vaid loota, et standardimismaastikul on sündimas kvaliteetne kaubamärk, mis õigustab end ja täidab Teie ootusi vähemalt järgmised üksteist aastat. Tellimislehte vt lk 71.

**Meelis Ruustalu**

EVS Info- ja turundusosakonna juhataja



EVS info- ja turundusosakonna müügijuhina asus 6. oktoobrist 2003 tööle  
**Klaire Kuusk**

Sündinud 10. aprillil 1980

**Haridus:**

Ärijuhtimise magistriõpe, Audentese Ülikool  
Tallinna Majanduskool, ärijuhtimine

Sept 2003-  
Sept 1999-Märts 2003

Tallinna Üldgümnaasium

Sept 1995-Juuni 1998

**Töötanud:**

PLS Ramboll Management, Aarhus, Taani  
OÜ Deller Kosmeetika  
Salong Carmen

Intervjuerija 2003  
Müügijuht 2002 -2003  
Juhiabi/administraator 1999 - 2002

**Keelteoskus:** inglise, vene, soome

**Hobid:** ujumine, vesiaeroobika, tervisejooks, sulgpall

## KONVERENTS "STANDARDITE ROLL EUROOPA ÜHISTURUL"



30. oktoobril toimus EVS korraldusel EL Phare programmi raames standardipäeva tähistamiseks hotell Olümpia konverentsikeskuses konverents "Standardite roll Euroopa ühisturul".

Aukülastena olid konverentsile kutsutud Euroopa Standardikomitee peasekretär **Georg Hongler** ja Euroopa Elektrotehnikakomitee korporatiivdivisjoni juht **Bernhard Mertens**.

Pildil: vasakult hr Hongler ja hr Mertens ettekandeid kuulamas

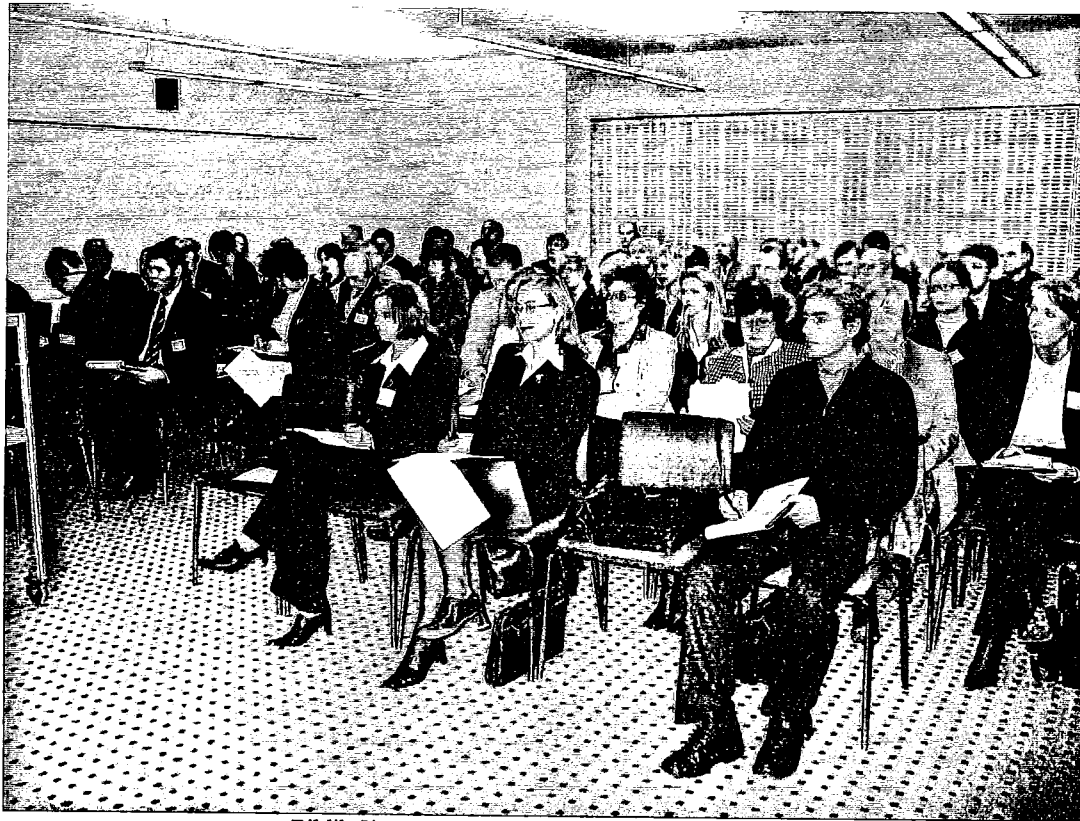
Peale Riigikantselei EL sekretariaadi juhataja **Gert Antsu** avasõnu tegi ettekande teemal "Euroopa standard. Edulugu" CEN peasekretär **Georg Hongler**.

Ta rääkis CENi eesmärkidest, organisatsioonist, Euroopa standardite vajalikkusest.

Euroopa Standardikomitee põhiliseks eesmärgiks on standardite koostamise abil mittetariifsete tõkete kaotamine Euroopa ühisturul,

EL jõukuse ja konkurentsivõime suurendamine ning elanike tervise ja keskkonnakaitse ning turvalisuse suurendamine.

CENis on käesoleval ajal 22 täisliiget. Üheteistkümnest liitunud liikmest saab osa järgmisel aastal CEN täisliikmeks. Hr Hongler kinnitas, et Eesti Standardikeskus saab CEN täisliikmeks 1. jaanuarist 2004.



Pildil: Signe Ratso (keskel) veel kuulajate ridades

Lisaks on CENis veel 7 assotsieerunud liiget. Hetkel on kehtivaid Euroopa standardeid 8300, aastas lisandub ca 1100 uut standardit. Kolmandik Euroopa standarditest on samiad rahvusvaheliste standarditega. Harmoneerituks loetakse 900 Euroopa standardit. Töösolevaid projekte on 6700.

Oma ettekandes andis hr Hongler ka ülevaate Uuest lähenemisviisist ja teavitamisdirektiivist.

Teise külalisesinejana võttis sõna CENELEC korporatiivdivisjoni juht **Bernhard Mertens** teemal "EN roll Euroopa tööstuse perspektiivis".

Kõigepealt andis ta lühiülevaate Euroopa Elektrotehnikakomitee ajaloost ja liikmetest (momendil 23 täisliiget, 12 liitunud liiget) ja koostööpartneritest (32). Hr Mertensil ei olnud veel võimalik kinnitada, millisest kuupäevast EVS võetakse CENELEC täisliikmeks, sest vastava otsuse teeb CENELECI konsultatiivkomitee 3. novembril. (Enne käesoleva numbri trükkiminekut jõudis EVSi teade, et oleme 1. jaanuarist 2004 ka CENELECI täisliikmed).

CENELECI eesmärkidest mainis hr Mertens elektriala standardite harmoneerimist ja väljatöötamist nii, et elektri valdkonna kaubad ja teenused saaksid Euroopa turul takistusteta liikuda. CENELEC töötab ka harmoneeritud vastavushindamise protseduuride arendamise

suunas, et saaks tõelisuseks püstitatud põhimõte - üks standard, üks katse - tunnustatud kõikjal.

Järgnevalt andis hr Mertens ülevaate standardimisprotseduuridest. Ühtse Euroopa standardi eelisteks tõi ta välja nende läbipaistvuse, avatuse, erapooletuse, konsensuse, ühilduvuse, efektiivsuse ja rakendatavuse. Hr Mertensi sõnul on Euroopa Liit juba tunnustanud rahvusvaheliste standardite tähtsuse suurenemist, elektrialal muutuvad ühtsed standardid sageli rahvusvahelise kaubanduse võtmeks.

Enamus CENELEC standardeid (66 %) on sündinud koostöös Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoniga IEC. Osa neist on ülevõetud IEC standardid. Osade puhul on toimunud standardite vastuvõtmine üheaegselt, s.t arvamusküsitlus ja hääletamine on toimunud paralleelse protseduurina. Puhtalt Euroopa standardeid on vaid 26 %.

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeriumi asekancleri **Signe Ratso** ettekande teemaks oli "EL siseturg - arengud Eestis ja Euroopa Liidus".

Nii Euroopas kui ka Eestis on välja töötatud strateegiad konkurentsivõime tõstmiseks EL siseturul.

2000. a Lissaboni strateegia põhieesmärgiks on muuta Euroopa Liidu majandus aastaks 2010 kõige dünaamilisemaks, konkurentsivõimelise -

maks ja jätkusuutlikumaks teadmistepõhiseks majanduseks. Selle ülesande täitmiseks on vaja tagada stabiilne majanduskasv (SKP keskmine kasv 3 % aastas), täielik tööhõive ja tugevam majanduslik ja sotsiaalne ühtekuuluvus.

Eesti konkurentsivõime tõstmiseks on just valmis saanud dokumendid Eesti Edu 2014, EL siseturu strateegia ja konkurentsivõime strateegiline dokument.

Eesti Edu 2014 dokumendis on põhieesmärgiks Eesti elanike elatustaseme kahekordistamine aastaks 2014.

Oma ettekandes andis pr Ratso ülevaate ka EL siseturu strateegia prioriteetidest aastateks 2003 - 2006, milleks on meid huvitavas kaupade vaba liikumise soodustamise valdkonnas vastavustunnustamise edasine arendamine mitteharmoneeritud valdkonnas, vastavushindamise protseduuride täiustamine ja turujärelevalve ning CE märgistuse tõhustamine.

Ühe konkurentsivõime tõstjana valgustas Signe Ratso kvaliteediedendust ning andis ka ülevaate

Phare turujärelevalve projektist ning PECA protokollist.

Eesti Standardikeskuse rollist standardimises Euroopas rääkis EVS tegevdirektor **Sven Kasemaa**. Seoses CEN/CENELEC täisliikmeks saamisega lisandub Eesti Standardikeskusele nii õigusi kui ka uusi kohustusi, mis seab EVS väikesearvulise kollektiivi ette küsimuse "olla või mitte olla". Selleks, et olla, tuleb jätkusuutlik arengu tagamiseks parandada haldussuutlikkust.

Eesti Ehitusmaterjalide Tootjate Liidu tegevdirektor **Enno Rebane** andis ülevaate ehitustoodete standardimisest Eestis ning nendest tehnilistest komiteedest, kes sellega tegelevad.

**Anne Laimets**  
anne@evs.ee

## STANDARDIPÄEVA TÄHISTAMINE EESTI RAHVUSRAAMATUKOGUS

14. oktoober on see päev, mil kogu maailma üldsus, kes on seotud standardimisega tähistab ülemaailmset standardipäeva. Sel aastal tähistati standardipäeva deviisi all Globaalsele infoühiskonnale globaalsed standardid. Eriliseks on see päev kindlasti neile, kes vahetult oma igapäevatoos seotud standardimisega. Igal aastal tähistavad Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon (ISO), Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon (IEC) ja Rahvusvaheline Telekomunikatsiooniliit (ITU) ning rahvuslikud standardiorganisatsioonid standardipäeva konverentside, seminaride ja pidulike koosolekutega, et osutada tähelepanu tehniliste komiteede liikmetele, standardimise spetsialistidele ja ekspertidele, kes koostavad standardeid.

Standardimise tehniline komitee EVS/TK 22 *Informatsioon ja dokumentatsioon* tähistas standardipäeva laiendatud koosolekuga, mis toimus 14. oktoobril Rahvusraamatukogus.

Koosolekust kutsuti osa võtma EVS/TK 22 liikmed, EVS/TK 4 ja Eesti Standardikeskuse esindajad, Eesti standardite koostamises aktiivselt osalevad eksperdid ja teised asjaomased isikud, kes raamatukogunduse, infoteaduse ja dokumendihalduse standardite ettevalmistamises on osalenud. Kutsutud olid

ka esindajad nende organisatsioonide ja asutuste seast, kelle hulgast võib loota täiendust EVS/TK 22 liikmeskonnale.

Osavõtjaid tervitas Rahvusraamatukogu tehnoloogiadirektor **Mihkel Reial**, kes oma sõnavõtus pidas märkimisväärseks panust, mis on tehtud viimaste aastate jooksul raamatukogunduse standardimise käivitamiseks. Rida vajalikke infoühiskonna arengut toetavaid standardikavandeid on ette valmistatud ning kehtestatud Eesti standarditena. Vajalik hulk prioriteetseid infoteadusalaseid standardeid on välja selekteeritud uustöötluks ning lülitatakse järgnevate aastate töökavadesse. Kahtlemata tuleb pidada algatust tehnilise komitee loomiseks ja selle töö käivitamist väga oluliseks sammuks infoühiskonna edendamisel ja raamatukogundusalase tegevuse korrastamisel. Standardipäeva puhul oli TK 22 liikmeid ja teisi osavõtjaid tervitama tulnud Eesti Standardikeskuse standardiosakonna juhataja **Raul Juhanson**, kes andis ülevaate standardimise uutest suundadest Eestis, EVS saamisest lähiajal Euroopa standardiorganisatsioonide täisliikmeks, uutest asutatud tehnilistest komiteedest

ning nende tegevusest, standardiinfo otsivõimalustest Eesti Standardikeskuses.

EVS/TK 4 Infotehnoloogia sekretär **Taavi Valdlo** tutvustas infotehnoloogia standardimist Eestis ning uudiseid IT standardimise vallas Euroopas, põhiliselt elektronkaubanduse osas. TK 4 on ette valmistanud olulisi Eesti standardeid. Valminud on infotehnoloogia sõnastik, rida andmeturvet käsitlevaid rahvusvahelisi standardeid on avaldatud tõlkemeetodil Eesti standarditena. T. Valdlo andis ka ülevaate arvamusküsitlusel ja töörühmades ettevalmistamisel olevatest Eesti standardite kavanditest. Pikemalt peatus ta ISO Juhendi 73 eestikeelsele versioonile "Riskihaldus. Sõnavara", mida vajavad ka teiste valdkondade spetsialistid.

Tehnilise komitee EVS/TK 22 seni tehtud tööst ja tulevikusuunistest andis ülevaate tehnilise komitee esimees **Veiko Berendsen**, kes rõhutas 2003.a. jaanuaris loodud TK 22 vajalikkust Eesti infoühiskonna kujundamisel, dokumendihalduse ja arhiivinduse standardi-

misel ning äntud valdkonna terminoloogia harmoneerimisel.

Raamatukogunduse standardimisest ning Eesti Rahvusraamatukogu standardimise töörühma tööst, ettevalmistatud standardikavanditest ja tulevikuplaanidest raamatukogunduse standardimises andis detailsema ülevaate allakirjutanu (Ettekannete tekstidega saab tutvuda RRI veebisaidil [www.nlib.ee/rkogud/rstand.html](http://www.nlib.ee/rkogud/rstand.html).)

Standardipäeva tähistamine Eesti Rahvusraamatukogus teadvustas osavõtjatele selle aasta veebruarist tegutseva informatsiooni ja dokumentatsiooni tehnilise komitee vajalikkust, lähendas uusi ja vanu kogenud spetsialiste ning avardas koostöövõimalusi ühiste eesmärkide elluviimiseks.

**Anu Nuut**

EVS/TK 22 aseesimees

Eesti Rahvusraamatukogu

## INFOÜHISKONNA STANDARDID JA IT STANDARDIMISE TEHNILINE KOMITEE

Tänavuse kolmekümne neljanda ülemaailmse standardimise päeva moto oli: "*Global Standards for the Global Information Society*". Tõlkimisel muutub see lause veidi kohmakaks, kuid temas on kindlasti sügav sisu - kui oleme seni infoühiskonnast rääkides pidanud silmas eelkõige arenenud riike, siis võiksime mõelda ka sellele, et vaba ligipääs infole oleks kättesaadav kõigile. Oma pöördumises standardimise päeva puhul märkisid ISO, IEC ja ITU esindajad, et kulus 70 aastat ületamiseks lõhet raadiot omavate ja mitteomavate inimeste vahel. Televisiooni puhul oli see ajavahemik 40 aastat. Standardimine ja standardiorganisatsioonid peaksid aitama kaasa selleks, et praegune vahe infovaeste ja -rikaste vahel kaoks kiiremini.

Iseasi, kas saame vaba ligipääsu infole pidada piisavaks omaduseks, et rääkida infoühiskonnast. Tõepoolest, infoühiskonnast võiksime rääkida pigem siis, kui info on muutunud põhiliseks varaks ja selle töötlemise vahendid - põhiliseks tootlikuks jõuks. Enne peaksid arvatavasti olema läbitud eelmised etapid, näiteks tootmisele ja tarbimisele orienteeritud ühiskonnatüübid. Vaevalt et kõik riigid maailmas selleni niipea jõuavad. Ideaalina ja tegevussihina on ülemaailmne infoühiskond aga kindlasti inspireeriv.

Millised siis oleksid (ülemaailmse) infoühiskonna (ülemaailmsed) standardid? Kuivõrd eesmärk on, et info oleks vabalt kättesaadav ja kõik huvipooled saaksid omavahel tulemuslikult infotööd teha, peab üldine informatsiooni ja selle töötlemise vahendite koostalitlusvõime olema väga hea. See tähendab, et standardeid ja/või kokkuleppeid peab olema väga palju ja erineval tasemel.

Kõigepealt on lisaks rahvusvahelistele ametlikele standarditele kindlasti olulised ka mitteametlikud standardid, harukondlikud standardid, kokkulepped jne. Nii on WWW konsortsiumi W3C standardid infoühiskonna arengu jaoks arvatavasti vähemalt sama kaalukad kui ISO, IEC, ITU ja teiste standardiorganisatsioonide omad. Oma harukondlikud info- ja kommunikatsioonitehnoloogiaga seotud standardid on tööstuses, kaubanduses, meditsiinis ja teistel aladel. Suured firmad loovad konsortsiume, mille tegevuse tulemusena sündivad kokkulepped määravad infoühiskonna homse tegelikkuse.

Mittesugused tegevusmallid kujunevad uuteks standarditeks, mille järgi inimesed toimivad. Näiteks perioodiline viirusekontroll, millest veel kümme aastat tagasi teadsid vaid üksikud, on praegu miljonite inimeste tegevusstandard.



Kui rääkida standardiorganisatsioonide poolt tehtust, siis võib eristada infotehnoloogia (IT), telekommunikatsioonitehnika, informatsiooni ja dokumentatsiooni, kvaliteedi-, harukondlikke info- ja kommunikatsioonitehnoloogiaga seotud standardeid jne. Vahetegemine selle vahel, mis on mingi standardimise tehnilise komitee pädevuses, on tihti mõnevõrra tinglik. Allpool on räägitud lähemalt Infotehnoloogia standardimise tehnilise komitee (EVS/TK 4) poolt 2003. a. tehtust ja sellest, kuidas see seondub infoühiskonna teemaga.

Et globaalne infotöö võiks toimida ja olla tulemuslik, on vaja ühilduvaid tööriistu (süsteeme) info töötlemiseks. Eesti keelde on tõlgitud ja Eesti standarditeks on vastu võetud mitu olulist rahvusvahelist infotehnoloogia standardit, eelkõige EVS-ISO/IEC 12207:1998 *Infotehnoloogia. Tarkvara elutsükli protsessid ja selle rakendusjuhend*. IT standardimise tehnilise komitee poolt 2003. a. tehtust märgimegi kõigepealt kahte süsteemidele orienteeritud standardit.

Esimene neist, EVS - ISO/IEC 9126-1:2003 *Tarkvaratehnika. Toote kvaliteet. Osa 1: Kvaliteedimudel*, võib olla kasulik kõigile info-süsteemidega tegelevatele huvipooltele, eelkõige süsteemide arendajatele ning hankijatele. Ta annab ühtse raamistiku süsteemide hindamiseks nii selle arenduses kui ka hankimisel.

Et süsteemid oleksid edasi arendatavad, kohandatavad ja ühildatavad, peaksid nad olema hästi kirjeldatud. Neid omadusi toetab teine 2003. a. ilmunud Eesti IT alane standard, EVS - ISO/IEC TR 9294:2003 *Infotehnoloogia. Tarkvara dokumentatsiooni halduse suunised*.

Kui põhiline vara on info, siis sagenevad rünnakud selle vastu ning seda tuleb üha rohkem kaitsta. EVS/TK4 töös on turbealased standardid olnud väga oluline teema. Ka 2003. a. on ilmunud kaks uut turvastandardit.

EVS - ISO/IEC 17799:2003 *Infotehnoloogia. Infoturbe halduse menetluskoodeks* on ülemaailmselt väga tuntud standard. Selle aluseks olnud rahvusvahelise standardi ISO/IEC 17799 koostas Briti Standardiorganisatsioon standardina BS 7799, mille võttis üle ISO/IEC. Tulemus on mittetehniline tekst, mis on kasutatav peaaegu kõigis ettevõtetes. Et suurem osa turvaintsidentidest ongi tingitud mittetehnilistest teguritest (näiteks ebapiisav organisatsiooniline- ja personalitöö), siis on selle standardiga tutvumine oluline kõigile ettevõtetele ja organisatsioonidele, kelle

tegevuses on infotööl oluline koht (ja Eestis enam teistsuguseid palju ei olegi).

Järgmine 2003. a. ilmunud turvastandard EVS - ISO/IEC 13335-5:2003 *Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 5: Võrguturbe halduse suunised*, on viimane osa viieosalisest tehniliste aruannete seeriast EVS - ISO/IEC 13335. See on põhjalikum ja tehnilisem seeria, süstemaatiliselt üles ehitatud ja sobiv ka näiteks turvaalase koolituse üheks aluseks.

Et areneksid tööriistad ja töömeetodid, peavad inimesed teineteisest õigesti aru saama. Kui inglise keeles tekib infoühiskonda puudutav terminoloogia töö käigus ja see omandatakse tihti arvukate ingliskeelsete süsteemide kasutamise kaudu, siis teised keeled peavad olema hoolsad oma IT alase sõnavara toetamisel. EVS/TK 4 on tõlkinud ja üle võtnud ligi 40 terminoloogia alast standardit, ka sellel aastal ilmusid uued osad: EVS 2382-30:2003 *Infotehnoloogia. Sõnastik. Osa 30: Raalnägemine*, EVS 2382-33:2003 *Infotehnoloogia. Sõnastik.*

*Osa 33: Hüpermeedium ja multimeedium*, EVS 2382-35:2003 *Infotehnoloogia. Sõnastik.*

*Osa 35: Võrgundus* ja EVS 2382-37:2003 *Infotehnoloogia. Sõnastik. Osa 37: Virtuaalreaalsus.*

Kuna järjest vähem tahetakse ka vastutusrikastes tehingutes kasutada paberit, siis on digitaalallkirjadega seotu infoühiskonnas jätkuvalt aktuaalne. Eesti on sellel alal maailmas üks eesrindlikumaid maid. Sellel aastal on arvamusküsitlusel järgmised standardikavandid: EVS 821 *Digitaalallkirja vorming ja sertifikaadi kehtivuskinnituse vorming ning protokollid*, EVS 822 *Ajatempliteenuse protokollid ja andmevormingud*, EVS 827 *Turvakiibi rakendus ja liides* ja EVS 828 *Sertifikaadid Eesti Vabariigi isikutunnistusel.*

Lõpuks veel valmivatest standardikavanditest. Juba eelpool mainitud standardi EVS-ISO/IEC 12207:1998 täiendusena on ilmunud ISO/IEC 12207:1995/Amd 1:2002 *Standardi EVS-ISO/IEC 12207:1998 Tarkvara elutsükli protsessid täiendus*. See muudatus loob ISO/IEC 12207 uustöötuse, mis sobitab omavahel praeguste ja kujunevate standardite ja tehniliste aruannete nõuded ning arvestab vahepeal ilmunud uusi standardeid.

Standard ISO/IEC 15288:2002 *Süsteemitehnika. Süsteemi elutsükli protsessid* on kasulik IT komponente sisaldavate süsteemide projekteerimiseks, väljatöötamiseks ja haldamiseks (aga milline vähegi keerukam süsteem tänapäeval ei sisaldaks IT komponente?). Ta annab ühise protsesside raamstruktuuri, mis

hõlmab tehissüsteemide elutsükli ideede algatamisest kuni süsteemi mahavõtuni, sealhulgas protsesse süsteemide hankimiseks ja tarnimiseks. Peale selle tagab see raamstruktuur elutsükli protsesside hindamise ja täiustamise. Valminud on ka ISO/IEC *Juhendi 73:2002 Riskihaldus. Sõnavara. Standardites kasutamise suunised*, kavand.

Kokkuvõtteks, eesmärk arendada ühiskonda, kus oleks vähem vahet infovaeste ja -rikaste vahel on kahtlemata ambitsioonikas ja sisukas nii Eesti kui ka kogu maailma jaoks. Standardid

aitavad selle eesmärgi saavutamiseks kaasa, tehes info ja selle töötlemise vahendid kõigile kättesaadavaks ning alandades nende maksumust. Ka Eesti standardimisel tervikuna ja IT standardimise tehnilisel komiteel EVS/TK 4 on siin täita oluline roll.

**Jaak Tepandi**  
EVS/TK4 esimees  
tepandi@cc.ttu.ee

## e-ÄRIL OLI VARUKS ÜLLATUS

Ärimaailma siiraks üllatuseks on interneti-äri taas tagasi päevakorras, seda pärast paariaastast „suure paugu“ järgsest pausi. Kainem käsitus internetist, kui lihtsalt mitmekülgsete rakendusvõimalustega tehnoloogiast, kus eesmärk on olulisem kui abinõu, on nii uusi kui vanu E-ärisid sihile viimas.

### Ma tulen tagasi

Microsofti asutaja ja omanik Bill Gates on interneti kohta tabavalt öelnud: „Me ülehindame muutusi, mis juhtuvad järgmise kahe aasta jooksul, ning alahindamine neid, mis toimuvad järgmise kümnega.“ Aamen Bill. Buumi ajal olid lootused ja ootused E-äri suhtes hullumeelselt ülepaistatud ja pärast mulli lõhkemist võttis võimust sama tugevasti ülepingutatud pessimism ja ükskõiksus. Uusim emotsioon selles pöörases äris on aga hoopis üllatus. E-äri on tegemas *comebacki*. Lääne press on üllatusest ja internetifirmade edulugudest pungil. Ameeriklaste *Business Week*'i üks suvine esikaane lugu oli pealkirjastatud „*The E-biz surprise*“ ja mõnevõrra konservatiivsemal briti ajakirjal *The Economist* „*Profits at last*“. Nii mõnigi netifirma juht, kelle aktsiad 1998. aastal ränikivisid meenutama hakkasid, oleks võinud tol hetkel Swarzeneggeri moodi hammaste vahelt pigistada: „Ma tulen tagasi.“

### Härrased, see on lihtsalt jalgpall

1996. a EMil Inglise jalgpallikoondist juhendanud Terry Venables jättis oma staarid (beckhamid ja owenid) esimese trenni alguses täielikku hämmingusse. Ta kutsus mehed kokku, võttis kätte jalgpalli, muigas ja ütles: „Vaadake, härrased, see on jalgpall. See on nahkkerä ja ta on õhku täis. See pall meid

edukaks ei tee. Meid teeb edukaks see, mida me selle palliga pihta hakkame.“ Ükski tehnoloogia, isegi mitte internet, ei tee ühtegi firmat edukaks. Edukaks teeb ettevõtte ikkagi see, mida selle tehnoloogiaga tehakse. Hea jalgpallur võib ka vana tühja käsna kolmekümnel meetril ristnurka virutada. Hea ärimees teeb arvelauaga ka oma töö ära, kui vaja.

### Vaid eesmärk pühitseb abinõu

Nii öelda „uue laine“ internetifirmasid iseloomustab eesmärgipärasus ja kliendikesksus. Alustatakse eesmärgist ja mitte tehnoloogiast. Vaid eesmärk pühitseb abinõu. Buumifirmadel kippus vastupidi olema. Kõiki asju polegi mõtet internetis teha või selle kaudu müüa. Nagu ütles Eestis konverentsil esinemas käies London Business Schooli õppejõud Patrick Barwise: „See, et tehnoloogia pakub mingeid võimalusi, ei tähenda absoluutselt seda, et inimesed seda kasutada tahavad. Kusjuures enamasti ei taha“. Eesti suurim internetiäri MarkIT.ee sündis samuti muu maailma uute tulijatega sarnasel moel, täielikult eesmärgist lähtuvalt, võiks isegi öelda klientide nõustamisel. Inimesed, kes ettevõtetes IT sisseostmisega tegelevad, nurisesid, kui ebaefektiivne on nende tegevus ja müüjad ei tee nende elu mitte kergemaks, vaid pigem vastupidi. Kavalate müüjate ohjeldamiseks on vaja läbi viia keerulisi ja aegnõudvaid hankeid ning luua ostuprotseduure.

Seega oli eesmärgiks aidata klientidel organiseerida ja teostada oma IT ostmist võimalikult efektiivselt – senisest paremini, kuidagi teistmoodi.

### Uut moodi ja paremini

Teha äri, mitte lihtsalt uutmoodi, vaid ka oluliselt paremini, on edukate internetifirmade

tunnus. Amazon.com pole mitte lihtsalt uus ja alternatiivne kanal raamatute ostmiseks, vaid nende uutmoodi tegemisel on ka uutmoodi lisaväärtus: megasuur valik, otsingukiirus ning statistikal ja ostuprofiilidel põhinevad soovitusel. Asjad, mida tavaline raamatupood pakkuda ei suuda.

MarkIT.ee on siin hea kohalik näide. Omalaadne internetipõhine ärimudel võimaldab firmadel IT sisseostmise senisest täiesti uutmoodi ja paremini teostada ja organiseerida. Internetikeskkond lükkab edasimüüja tarneahelast kõrvale ning võimaldab klientidel reaajas pääseda ligi kõikide oluliste maaletoojate ja hulgemüüjate hinna, toote -ja tarneinfole. Julgelt läbipaistev lähenemine annab klientidele sekunditega info, mida nad muudu peaksid otsima päevi.

Vaadake oma firmat või tööstusharu. Kindlasti leidub eesmärgi ja võimalusi, mida netitehnoloogiatega relvastatuna edukalt ära kasutada. Kogu maailmas on selliseid projekte hetkel tekkinud ja tekkimas nagu meil sellel sügisel seeni. Ärge vahepeal olnud kehvade aastate pärast uut lainet maha magage (nii seeni, kui internetivõimalusi). Juhtidena ja klientidena kuulake ikka värsked missioonitundest ja innovatsioonist pakatavaid internetifirmasid ning lubage neil uute tehnoloogiatega oma natuke aegunud ostuprotsesse efektiivsemaks muuta.

**Andres Agasild**  
MarkIT tegevjuht

## KUS KÄIDUD, MIDA NÄHTUD

### CEN AASTAKOOSOLEKUL

29. CEN aastakoosolek toimus 8 - 10. oktoobril Berliinis. EVSi esindasid direktor **Sven Kasemaa** ja EVS juhatuse liige, **Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi** tööstusosakonna juhataja **Merike Kompus - van der Hoeven**.

8. oktoobri ennelõunal toimus CENi algatusel uutele (tulevastele) liikmetele mõeldud infosessioon, kus anti ülevaade CENi administratiivsest struktuurist ja selle ülesannetest. Uuteks liikmeteks saavad Eesti, Läti, Leedu, Poola, Sloveenia ja Küprose standardiorganisatsioonid.

Peale lõunat toimus liitunud liikmete koosolek, millest võtsid osa Sloveenia, Horvaatia, Bulgaaria, Makedoonia, Eesti, Slovakkia (vaatlejana, kuna on täisliige), Leedu, Läti, Poola, Rumeenia ja Türgi esindajad.

Koosolekut valiti juhatama allakirjutanu.

Selle koosoleku peamine eesmärk oli arutada erinevaid probleeme liitunud liikmete vahel ja vajadusel kokku leppida edasises tegutsemises. Seekordsel koosolekul käsitleti järgmisi teemasid:

- ⇒ Euroopa standardite tõlkimine (standardi kehtivuse ajal) peale selle jõustumistega ülevõtmist rahvusstandardiks
- ⇒ prEN avaliku arvamusküsitluse korraldamine rahvusliku standardiorganisatsiooni poolt;

⇒ kas liitunud liikmel on kohustus üle võtta EN selleks ettenähtud aja jooksul;

⇒ CEN livelink alas avatud "Affiliates" kausta kasutamise eesmärk ja selle võimalik sisu;

⇒ standarditele viitamine seadusandluses;

⇒ harmoneeritud EN avaldamine ja vastutavad täitjad;

Koosolek möödus sõbraliku arutelu õhkkonnas ja oli osapooltele vastastikku kasulik.

9. oktoober algas CEN aastakoosolekuga, mille avasõnad ütles CEN President **Christian Beckervordersandforth**. Päeva teemaks oli "Standardimine ja konkurentsivõime".

Avasõnadest jäi kõlama mõte arvestada Euroopa standardite koostamisel rahvusvahelise turu nõudeid. Oluliseks pidas ta suurema konkurentsivõime tagamist ja standardiorganisatsioonide paremat omavahelist koostööd ning standardite rakendusala laiendamist.

Ettekanded olid teemadel de-regulatsioon, Euroopa efektiivse raudteesüsteemi loomine, Euroopa ettevõtete konkurentsivõime ja standardite vajadus õlitööstuse valdkonnas.

Aruannetega esinesid CEN-i asepresidendid **Jacob Holmblad**, **David Lazenby** ja **Jan Wesseldijk**.

Paneeldiskussioon toimus teemal "Standardid kui globaalse konkurentsi vahendid", mille märksõnadeks olid juurdepääs uutele turgudele ja innovaatiliste toodete pääs turgudele.

CENELEC-i nimel esines uus peadirektor **Elena Santiago**.

CENELEC tegi SWOT analüüsi, mille tulemusena püstitati 9 strateegilist eesmärki. Tähtsamatest sündmustest nimetas Santiago mais toimunud seminari standardiorganisatsioonide koostööst ning koostööd Brasiiliaga. Üldine strateegiline suund on, et Euroopa standardid rahuldaksid ka rahvusvahelisi turge. Nii nagu CEN-is, toimub ka CENELEC-is laienemine. Uute liikmete vastuvõttu on oodata jaanuarist 2004. Väheneb traditsiooniliste ekspertide arv ja suureneb professionaalsete standardijate arv. Prioriteediks on edasine koostöö parenemine CENi ja ETSIga.

ETSI poolt esines ettekandega peadirektor **Karl-Heinz Rosenbrock**.

Oma ettekandes võttis ta tähelepanu alla standardimise ja konkurentsivõime. Ta ütles, et me püüame leida vastust, kas need kaks on üksteist segavad või toetavad. Hr Rosenbrock tõi välja kuus ETSI peamist põhimõtet standardite koostamisel.

Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtted, mida on Euroopas valdav enamus, ei ole võimelised sellel (standardimine ja konkurents) teemal juhtrolli võtma.

CEN-CENELEC-ETSI vahel 9 mail 2000 sõlmitud lepingus on tunnustatud üksteise tegemisi määratud valdkondades, millega soovitakse vältida valdkondade kattumist.

Koostöö kujundamisel peaks arvestama huvipoolte (nagu tööstus jt) huvide ja ootustega.

Järgmise aasta üldkoosolek toimub Prantsusmaal, Lionis 30.10-01.11.2004.

Aastakoosoleku teemaks saab jätkusuutlik areng (Sustainable development).

Ettekannetega on võimalik tutvuda CEN kodulehel aadressil [www.cenorm.be](http://www.cenorm.be)

**Sven Kasemaa**  
EVS tegevdirektor

## **CEN TEEB ETTEVALMISTUSI LIIKMESKONNA LAIENEMISEKS**

Eesti Standardikeskus on peagi saamas Euroopa standardiorganisatsioonide CEN ja CENELEC täisliikmeks. Sarnaselt ühinemisele Euroopa Liiduga on seekordne uute liikmete arv suurim alates Euroopa standardiorganisatsioonide tekkest. Loomulikult on nii liitujad kui ka Euroopa standardiorganisatsioonide liikmed huvitatud sellest, et liitumisprotsess ja edasine koostöö kulgeks võimalikult sujuvalt. Uued liitujad Eesti, Läti, Poola, Sloveenia ja mõned kuud varem Leedu, on läbinud auditi, mis on tõendanud nende riikide rahvuslike standardiorganisatsioonide võimekust osaleda Euroopa standardimises, kuid praktikas peavad uued liikmed tõestama end järgmiste aastate jooksul. Lisaks liitujatele on see väljakutseks ka kõigile senistele liikmetele, eeskätt aga Euroopa standardiorganisatsioonidele.

CEN töötab uute liikmete abistamiseks välja kahepäevase koolitusprogrammi, mille käigus kõik uued liikmesorganisatsioonid saavad kohapeal tutvuda keskorganisatsiooni poolt pakutavate võimalustega ning kohtuda silmast

silma selle töötajatega. 23. - 24. oktoobril CENi poolt uutele liikmesriikidele korraldatavatel õppepäevadel käisid EVS tegevdirektor Sven Kasemaa, standardiosakonna juhataja Raul Juhanson ja andmebaasi administraator Terje Pannik.

Kõige olulisemaks on kahtlemata uute andmebaaside kasutuselevõtt ja elektroonilised lahendused (sh elektrooniline dokumentatsioon ja standardid), mis võimaldavad senisest tõhusamalt osaleda standardimises ka väike-riikidel. Lisaks IT-vahenditele anti ülevaade ka CENi finantseerimisskeemidest, võimalustest osaleda nii standardite väljatöötamise kui ka Euroopa standardimisepoliitika kujundamises, CEN PR-meeskonna plaanidest Euroopa standardimise nähtavamaks muutmisel ja tegevusest vastavushindamise valdkonnas. Sarnase sisuga koolitus on plaanis uutele liikmetele läbi viia ka elektrotehnika standardimist korraldavas CENELECis.

**Raul Juhanson**  
EVS standardiosakonna juhataja

# EUROKODEKSID ÜLETAMAS EKVAATORIT

CEN tehnilise komitee TC 250 *Structural Eurocodes* sügisene üldkoosolek toimus seekord Portugali pealinnas Lissabonis. Koosolekul osalesid umbes 40 osavõtja seas ka EVS standardiosakonna peaspetsialist Kaido Rajur ning Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi ehitus- ja elamuosakonna peaspetsialist Janne Kurg.

Kuigi käesolevaks hetkeks on avaldatud vaid viis standardit (EN 1990, EN 1991-1-1, EN 1991-1-2, EN 1991-1-3 ja EN 1991-2), on eelmisest koosolekust möödunud poole aasta jooksul Eurokodeksite programm jõudsalt edenenud ning mitmed alamkomiteed on jõudmas lõpusirgele. Kõikide alamkomiteede esimeeste ettekanded olid optimistlikud ning oodatavasti saavad järgmise aasta jooksul umbes pooled Eurokodeksid katuse alla. Tulemus on Eurokodeksite programmi keerukust arvestades üllatav, sest tegemist on 57 osast koosneva sarjaga, mille juurde kuulub veel arvukalt tootestandardeid, millega tegelevad teised CEN tehnilised komiteed (TC 124, TC 125, TC 129, TC 135, TC 167, TC 185, TC 229 ja TC 340). Kuna kõik need standardid peavad omavahel kooskõlas olema, on konsensuse saavutamine TC 250 alamkomiteede sees ning alamkomiteede ja tootestandarditega tegelevate tehniliste komiteede vahel juba põhimõtteliselt raske. Paljudel juhtudel tuleb ümber teha standardeid, mille suhtes oli esialgne konsensus saavutatud. Näiteks juba avaldatud EN 1990 (ehituskonstruktsioonide projekteerimise alused) normatiivset lisa A täiendatakse praegu veel viie peatükiga, milles käsitletakse selle standardi rakendamist sildade, tornide, mastide, korstnate, mahutite ja kraanade tugikonstruktsioonide puhul. Väga keeruline on olnud ka Eurokodeksite tõlkimine saksa ja prantsuse keelde, mille käigus on ilmnenu rohkesti vigu ja mille tulemusena ingliskeelseid algversioone on tulnud pidevalt ringi teha.

Üha suureneb teistes maailmajagudes Eurokodeksite vastu tuntav huvi. Kuna asjastuvisitatud riikide hulka kuuluvad lisaks USA-le, Jaapanile, Hiinale, Lõuna-Koreale, Taiwanile, Malaisiale ja teistele põhjapoolkera riikidele ka LAV ja Indoneesia, siis on need standardid praegu sõna tõsisel mõttes ületanud

ekvaatori. Seetõttu on päevakorrade kerkinud nendest riikidest vaatlejate kutsumine TC 250 ja selle alamkomiteede koosolekutele, et valmistada võimalikku turgu ette Eurokodeksite müügiks. Raskuseks kujuneb selle juures siiski vajadus siduda projekteerimisstandardeid tootestandarditega, mis on teistes maailmajagudes erinevad, aga samuti vastavushindamise probleemid. Järgmisel koosolekul tehakse olukorrast eraldi ettekanne.

Seoses Eurokodeksite valmimisega hakkab tähelepanu keskpunkti jõudma nende rahvuslike lisade koostamine. Esimese kahe Eurokodeksi (EN 1990 ja EN 1991-1-1) rahvuslikud lisad peavad kõigis riikides valmis olema 2004. aasta keskpaigaks. Need tuleb tõlkida ühte CEN ametlikku keelde ja muuta kõigile soovijatele kättesaadavaks. Kuna Eurokodeksi tekst on kõikides keeltes identne, tuleb rahvuslik lisa avaldada eraldi köitena ja seda peab olema võimalik eraldi osta. Rahvusliku lisa tekst on autorikaitse objekt, aga selles sisalduvad arvandmed (koefitsientide tabelid, valikväärtused jms) koondab Euroopa Komisjon kokku ja muudab internetis vabalt kasutatavaks.

Eesti keeles on praegu avaldatud EVS-EN 1990 "Eurokodeks. Ehituskonstruktsioonide projekteerimise alused" ning EVS-EN 1991-1-1 "Eurokodeks 1. Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 1-1: Üldkoormused. Mahukaalud, omakaalud, hoonete kasukoormused". EVS/TK 13 menetluses on hetkel kaks standardikavandit: prEVS-EN 1991-1-2 "Eurokodeks 1. Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 1-2: Üldkoormused. Tulekahjukoormus" ning prEVS-EN 1991-1-3 "Eurokodeks 1. Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 1-3: Üldkoormused. Lumekoormus", mis avaldatakse käesoleva aasta lõpuks. Tõlgitud on prEN 1991-1-4 "Eurokodeks 1. Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 1-4: Üldkoormused. Tuulekoormus" ning tõlkimisel EN 1991-1-5 "Eurokodeks 1. Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 1-5: Temperatuurikoormus" ja EN 1991-2 "Eurokodeks 1. Ehituskonstruktsioonide koormused. Osa 2: Sildade transpordikoormused", mis avaldatakse 2004. aasta esimesel poolel. Järgmisel aastasse on planeeritud ka

lumekoormuste standardi EVS-EN 1991-1-3 rahvusliku lisa koostamine ning raudbetoon-, teras-, komposiit-, puit- ja kivikonstruktsioonide standardite tõlkimine.

Kuigi Eesti standarditel EVS-EN 1990:2002 ja EVS-EN 1991-1-1:2002 on rahvuslik lisa juba

olemas, on tarvis see inglise keelde tõlkida ja eraldi välja anda.

**Kaido Rajur**

Standardiosakonna peaspetsialist

## OKTOOBRIKUU STANDARDID

### **EVS 837-1:2003 Piirdetarindid. Osa 1: Üldnõuded**

Käesolev standard käsitleb ehitatavate hoonete piirdetarindeid, kuid selle nõudeid võib rakendada ka remondi- ja renoveerimistöodel.

Standard ei käsitle piirdetarindite järgmisi aspekte, mille kohta on kehtestatud õigusaktid või mida käsitletakse eraldi standardites:

- koormused, tugevus ja jäikus;
- tuleohutus;
- mürapidavus;
- hügieenilisus ja tervislikkus.

Standard ei käsitle piirdetarindite arhitektuurilist kujundust. Lisaks käesoleva standardi nõuetele tuleb piirdetarindite projekteerimisel arvesse võtta ka muude projekteerimisstandarditega kehtestatud nõudeid, samuti energiasäästu nõudeid.

### **EVS 840:2003 Radooniohutu hoone projekteerimine**

Käesolev standard on koostatud eesmärgiga anda projekteerijatele ja ehitajatele juhiseid radooniohutu hoone ehitamiseks, vältimaks tervistkahjustava radooni lubatud piirkontsentratsiooni ületamist ruumides, kus inime pikemat aega viibivad.

### **EVS 1992-1-1:2003 Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-1: Üldeeskirjad ja hoonekonstruktsioonide projekteerimiseeskirjad**

EVS 1992 osa 1-1 annab raudbetoonist ja pingebetoonist ehitiste projekteerimise üldised alused tavalise täitematerjali kasutamisel. Erijuhtude korral (vt 1.1.3) võib kasutada EVS 1992 muid osasid või prEN 1992 asjakohaseid osasid.

Osa 1-1 annab ka üksikasjalikud juhised, mida kasutatakse peamiselt tavaliste hoonete ja raudbetoonkonstruktsioonide korral. Nende juhiste rakendatavust võib praktilisel

kaalutlusel piirata. Juhiste kasutamist ja rakendatavuse piiranguid käsitletakse vajaduse korral tekstis.

### **EVS 1993-1-1:2003 Teraskonstruktsioonid. Osa 1-1: Hoonete teraskonstruktsioonide projekteerimiseeskirjad**

Käesolev teraskonstruktsioonide projekteerimise standard EVS 1993 osa 1-1 käsitleb peamiselt tavaliste ehitiste teraskonstruktsioone (põhiliselt hoonete kandekonstruktsioone). Sildade, mastide, mahutite, kraanade jms enam või vähem spetsiifiliste rajatiste konstruktsioone käesolev standard ei käsitle. Konstruktsioonide tulepüsivust käesolev standard ei käsitle.

Käesoleva projekteerimisstandardi aluseks on Euroopa eelstandard ENV 1993-1-1 "Eurokoodeks 3: Teraskonstruktsioonide projekteerimine. Osa 1-1 Üldreeglid. Hoonete teraskonstruktsioonide projekteerimine".

### **EVS 1993-6:2003 Teraskonstruktsioonid. Osa 6: Kraanade kandekonstruktsioonid**

Käesolevas standardis antakse eskirjad ja nende rakendusjuhised kraanatalade ja muude kraanasid kandvate konstruktsioonide, kaasa arvatud postide ja muude terasest konstruktsioonelementide projekteerimiseks. Siin toodud eskirjad täiendavad, muudavad ja kummutavad EVS 1993-1-1 vastavaid jaotusi. Muus osas viidatakse seevastu standardile EVS 1993-1-1.

Standard EVS 1993-6 käsitleb nii hoone sees kui väljaspool hoonet paiknevaid sildkraanateid. Käesolev standard ei käsitle suureavalise lao kraanateid, kuigi osa antud eskirjadest on neile kohaldatavad.

EVS 1993-6 käsitleb järgmisi kraanatalasid:

- a) sildkraanade kraanatalad,
- mille peale toetub kraana või

- mille alumise vöö küljes ripub kraana;

b) monorelsskraanade talad.

Käesolev standard käsitleb ka muid kraanadega seotud konstruktsioonielemente nagu kraanarööpad, puhvrikonstruktsioonid, tugi-konsoolid, horisontaaltoed ja pidurdustalad (horisontaal-tugitalad). Siin ei käsitleta juhtumeid, kus kraanarööbas ei toetu teras-konstruktsioonile või rööpaid kasutatakse mõnel muul eesmärgil.

EVS 1993-6 ei käsitle kraanasid ega muid liikuvkonstruktsioone. Kraanade kohta annab juhiseid Euroopa standard EN 13001.

Käesolev standard ei käsitle akna- ja fassaadipesuks ettenähtud tõsteseadmete, nende juurdepääsusildade jms seadmete tugitalasid, kuigi osa siin toodud juhiseid on neile kohaldatavad.

EVS 1993-6 annab juhiseid ka paigalseisvate kraanade ankurdamiseks ja hoone külge kinnitamiseks.

Käesolevas standardis ei anta juhiseid maavärinaga seotud arvutusteks; need on avaldatud Euroopa eelstandardis ENV 1998.

Käesolev standard ei käsitle võimaliku avari tagajärgede vähendamiseks vajalikke erimeetmeid. Tulepüsivuse osas viidatakse standardile EVS 1993-1-2.

### **EVS 1994-1-1:2003 Komposiitkonstruktsioonid. Osa 1-1: Hoonete komposiitkonstruktsioonide projekteerimise üldeskirjad**

EVS 1994 osas 1-1 on antud komposiitkonstruktsioonide projekteerimise üldised põhimõtted.

Lisaks antakse EVS 1994 osas 1-1 detailsed eeskirjad tavaliste hoonete komposiitkonstruktsioonis plaatide, talade, postide ja raamide projekteerimiseks. Nende eeskirjade kasutatavus ja kehtivuspiirid on vajaduse korral tekstis näidatud.

EVS 1994 osa 1-1 kasutatakse koos standardiga EVS-EN 1990 ning standardite EVS 1992 ja EVS 1993 osaga 1-1.

Käesolevas osas 1-1 ei käsitleta:

- konstruktsioonide tulepüsivust;
- vahelduva koormusega konstruktsioonide väsimusarvutust;
- dünaamilise koormusega konstruktsioone;
- mahutite, kraanade, tornide ja mastide, mereehitiste, tuumajõujaamade jms ehitiste eriküsimusi;
- eelpingestatud konstruktsioone;

- konstruktsioone, millele puudub seinasuuneline sümmeetriatelg;

- komposiitplaate, kus sile terasleht on liidetud betoonplaadiga;

- komposiitkonstruktsioone, mille puhul on kasutatud kergbetooni, mahus paisuvat betooni või mahukahanemist takistavaid aineid sisaldavat betooni, samuti betooni, mis on armeeritud alla EVS 1992-1-1 jaotises 5.4 esitatud nõuete;

- siirduvate sõlmedega raame;

- teatud tüüpi nihkelühteid (vt peatükk 6);

- selliseid pooljäikade sõlmedega raame, mille puhul ei saa sisejõudude määramisel kasutada jäikplastilist mudelit;

- komposiitpostide alusplaate;

- komposiitvau;

- muutuva ristlõikega terasprofiilidega komposiitkonstruktsioonide eriküsimusi;

- kantprofiilide eriküsimusi;

- üleni või osaliselt sissebetoneeritud komposiittalade eriküsimusi.

Mingi konstruktsiooni liigi käsitlemine käesolevas standardis ei taga automaatselt, et ka kõik sellega kaasnevad üksikasjad oleksid käsitletud.

### **EVS 1995-1-2:2003 Puitkonstruktsioonid. Osa 1-2: Tulepüsivus**

Käesolev standardisarja EVS 1995 osa käsitleb puitkonstruktsioonide projekteerimist tulekahjuolukorras ning seda tuleb kasutada koos standarditega EVS-EN 1995-1-1 ja EVS-EN 1991-1-2. See osa määrab ainult erinevused ja täiendused võrreldes normaaltemperatuuri korral tehtavate arvutustega. EVS 1995-1-2 käsitleb ainult tuleohutuse passiivseid (tulepüsivuse tõstmise) meetodeid. Aktiivse tuleohutuse meetodeid käsitletud ei ole.

Käesolevat standardisarja EVS 1995 osa kohaldatakse ehituskonstruktsioonidele, mis tulekahju korral peavad täitma järgmisi tuleohutusnõudeid:

- konstruktsiooni enneaegse varingu (kandevõime kaotuse) ärahoidmine;
- tulekahju (leekide, kuumade gaaside, ülemäärase kuumuse) leviku takistamine määratud piirkondadesse (eraldusfunktsioon). Käesolev osa annab eeltoodud tuleohutusnõuete täitmiseks detailsed projekteerimisjuhendid.

EVS 1995-1-2 on kohaldatav nendele konstruktsioonidele või konstruktsiooniosadele, mis kuuluvad standardi EVS-EN 1995-1-1 käsitluslasse ja mis projekteeritakse sellele vastavalt.

### **EVS-EN 12464-1:2003 Valgus ja valgustus. Töökohavalgustus. Osa 1: Sisetöökohad**

Standard kehtestab sisetöökohade valgustusnõuded, lähtudes nägemismugavusest ja nägemistöö iseloomust. Arvesse on võetud kõik tavapärased nägemisülesanded, sealhulgas töö kuvarseadmetega.

Käesolev standard ei sätesta valgustusnõudeid töötajate tööohutuse ja töötervishoiu seisukohast ega ole koostatud Euroopa Ühenduse Lepingu artikli 137 rakendamisalasse kuuluvana, kuigi selles standardis sätestatud valgustusnõuete täitmine tagab enamasti ka ohutuse. Töötajate tööohutuse ja töötervishoiu seisukohast vajalikke valgustusnõudeid võib esitada Euroopa Ühenduse Lepingu artiklil 137 põhinevates direktiivides, nende direktiivide võtmisega liikmesriikide seadusandluse või liikmesriikide muude rahvuslike seadusandlike aktidega.

Standard ei näe ette konkreetseid valgustuslahendusi ega piira projekteerija vabadust kasutada uusi tehnilisi võimalusi ja innovatiivseid valgustusvahendeid.

Standard ei laiene välistöökohade ega allmaakaevanduste valgustusele.

### **EVS-EN ISO 2789:2003 Informatsioon ja dokumentatsioon. Rahvusvaheline raamatukogustatistika**

See standard sisaldab juhiseid raamatukogu- ja infoteenuste osutajaile raamatukogustatistika kogumiseks ja esitamiseks eesmärgiga:

- esitada andmeid riiklikuks ja rahvusvaheliseks statistiliseks aruandluseks
- tagada riikidevaheline vastavus nende statistiliste näitajate esitamisel, mida raamatukogude juhid sageli kasutavad, ent mida rahvusvahelised aruanded ei hõlma
- edendada statistika kasutamise häid tavasid raamatukogu- ja infotöö korraldamisel
- täpsustada andmete esitamist vastavalt standardi ISO 11620 nõuetele.

EVS-EN ISO 2789:2003 sisukord

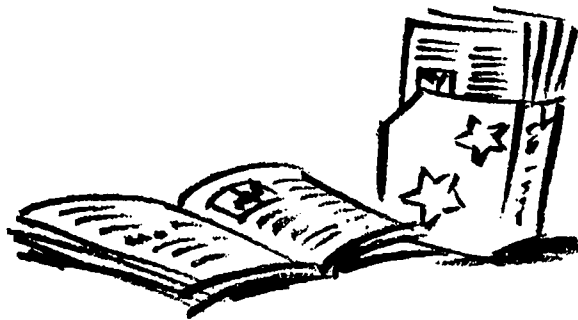
- 1 KÄSITLUSALA
  - 2 NORMATIIVVIITED
  - 3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED
  - 4 STATISTIKA KASUTUSVÕIMALUSED, KASU JA PIIRANGUD
  - 5 STATISTILISTE ANDMETE ESITAMINE
  - 6 STATISTILISTE ANDMETE KOGUMINE
- Lisa A (normatiivlisa) Elektrooniliste raamatukoguteenuste kasutamise mõõtmine  
Lisa B (normatiivlisa) Täiendava statistilise analüüsi jaoks soovitatavad kategooriad  
Lisa C (normatiivlisa) Ekstrapoleerimine  
Bibliograafia  
Terminite tähestikregister  
Jaotised 3 ja 6 moodustavad standardi põhiosa. Jaotises 3 antakse määratlused enamikule elementidele, millest raamatukogutöö ja -teenus koosnevad. Jaotises 6 soovitakse, kuidas neid elemente loendada. Täieliku ülevaate saamiseks peavad standardi kasutajad tutvuma mõlema jaotisega.

Elektroonilisi ressursse ja teenuseid käsitlevates standardijaotistes peab standardi kasutaja eriti silmas pidama lisas A toodud olulisi selgitusi ja juhiseid.

Täielikumaks analüüsiks on lisas B kirjeldatud mitmeid täiendavaid näitajaid, mis on olulised ainult mõnele raamatukogutüübile.

Eelnimetatud lisa eesmärk on tagada, et statistiliste andmete kogumisel kasutatakse ühtesid ja samu määratlusi ning meetodeid.

Lisa C on uus osa, mis on oluline riikliku statistika kogumite koostamisel ja publitseerimisel ning võimaldab seda riikide vahel tõeselt võrrelda ka pikema aja vältel.





# UUE LÄHENEMISVIISI DIREKTIIVIDE ÜLEVÕTMINE EESTI SEADUSANDLUSSE

Meie käest on palju küsitud, millistesse Eesti õigusaktidesse on üle võetud Uue lähenemisviisi direktiivid.

Järgnevalt avaldame selle loetelu oktoobri 2003 seisuga.

## **Lihtsad surveanumad (87/404/EMÜ, 90/488/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Surveseadme ohutuse seadus
- Majandusministri 28. juuni 2002 määrus nr 29 "Nõuded surveseadmele ning selle nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord"

## **Lõhkematerjalid (93/15/EMÜ)**

- Lõhkematerjaliseaduse uus versioon – eelnõu menetluses Riigikogus, võetakse vastu 2003. aastal.

## **Mitteautomaatkaalud (90/384/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Mõõteseaduse uus versioon – eelnõu valminud, võetakse vastu 2003. aastal.

## **Masinaid (98/37/EÜ, 98/79/EÜ)**

- Masina ohutuse seadus
- Majandus- ja kommunikatsiooniministri 20. detsembri 2002 määrus nr 60 "Nõuded masinale ja ohutusseadisele ning nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord"

## **Küttegaasi seadmed (90/396/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Küttegaasi ohutuse seadus
- Majandusministri 28. juuni 2002 määrus nr 26 "Gaasi ja abiseadme nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord ning nõuetele vastavuse hindamiseks ja tõendamiseks vajalikud vastavushindamise protseduurid"
- Majandusministri 28. juuni 2002 määrus nr 25 "Nõuded gaasi ja abiseadmele, selle teabega varustamisele ja vastavusmärgi paigaldamisele"

## **Potentsiaalselt plahvatusohtlikud keskkonnad (94/9/EÜ)**

- Masina ohutuse seadus
- Majandus- ja kommunikatsiooniministri 20. detsembri 2002 määrus nr 59 "Nõuded plahvatusohutsooni seadmele, kaitsesüsteemile ja tarvikule, plahvatusohutsooni seadmete liigitus ning plahvatusohutsooni seadme, kaitsesüsteemi ja komponendi nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord"

## **Madalpingeseadmed (73/23/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Elektriõhusseadus
- Majandusministri 28. juuni 2002 määrus nr 33 "Nõuded elektriseadmele ja –paigaldisele ning nende elektromagnetilisele ühilduvusele ning nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord ja märgistuse ja teabega varustamisele"

## **Elektromagnetiline ühilduvus (89/336/EMÜ, 92/31/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Elektriõhusseadus
- Majandusministri 28. juuni 2002 määrus nr 33 "Nõuded elektriseadmele ja –paigaldisele ning nende elektromagnetilisele ühilduvusele ning nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord ja märgistuse ja teabega varustamisele"

## **Surveseadmed (97/23/EÜ)**

- Surveseadme ohutuse seadus
- Majandusministri 28. juuni 2002 määrus nr 29 "Nõuded surveseadmele ning selle nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord"

### **Liftid (95/16/EÜ)**

- Lifti ja köistee ohutuse seadus
- Majandusministri 1. juuli 2002 määrus nr 39 "Lifti, alamsüsteemi ja ohutusseadise nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord ning nõuetele vastavuse hindamiseks vajalikud vastavushindamise protseduurid"
- Majandusministri 1. juuli 2002 määrus nr 38 "Nõuded liftile, köisteele, alamsüsteemile ja ohutusseadisele, nende teabega varustamisele ja vastavusmärgi paigaldamisele"

### **Köisteed (2000/9/EÜ)**

- Lifti ja köistee ohutuse seadus
- Majandusministri 1. juuli 2002 määrus nr 39 "Lifti, alamsüsteemi ja ohutusseadise nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord ning nõuetele vastavuse hindamiseks vajalikud vastavushindamise protseduurid"
- Majandusministri 1. juuli 2002 määrus nr 38 "Nõuded liftile, köisteele, alamsüsteemile ja ohutusseadisele, nende teabega varustamisele ja vastavusmärgi paigaldamisele"

### **Mänguasjad (88/378/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Vabariigi Valitsuse 24. jaanuari 2001 määrus nr 36 "Mänguasja ohutusnõuded ja nõuetele vastavuse tõendamise kord" (muudetud VV 19. septembri 2003 määrusega nr 239)
- Sotsiaalministri 2. novembri 2000 määrus nr 72 "Elanikkonnale ja loodusele ohtlike kemikaalide käitlemise piirangud" (muudetud sotsiaalministri 30. juuni 2003 määrusega nr 93)
- Sotsiaalministri 26. mai 2000 määrus nr 37 "Ohtlike kemikaalide identifitseerimise, klassifitseerimise, pakendamise ja märgistamise kord"
- Sotsiaalministri 8. märtsi 1999 määrus nr 12 "Ohtlike ainete loetelu"

### **Ehitustooted (89/106/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Ehitusseadus
- Majandus- ja kommunikatsiooniministri 27. detsembri 2002 määrus nr 76 "Ehitusmaterjali ja -toote nõuetele vastavuse tõendamise kord ja eri liiki ehitustoodete vastavushindamise protseduurid"

### **Väikelaevad (94/25/EÜ)**

- Vabariigi Valitsuse 17. detsembri 2002 määrus nr 407 "Väikelaevadele esitatavad ohutus- ja kvaliteedinõuded ja nende nõuetele vastavuse tõendamise kord"

### **Laevade ohutusvarustus (96/98/EÜ)**

- Meresõiduohutuse seadus
- Majandus- ja kommunikatsiooniministri 12. mai 2003 määrus nr 87 "Laevade ohutusvarustusele esitatavad nõuded"

### **Isikukaitsevahendid (89/686/EMÜ, 93/68/EMÜ, 93/95/EMÜ, 96/58/EÜ)**

- Vabariigi Valitsuse 4. veebruari 2003 määrus nr 43 "Isikukaitsevahendi ohutusnõuded ja nõuetele vastavuse tõendamise kord"

### **Aktiivsed siirdatavad meditsiiniseadmed (90/385/EMÜ, 93/42/EMÜ)**

- Sotsiaalministri 4. detsembri 1998 määrus nr 61 "Aktiivse siirdatava meditsiiniseadme kasutussevõtmise ja kasutamise eeskirja kinnitamine"
- Sotsiaalministri 13. juuli 1999 määrus nr 54 "Meditsiiniseadme kasutussevõtmise ja kasutamise eeskiri"

### **Meditsiiniseadmed (93/42/EMÜ, 98/79/EÜ)**

- Sotsiaalministri 1. juuni 2000 määrus nr 41 "Olulised nõuded meditsiiniseadmele, selle klassi määramise alused ja vastavushindamise protseduurid"
- Sotsiaalministri 23. detsembri 1997 määrus nr 45 "Meditsiinigaasisüsteemi paigaldamise ja kasutamise juhend"
- Sotsiaalministri 2. jaanuari 2001 määrus nr 1 "Sotsiaalministri 13. juuli 1999 määruse nr 54 "Meditsiiniseadme kasutussevõtmise ja kasutamise eeskirja kinnitamine" muutmine"

### **In vitro diagnostilised meditsiiniseadmed**

- Sotsiaalministri 28. veebruari 2001 määrus nr 28 "Meditsiiniseadme kasutamisel ohujuhtumist teavitamine"

### **Kuumaveekatlad (92/42/EMÜ, 93/68/EMÜ)**

- Seadmete Energiatõhususe seadus
- Majandusministri 20. juuni 2002 määrus nr 23 "Vedel- ja gaasikütustega köetavate kuumaveekatelde energiatootmisega ja energiamärgistuse nõuded"

### **Külmütusseadmed (96/57/EÜ)**

- Seadmete Energiatõhususe seadus
- Majandusministri 30. juuni 2001 määrus nr 61 "Kodumajapidamises kasutatavate elektriliste külmikute, sügavkülmikute ja nende kombinatsioonide energiamärgistuse ja tootekirjelduse nõuded"

### **Pakendid ja pakendijäätmed (94/62/EÜ)**

- Pakendiseadus
- Pakendiaktiisi seadus
- Vabariigi Valitsuse 30. oktoobri 1997 määrus nr 211 "Riikliku pakendiregistri asutamine ja pakendiregistri põhimääruse ning pakendiregistri vormide kinnitamine"
- Vabariigi Valitsuse 31. detsembri 1998 määrus nr 309 "Püürangute ja erinõuete kinnitamine pakendi valmistamiseks kasutatavatele materjalidele"
- Keskkonnaministri 17. augusti 1998 määrus nr 54 "Pakendi taaskasutamise normatiivide kinnitamine pakendimaterjalide liikide kaupa"
- Sotsiaalministri 29. juuli 1998 määrus nr 43 "Pakendimaterjali terviseohutuse sertifikaadi väljaandmise korra kinnitamine"
- Majandusministri 11. mai 1998 määrus nr 17 "Müügipakendi tagatisraha määramise korra kinnitamine ja majandusministri 21. novembri 1997 määruse nr 43 muutmise"

### **Raadio ja telekommunikatsiooni terminalseadmed (99/5/EÜ)**

- Telekommunikatsiooniseadus
- Vabariigi Valitsuse 4. detsembri 2000 määrus "Üldkasutatava telekommunikatsioonivõrgu opereerimise ja üldkasutatava telekommunikatsiooniteenuse osutamise nõuded"
- Teede- ja sideministri 22. novembri 2000 määrus "Loetelu lõppseadmete klassidest, mille tarnimisest või kasutuselevõtmisest ei pea Sideametit teavitama"
- Teede- ja sideministri 28. aprilli 2000 määrus "Lõppseadmete nõuetele vastavuse tõendamise, välisriigis väljaantud lõppseadmete nõuetekohasust tõendava dokumendi tunnustamise ja Sideameti poolt raadiosagedusala kasutuse nõuetele vastavuse kinnituse väljastamise kord"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Nõuded lõppseadmele"
- Teede- ja sideministri 25. augusti 2000 määrus "Lõppseadmete märgistamise kord"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded alla 1 GHz raadiosagedusalas töötavate isikliku kasutusega kosmoseside terminalide klassile"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded GSM mobiiltelefonide klassile"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded CEPT PR 27 raadioseadmete klassile"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded 1,5/1,6 GHz raadiosagedusalas madala andmeedastuskiirusega töötavate liikuvate kosmoseside terminalide klassile"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded 1,5/1,6 GHz raadiosagedusalas töötavate liikuvate kosmoseside terminalide klassile"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded PMR 446 raadioseadmete klassile"
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus "Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded juhtmeta telefonide DECT klassile"

- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded 11/12/14 GHz (Ku-raadiosagedusala) raadiosagedusalas töötavate liikuvate kosmoseside terminalide klassile”
- Teede- ja sideministri 23. novembri 2000 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded juhtmeta telefonide CT1 ja CT2 klassile”
- Teede- ja sideministri 30. märtsi 2001 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded lähitoimeseadmete klassile”
- Teede- ja sideministri 21. mai 2001 määrus “Liiklusradarite klassi kuuluvate raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded”
- Teede- ja sideministri 25. juuni 2001 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded 1,6/2,4 GHz raadiosagedusalas töötava isikliku kasutusega kosmoseside terminalide klassile”
- Teede- ja sideministri 25. juuni 2001 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded 10/29 GHz raadiosagedusalas töötavate SIT-terminalide klassile”
- Teede- ja sideministri 25. juuni 2001 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded 19/29 GHz raadiosagedusalas töötavate SUT-terminalide klassile”
- Teede- ja sideministri 25. juuni 2001 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded raadiosagedusalas 1,9/2,1 GHz töötava isikliku kasutusega kosmoseside terminalide klassile”
- Teede- ja sideministri 25. juuni 2001 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded 11/12/14 GHz raadiosagedusalas (Ku-raadiosagedusala) töötavate antenni läbimõõduga kuni 3,8 m VSAT kosmoseside terminalide klassile”
- Teede- ja sideministri 26. juuni 2001 määrus “Raadiosaateseadmete kasutamise üldised nõuded üldkasutatava telefonivõrgu raadiovõrgu RAS1000 terminaliseadmete klassile”
- Teede- ja sideministri 7. augusti 2001 määrus “Nõuded loomade jälgimiseks kasutatavatele raadiosaateseadmetele”
- Teede- ja sideministri 24. augusti 2001 määrus “Nõuded meteoroloogiliste raadiosondide kasutamisele”

#### **Kiirraudteesüsteemid (96/48/EÜ)**

- Raudteeliikluse vastastikuse koostöövõime tagamise seadus – eelnõu koostamisel, võetakse vastu 2004. aasta alguses.

## **KVALITEET**

#### **Statistilised meetodid ISO 9001:2000 efektiivsuse suurendamiseks**

Uue tehnilise aruande ISO/TR 10017:2003 *Guidance on statistical techniques for ISO 9001:2000* eesmärgiks on aidata juhte otsuste tegemisel kasutades selleks statistilisi tehnikaid. Kuigi uus aruanne ei ole vajalik kvaliteedijuhtimissüsteemide sertifitseerimiseks, on see kasulik standardil ISO 9001:2000 põhineva juhtimissüsteemi arendamisel, rakendamisel ja parendamisel.

#### **Eesti kvaliteediauhinna 2003 võitis TNT Eesti**

Eesti Kvaliteediauhinna konkursi korraldab Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus (EAS) koostöös Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi ning Eesti Kvaliteediühinguga.

2003.a kvaliteediauhinna võitis TNT Eesti.

Kvaliteediauhinna konkursil hinnati eelkõige ettevõtete juhtimiskvaliteeti. Konkursil osalev ettevõtte viis esmalt läbi enesehindamise ja koostab selle põhjal taotlusedokumendi. Esitatud taotlusedokumendi hindavad sõltumatud eksperdid ja assessorid, kes vajadusel külastavad ettevõtet ka kohapeal.

Selle tulemusena valmib hinnang (tagasisideraport), mis kajastab nii punktiskoori kui ka ettevõtte tugevusi ja parendamist vajavaid valdkondi. Saadud tagasisideraportis sisalduvat informatsiooni saab ettevõtte kasutada oma edasiste arenguplaanide koostamisel.

Eesti Kvaliteediauhinna konkursil 2003 osalesid: Eesti AGA AS, Erakliinik Dentes, Hansab AS, Pärnu Haigla SA, TNT Worldwide Express Eesti AS ja TÜ Kliinikum SA.

- **Ettevõtete hinnangul andis osalemine konkursil neile järgmist:**  
tulemuseks on objektiivne pilt ettevõtte tugevustest ja parendusvaldkondadest
- positiivne kogemus oli taotlusedokumendi kirjutamise protsess ja terve meeskonna pühendumus selles tegevuses

- osalemine alates 2001.aastast ja täiuslikkuse mudeli kasutamine on aidanud ettevõtet ja viinud kõrgemale juhtimistasandile

**Assessorite pädevust hindasid ettevõtted järgmiselt** (sulgudes hinnangud 2002, 2001):

assessormeeskonna pädevus taotlusdokumendi hindamisel ja tagasisideraporti koostamisel: 4,0 (3,9; 3,8)

assessormeeskonna pädevus organisatsioonikülastuse läbiviimisel: 4,2 (4,2; 4,1)

juhtassessori ja eksperdi järelokülastuse vajadus: 4,7 (4,2; 4,7)

**Ettevõtete hinnang tagasisideraportile** (sulgudes hinnangud 2002, 2001):

üldmulje tagasisideraportist: 4,2 (3,9; 4,0)

agasisideraportis esitatud kokkuvõtte (võtmeteemade) asjakohasus: 4,5 (3,8)

tugevuste asjakohasus: 4,3 (3,7; 4,0)

parendusvaldkondade asjakohasus: 3,8 (3,4; 3,9)

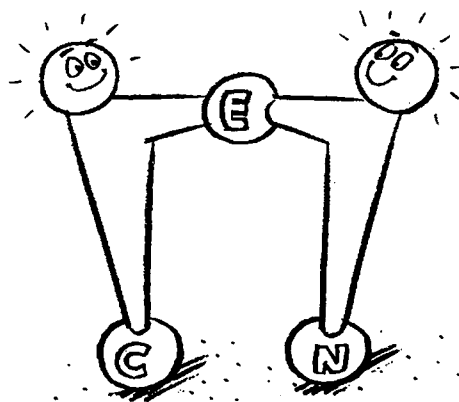
Allikas: www.eaq.ee

## CEN UUDISED

### CEN UUS PRESIDENT

CEN Peassambleel Berliinis valiti aastateks 2004 - 2006 uueks CEN presidendiks praegune Austria standardiorganisatsiooni ON asepresident Dkfm. Hans - Joachim Baurle.

Oma esimeses pöördumises CEN liikmete poole ütles uus president, et Euroopa standardimise ees seisavad suured muutused, mis on seotud eelseisva Euroopa Liidu laienemisega 1. mail 2004. Oodata on EL laienemist 10 riigi võrra ning samasugune laienemine on ootamas ka CEN-i. Hr Baurle ütles "Me peame tegema edusamme, et vastata paremini turu nõuetele. Peame tegema dokumendid kättesaadavaks nii kiiresti kui võimalik, samas peavad need olema ka kõrge kvaliteediga. See on ainuke võimalus olla kindel, et standardid - mis tegelikult on rakendatud vabatahtlikkuse alusel - on siiski üldiselt heaks kiidetud". Teine eesmärk on suurendada standardimise nähtavust Euroopa majanduse toetamisel ja edasisel integreerumisel Euroopa ühistruga. Oluliseks pidas hr Baurle ka selgeid suhteid tähtsamate osapooltega nagu Euroopa Komisjon ja EFTA.. Ta lubas ka jätkata oma eelkäija Christian Beckervordersandfothi poolt alustatud.



### CEN ANNUAL REPORT 2002 - 2003

CEN Aastaraamat 2002 - 2003 näitab, et kõnesoleval perioodil on CEN-il olnud märkimisväärne areng mitmetel aladel. Õnnestunud on vähendada ka standardite valmimise aega. Valminud on uus CENi veebileht.

#### CEN-il uus veebileht

CEN töötas välja uue informatiivsema ja kasutajasõbralikuma veebilehe. Navigeerimise hõlbustamiseks on lehel parem struktuur, mis on funktsioonide järgi erinevates värvides. Paremini on eraldatud üldine nn avalik ja ekspertidele tööks vajalik info.

Veebilehel on järgmised jaotised:

ABOUT US (Üldine, struktuur, info)

STANDARDS AND DRAFTS (kuidas standardeid ja kavandeid leida ja liikmetelt saada)

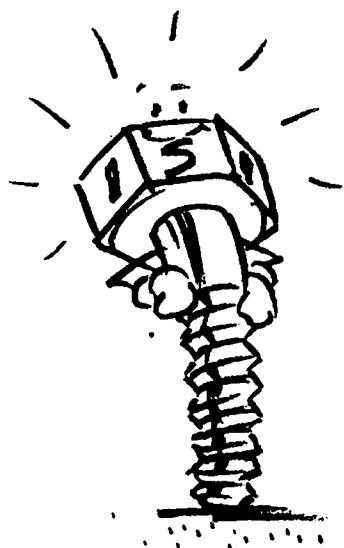
BUSINESS DOMAINS (Info sektorite lõikes)

CONFORMITY ASSESSMENT (Keymark, CENCER)

MEMBERS (Täis- ja liitunud liikmed)

WORK AREA (reserveeritud ekspertidele, partneritele ja huvitatud osapooltele (tehnilised komiteed, järelevalveasutused, eksperdid...))

News (Pressiteated, uudiskirjad, sündmused)



## Keskkonnajuhtimisstandardite kavandid ISO/DIS 14001 ja ISO/DIS 14004 valmis

Uute keskkonnajuhtimisstandardite kavandid on pandud arvamusküsitlusele.

ISO/DIS 14001 sisaldab nõudeid keskkonnajuhtimissüsteemile ja annab juhiseid standardi rakendamiseks.

ISO/DIS 14004 annab keskkonnajuhtimissüsteemide põhimõtted ja on heaks abivahendiks keskkonnajuhtimissüsteemide kavandamisel.

ISO/DIS 14001 on paraleelsel arvamusküsitlusele pandud ka CENis ning see on kavas välja anda ka Euroopa standardina,

**Raamatukogud tahavad uusi raamatuid riulitele pikemaks ajaks ja madalama hinnaga**

Tänu uuele standardile ISO 14416:2003 *Information and documentation. Requirements for binding of books, periodicals, serials and other paper documents for archive and library use. Methods and materials* ootab raamatuid alates Harry Potterist ja lõpetades Shakespeari Macbethiga pikem eluiga riulil.

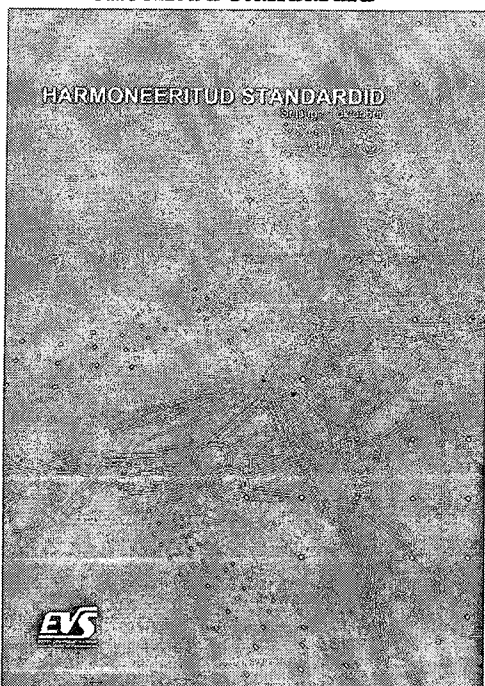
Raamatukogudes ja arhiivides peavad raamatud ja perioodika vastu pidama palju kauem kui eraisikute käes, seetõttu peab neid ka erilisel kaitsma. Standardis on toodud köitmismeetodid ja -materjalid, mida raamatukogud ja arhiivid peaksid kasutama, et pikendada raamatute eluiga.

## Ohtlike ainete pakendamine nende ohutumaks transpordiks

Uus standard ISO 16104:2003 *Packaging. Transport packaging for dangerous goods. Test methods* annab rahvusvaheliselt aktsepteeritud katsemeetodid näitamaks, et ohtlike ainete pakendid vastavad nende transpordil rahvusvaheliselt kehtestatud minimaalsetele ohutusnõuetele.

# UUED TRÜKISED

## Harmoneeritud standardid



Eesti Standardikeskuse väljaande "Harmoneeritud standardid" eesmärgiks on anda ülevaade Uue lähenemisviisi direktiivide alla kuuluvatest harmoneeritud standarditest. Lisas on ära toodud seadusandlike aktide nimekiri, millega on Uue lähenemisviisi direktiivid harmoneeritud Eesti seadusandlusse. Ülevaated on antud seisuga 1. oktoober 2003.

Euroopa Ühendus töötas välja Uue lähenemisviisi tehnilisele harmoneerimisele ja standarditele (New Approach to Technical Harmonization and Standards) mais 1985.

Uue lähenemisviisi direktiivid sisaldavad ainult olulisi ohutusnõudeid, millele toode peab vastama (üldjuhul tervis, ohutus ja keskkonnakaitse). Direktiivid ei täpsusta nende rakendamisviisi ning ei sisalda tehnilisi üksikasju, selleks töötatakse välja Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardiorganisatsiooni CEN, CENELEC ja ETSI poolt harmoneeritud standardid. Harmoneeritud standarditeks loetakse need standardid, millele on viidatud Euroopa Liidu ametlikus väljaandes *Official Journal* ja need on vastu võetud

vähemasti ühe EL liikmesriigi rahvusliku standardina.

Eeldatakse, et tooted, mis vastavad harmoneeritud standardile vastavad ka direktiivile.

Direktiivid viitavad harmoneeritud standarditele (mida soovitatavalt kasutatakse, et näidata direktiivis sätestatud nõuete täitmist) ja näevad ette vastavushindamise protseduuri.

Direktiivid ja harmoneeritud standardid <http://www.newapproach.org/>  
 Direktiivide täistekstid [http://europa.eu.int/celex/htm/celex\\_en.htm](http://europa.eu.int/celex/htm/celex_en.htm)

Väljaanne sisaldab Eesti standardiks ülevõetud harmoneeritud standardite loetelud direktiivide kaupa. Loetelus on ära toodud Eesti standardi tähis ja nimetus. Standardite nimetused on toodud enamasti inglise keeles. Eestikeelsete nimetustega standarditest on osa tõlgitud eesti keelde ning osa võetud üle jõustumisteate meetodil. Viimasel juhul on standard ise ingliskeelne, ainult nimetus on tõlgitud. Lisainformatsiooni tõlgitud standarditest võib saada Eesti Standardikeskusest (tel: 605 5062, e-post: [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)) või EVS kodulehelt [www.evs.ee](http://www.evs.ee).

Väljaandega saab tutvuda EVS raamatukogus.

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TEATISED



Maailma Kaubandusorganisatsiooni WTO sekretariaadilt saabunud õigusaktide eelnõud, milles sisalduvad tehnilised normid võivad saada kaubanduse tehnilisteks tõketeks.

Eelnõude kohta on võimalik esitada kommentaare 2 nädalat enne tabelis toodud kuupäeva

Majandusministeeriumi Karel Kangro tel 625 6397, faks 625 6404,

[kkangro@mkm.ee](mailto:kkangro@mkm.ee)

Eelnõude terviktekstid ja info EVS Teabekeskusest Signe Ruut tel 605 5062, faks 605 5063, [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED

NUMBER & ESITAMIS-KUUPÄEV	RIIK	TOODE/KAUP/ TEENUS	EESMÄRK	KOMMEN- TAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/TBT/N/CAN/75 29. august 2003	KANADA	päästevestid ICS: 13.340.10	inimeste ohutus	15. oktoober 2003
G/TBT/N/ARG/130 29. august 2003	ARGENTIINA	veinitooted	muudatus seadusandluses	-
G/TBT/N/ARG/131 29. august 2003	ARGENTIINA	madalpinge elektriseadmed	nõuded	-
G/TBT/N/ARG/132 29. august 2003	ARGENTIINA	autokütus	registri loomine	-
G/TBT/N/ARG/133 29. august 2003	ARGENTIINA	taksofonid	nõuete ühtlustamine	-
G/TBT/N/ARG/134 29. august 2003	ARGENTIINA	Geneetiliselt muundatus loomsed organismid (GMAO)	tervise- ja keskkonnakaitse	-
G/TBT/N/ZAF/32 29. august 2003	LÕUNA AAFRIKA	kalad ja kalatooted	tarbijate ohutus	1. oktoober 2003
G/TBT/N/ZAF/33 29. august 2003	LÕUNA AAFRIKA	lihakonservid	tarbijate ohutus	1. oktoober 2003

G/TBT/N/ZAF/34 29. august 2003	LÕUNA AAFRIKA	lasketiirud väikerelvadele	tarbijate ohutus	15. oktoober 2003
G/TBT/N/JOR/1 29. august 2003	JORDAANIA	mänguasjad, elektrilised ja elektroonilised seadmed, isikukaitsevahendid, sõidukid ja rehvid	inimeste tervis ja ohutus	31. august 2003
G/TBT/N/EEC/31 29. august 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	toidu määrgistamine (Direktiiv 90/496/EMÜ muudatus)	tarbijainfo	60 päeva
G/TBT/N/EEC/32 29. august 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	Biotsiidides kasutatavad aktiivained (Direktiiv 98/8/EÜ)	nõuded	60 päeva
G/TBT/N/EEC/33 29. august 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	toit ja toidulisandid	määrgistamine	30. november 2003
G/TBT/N/MEX/75 1. september 2003	MEHHIKO	meditsiinis kasutatav diagnostiline röntgeniseade	inimeste tervise kaitse	20. oktoober 2003
G/TBT/N/BRA/130 1. september 2003	BRASILIA	vesijoogid, jojopallid ja teised sarnased tooted	tarbijaohutus	-
G/TBT/N/MEX/76 2. september 2003	MEHHIKO	mittealkohoolsed joogid	inimeste tervise kaitse ja tarbijainfo	21. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/77 1. september 2003	MEHHIKO	suupisted ja eelroad	inimeste tervise kaitse ja tarbijainfo	24. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/78 1. september 2003	MEHHIKO	värsked ja külmutatud kalatooted	inimeste tervise kaitse ja tarbijainfo	24. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/79 2. september 2003	MEHHIKO	meditsiiniaparatuur	inimeste tervise kaitse ja tarbijainfo	24. oktoober 2003
G/TBT/N/KOR/54 2. september 2003	KOREA VABARIIK	toidu määrgistamine	informatsiooni jagamine	15. september 2003
G/TBT/N/HRV/37 2. september 2003	HORVAATIA	automaatsed mõõteseadmed ICS: 17.060	nõuded	10. august 2003
G/TBT/N/PER/3 3. september 2003	PERUU	erinevad tooted	kohustuslikud standardid	7. november 2003
G/TBT/N/LVA/9 4. september 2003	LÄTI	kodused kliimaseadmed	määrgistamine	15. september 2003
G/TBT/N/LVA/10 4. september 2003	LÄTI	lutserniseeme (HS 120921), ristkuseeme (Trifolium spp. HS: 120922), aruheinaseeme (Festuca spp. HS: 120921), raiheinaseeme (Lolium spp. HS: 120925); timutiseeme (Phleum spp. HS: 120926); teiste söödataimede seemned (HS: 120929)	nõuded	30. august 2003
G/TBT/N/LVA/11 4. september 2003	LÄTI	Asbest (HS: 2524); asbestkaubad (HS: 6811; 6812; 6813)	hoida ära ja vähendada mitmete keemiliste ainete ja toodete mõju inimeste elukeskkonnale	1. september 2003
G/TBT/N/LCA/3 5. september 2003	SAINT LUCIA	riis	nõuded	30. september 2003-
G/TBT/N/LCA/4 5. september 2003	SAINT LUCIA	kodused elektriseadmed	määrgistamine	30. september 2003-
G/TBT/N/LCA/5 5. september 2003	SAINT LUCIA	erinevad tooted	nõuded	-
G/TBT/N/THA/117 9. september 2003	TAI	raadiosideadmed	nõuded	60 päeva



G/TBT/N/THA/118 9. september 2003	TAI	mootorsõidukite sisepõlemismootorid	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/THA/119 9. september 2003	TAI	diislikütus	tarbijakaitse	60 päeva
G/TBT/N/THA/120 9. september 2003	TAI	kütused	tarbijakaitse	60 päeva
G/TBT/N/KOR/55 9. september 2003	KOREA VABARIIK	ravimid	ohutus	4. november 2003
G/TBT/N/ARG/135 10. september 2003	ARGENTIINA	veinitooted	seadusandluse harmoneerimine	-
G/TBT/N/ARG/136 11. september 2003	ARGENTIINA	Terfenadiini sisaldavad ravimid	inimeste tervise kaitse	-
G/TBT/N/PHL/ 32, 33 12. september 2003	FILIPIINID	pabertooted – märkmikud, kirjutusplokid ICS: 01.040; 85.0820	tarbijakaitse	5. detsember 2003
G/TBT/N/PHL/34 12. september 2003	FILIPIINID	joonistuskrüidid ICS: 97.180	tarbijakaitse	5. detsember 2003
G/TBT/N/CAN/76 12. september 2003	KANADA	raadiosidesadmed (ICS: 33.060.20)	võrgu kaitse	5. detsember 2003
G/TBT/N/JPN/98 15. september 2003	JAAPAN	raadiosidesüsteem	tehnilised nõuded	31. oktoober 2003
G/TBT/N/ARM/1 15. september 2003	ARMEENIA	erinevad tooted	kohustuslikule vastavushindamisele kuuluvate toodete nimekirja uuendamine	15. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/80 16. september 2003	MEHHIKO	kateetrid	nõuded	8. november 2003
G/TBT/N/MEX/81 16. september 2003	MEHHIKO	kliinilise patoloogia laboratooriumites kasutatavad uurimisseadmed	nõuded	9. november 2003
G/TBT/N/MEX/82 16. september 2003	MEHHIKO	reagendid	nõuded	9. november 2003
G/TBT/N/HKG/16 16. september 2003	HIINA HONG KONG	vedelkristallmonitorid	tarbijateadlikkuse tõstmine (energia säästmine)	15. november 2003
G/TBT/N/HKG/17 16. september 2003	HIINA HONG KONG	televisiorid	tarbijateadlikkuse tõstmine (energia säästmine)	15. november 2003

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED

NUMBER & ESITAMIS- KUUPÄEV	RIIK	MÕJUTATAV PIIRKOND/ RIIK	TOODE	EESMÄRK	KOMMEN- TAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/SPS/N/MEX/196 20. august 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus- partnerid	maiustused	toiduohutus	14. oktoober 2003
G/SPS/N/MEX/197 21. august 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus- partnerid	töödeldud lihatooted	toiduohutus	17. oktoober 2003
G/SPS/N/GTM/ 10, 11 28. august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	taime- ja loomakaitse	inimeste ja territooriumi kaitsmine	-

G/SPS/N/GTM/12 28. august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	Geneetiliselt muundatud organismid (GMO)	toiduohutus/ loomatervis/ taimekaitse	-
G/SPS/N/GTM/ 13, 14 29. august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	kontrollitud seemned, taimed ja taimeosad	taimekaitse/ territooriumi kaitsmine kahjurite eest	-
G/SPS/N/GTM/15 29. august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	värsked puuviljad, ornamentaa- ltaimed, juurviljad ja metsataimed (imporditud)	taimekaitse/ territooriumi kaitsmine kahjurite eest	-
G/SPS/N/GTM/17 29 august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	loomade ja hüdrobioloogiliste loodusrikkuste ja nendest toodete import ja transiit	inimeste ja territooriumi kaitsmine	-
G/SPS/N/GTM/20 29. august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	kahjurivaba piirkonna loomine: puuviljakärbes (Ceratitis capitata Wied)	taimekaitse/ territooriumi kaitsmine kahjurite eest	-
G/SPS/N/PER/62 28. august 2003	PERUU	Boliivia ja Ekuador	mäletsejad ja elussead, sperma ja embrüüd, külmutatud liha jne (kõik tooted, mis võivad edasi kanda Suu- ja sõrataudi)	loomatervis	-
G/SPS/N/MEX/198 29. august 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus- partnerid	juust ja sellest tooted	toiduohutus	17. oktoober 2003
G/SPS/N/MEX/199 29. august 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus- partnerid	töödeldud kalatooted	toiduohutus	19. oktoober 2003
G/SPS/N/MEX/201 3. september 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus- partnerid	mittealkohoolsed joogid	toiduohutus	21. oktoober 2003
G/SPS/N/KOR/141 29. august 2003	KOREA VABARIIK	kõik kaubandus- partnerid	taimed ja taimetooted	taimekaitse	60 päeva
G/SPS/N/CAN/183 29. august 2003	KANADA	-	Pectinase enzyme (ICS: 67.160.01, 67.080.01)	toiduohutus	-
G/SPS/N/CAN/184 29. august 2003	KANADA	-	Sodium stearoyl-2- lactylate (ICS: 67.220.20)	toiduohutus	-
G/SPS/N/CAN/185 29. august 2003	KANADA	-	talk (ICS: 67.220.20)	toiduohutus	-
G/SPS/N/AUS/151 29. august 2003	AUSTRALIA	Tai	värske mangustan	taimekaitse	24. oktoober 2003
G/SPS/N/GTM/16 29. august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	taimed ja taimetooted	taimekaitse/ territooriumi kaitse kahjurite eest	-
G/SPS/N/GTM/18 29. august 2003	GUATEMALA	kõik kaubandus- partnerid	hüdro- bioloogilised tooted	toiduohutus	-
G/SPS/N/GTM/19 29. august 2003	GUATEMALA	kaubandus- partnerid	erinevad puuviljad	taimekaitse	28. september 2003

G/SPS/N/MEX/200 3. september 2003	MEHHIKO	kaubandus- partnerid	kodu- ja metslinnuliha	loomatervis	25. oktoober 2003
G/SPS/N/MEX/202 3. september 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus- partnerid	suupisted ja eelroad	toiduohutus	24. oktoober 2003
G/SPS/N/MEX/203 3. september 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus- partnerid	värsked ja külmutatud kalatooted	toiduohutus	24. oktoober 2003
G/SPS/N/PER/63 3. september 2003	PERUU	-	taimed ja taimetooted	taimekaitse	-
G/SPS/N/CAN/186 4. september 2003	KANADA	kõik riigid	liha ja linnulihatooted (ICS: 67.120, 65.040)	toiduohutus	6. november 2003
G/SPS/N/AUS/152 5. september 2003	AUSTRAALIA	Hüina ja Tai	värske litšivili	taimekaitse	28. oktoober 2003
G/SPS/N/EEC/213 4. september 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmesriigid ja EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	biotsiidides kasutatavad aktiivained (Direktiiv 98/8/EÜ)	loomatervis/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	24. oktoober 2003
G/SPS/N/BGR/ 8, 9 5. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	kalatooted,	toiduohutus	-
G/SPS/N/BGR/10 5. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	piimatooted	toiduohutus	-
G/SPS/N/BGR/11 8. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	meetmed loomahaiguste puhul	toiduohutus/ loomatervis/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	-
G/SPS/N/BGR/12 8. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	värske liha	toiduohutus	30. september 2003
G/SPS/N/BGR/13 8. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	värske kodulinuliha	toiduohutus	30. september 2003
G/SPS/N/BGR/14 8. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	värsked lihatooted	toiduohutus	30. september 2003
G/SPS/N/BGR/ 15, 16 8. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	küüliku- ja metsloomaliha	toiduohutus	-
G/SPS/N/BGR/17 5. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	hakkliha	toiduohutus	30. september 2003
G/SPS/N/BGR/18 5. september 2003	BULGAARIA	kõik riigid	munatooted	toiduohutus	1. oktoober 2003
G/SPS/N/NZL/257 8. september 2003	UUS MEREMAA	kõik riigid	Beta (suhkrupeet), Capsicum (pipar), Lens (läätсед), Lycopersicon (tomat), Malus (õun), Medicago (lutsem), Prunus (ploom), Pyrus (pirm), Secale (rukis), and Vaccinium (mustikas) seemned külvamiseks	taimekaitse	7. november 2003
G/SPS/N/PER/64 8. september 2003	PERUU	Iisrael	diospiüritaimed	taimekaitse	-

G/SPS/N/NZL/258 9. september 2003	UUS MEREMAA	kõik riigid	Lasalocid Sodium linnulihas ja Dorramectin sigadel	toiduohutus	6. oktoober 2003
G/SPS/N/NZL/259 9. september 2003	UUS MEREMAA	kõik riigid	kikerheme seemned külvamiseks	taimekaitse	1. detsember 2003
G/SPS/N/USA/801 11. september 2003	USA	kaubandus- partnerid	mäletsejad	loomatervis	27. oktoober 2003
G/SPS/N/CHL/157 12. september 2003	TŠIILI	kõik riigid	Ratitae and fertile eggs thereof	loomatervis	15. oktoober 2003
G/SPS/N/USA/802 16. september 2003	USA	kaubandus- partnerid	pestitsiid Glufosinate- Ammonium	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	15. september 2003
G/SPS/N/USA/803 17. september 2003	USA	kaubandus- partnerid	pestitsiidid Butafenacil, Trifloxysulfuron- sodium 75% ja Trifloxysulfuron- sodium 94%	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	19. september 2003
G/SPS/N/USA/804 17. september 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Dimethomorph	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	19. september 2003
G/SPS/N/CAN/187 18. september 2003	KANADA	-	sidrunhape juurviljatoodetes (ICS: 67.020, 67.080.20, 67.160.20)	toiduohutus	-
G/SPS/N/NOR/10 19. september 2003	NORRA	-	toiduainetööstuses kasutatavad desinfektsiooni- vahendid, puhastusvahendid ja teised sarnased tooted	toiduohutus	20. november 2003
G/SPS/N/TPKM/23 22. september 2003	TAIWANI, PENGHU, KINMENI ja MATSU ERALDI TOLLI- TERRITOORIUM	-	toidu pakendamine	toiduohutus	15. oktoober 2003
G/SPS/N/KOR/142 24. september 2003	KOREA VABARIIK	Bangladesh, Burundi, Kambodža, Kamerun, Kesk-Aafrika Vabariik, Ida Timor, Laos, Malawi, Papua Uus Guinea, Ruanda, Somaalia, Tansaania ja Vietnam	tsitruselised	taimekaitse	-

G/SPS/N/KOR/143 24. september 2003	KOREA VABARIIK	Austraalia, Kanada, Prantsusmaa, Uus Meremaa ja USA	jaanalinnuliha ja sellest tooted	toiduohutus/ loomatervis/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	4. oktoober 2003
G/SPS/N/KOR/144 24. september 2003	KOREA VABARIIK	kõik kaubandus- partnerid	hobuseliha ja sellest tooted	toiduohutus/ loomatervis/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	4. oktoober 2003
G/SPS/N/KOR/145 25. september 2003	KOREA VABARIIK	kõik kaubandus- partnerid	puhastusvahendid toiduga kokkupuutuvatele materjalidele	toiduohutus	17. oktoober 2003
G/SPS/N/EEC/214 25. september 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmesriigid ja EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	toiduga kokkupuutuvad materjalid ja esemed	toiduohutus	10. detsember 2003
G/SPS/N/JPN/107 25. september 2003	JAAPAN	kõik riigid	Elus muundatud organismid (LMO)	taimekaitse	20. november 2003
G/SPS/N/HUN/19 30. september 2003	UNGARI	kõik riigid	elusloomad	toiduohutus/ loomatervis	-
G/SPS/N/USA/805 30. september 2003	USA	Lõuna- Ameerika	Eukalüptipalgid, saematerjal ja puulaastud	taimekaitse	14. november 2002
G/SPS/N/USA/806 1. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Diflubenzuron	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	27. oktoober 2003
G/SPS/N/USA/807 1. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Flumioxazin	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	27. oktoober 2003
G/SPS/N/USA/808 1. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Thiamethoxam	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	27. oktoober 2003
G/SPS/N/SGP/24 3. oktoober 2003	SINGAPUR	kõik riigid	kinnispakis munatooted HS 04.08	toiduohutus	1. detsember 2003
G/SPS/N/SGP/25 3. oktoober 2003	SINGAPUR	kõik riigid	laboratooriumi- näidised zooloogia- kollektsiooni	loomatervis/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	1. detsember 2003
G/SPS/N/AUS/153 3. oktoober 2003	AUSTRAALIA	Uus- Kaledoonia	värsked laimiviljad	taimekaitse	24. november 2003
G/SPS/N/AUS/154 7. oktoober 2003	AUSTRAALIA	Lõunamere saared ja Aasia riigid	värske maniokk ja bambusväädid	toiduohutus	31. detsember 2003

G/SPS/N/SLV/46 7. oktoober 2003	EL SALVADOR	kõik riigid	juust	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/SLV/ 47 - 49 7. oktoober 2003	EL SALVADOR	kõik riigid	kalatooted	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/NZL/260 7. oktoober 2003	UUS MEREMAA	kõik riigid	tsitruselised	taimekaitse	10. detsember 2003
G/SPS/N/USA/809 7. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Vinclozolin	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	1. detsember 2003
G/SPS/N/USA/810 7. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Lambda Cyhalothrin	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	3. november 2003
G/SPS/N/USA/811 7. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Propylene Carbonate	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	5. november 2003
G/SPS/N/USA/812 7. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Trifloxystrobin	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	10. november 2003
G/SPS/N/USA/813 7. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Sulfentrazone	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	24. november 2003
G/SPS/N/USA/ 814, 815 7. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiidid Thiamethoxam ja Trifloxysulfuron	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	17. november 2003
G/SPS/N/USA/816 7. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	Pestitsiidid, mis sisaldavad Heptüülmetüül- dinitrofenüül- krotonaati	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	17. oktoober 2003
G/SPS/N/USA/817 8. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	molinaati sisaldavad pestitsiidid	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	17. oktoober 2003
G/SPS/N/USA/818 8. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Butafenacil	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	18. november 2003

G/SPS/N/USA/819 8. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiid Carbofuran	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	6. oktoober 2003
G/SPS/N/USA/820 8. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiid Flufenpyr-etüül	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	18. november 2003
G/SPS/N/USA/821 8. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiidid Phostebupirim 4.45%; cyfluthrin 0.22%; Phostebupirim 2%; cyfluthrin 0.1%; Aztec 2.1%; Phostebupirim 93%	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	17.oktoober 2003
G/SPS/N/USA/822 8. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiid Bifenazate	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	25. november 2003
G/SPS/N/JPN/108 9. oktoober 2003	JAAPAN	kõik riigid ja piirkonnad	nahkhiired	inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	16. oktoober 2003
G/SPS/N/EEC/215 9. oktoober 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmesriigid ja EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	regeneereitud tsellulooskile Cellulose film TARIC 3921 14; ICS: 67.250	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/EEC/216 9. oktoober 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmesriigid ja EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	Amitraz [IUPAC: N-methylbis (2,4-xylylimino-methyl)amine]] ja seda sisaldavad taimekaitse-vahendid	toiduohutus/ taimekaitse	60 päeva
G/SPS/N/THA/106 10. oktoober 2003	TAI	kõik riigid	taimed ja taimetooted	taimekaitse	30. november 2003
G/SPS/N/THA/107 10. oktoober 2003	TAI	kõik riigid	Geneetiliselt muundatud taimed	taimekaitse/ territooriumi kaitsmine kahjurit eest	30. november 2003
G/SPS/N/USA/823 13. oktoober 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	kreosooti sisaldavad tooted	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma- /taime- haiguste eest	29. oktoober 2003
G/SPS/N/EEC/217 13. oktoober 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmesriigid ja EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	pestitsiidid ja teised põllumajandus-kemikaalid	toiduohutus/ taimekaitse	60 päeva

G/SPS/N/EEC/218 13. oktoober 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmesriigid ja EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	toiduga kokkupuutuvad materjalid ja esemed TARIC 3919, 3920, 3923 & 3924; ICS: 67.250	toiduohutus	10. detsember 2003
G/SPS/N/GEO/18 13. oktoober 2003	GRUUSIA	kaubandus- partnerid	veterinaarravimid, pestitsiidid ja põllumajandus- kemikaalid	taimekaitse	-
G/SPS/N/GEO/19 13. oktoober 2003	GRUUSIA	kaubandus- partnerid	pestitsiidid	taimekaitse	-
G/SPS/N/GEO/20 13. oktoober 2003	GRUUSIA	kaubandus- partnerid	ravimid	loomatervis	-
G/SPS/N/GEO/21 13. oktoober 2003	GRUUSIA	kaubandus- partnerid	põllumajandus- kemikaalid	taimekaitse	-
G/SPS/N/GEO/22 13. oktoober 2003	GRUUSIA	kaubandus- partnerid	taimetooted	taimekaitse	-

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

See EVS Teataja osa avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest Rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi.

Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud kui ka jõustumistega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest. Kuna võimalusel on ingliskeelsena vastuvõetud standardi nimetus ja käsitusala tõlgitud eesti keelde ja loetelust ei ole aru saada, millised standardid on tõlgitud eesti keelde, on eesti keeles avaldatud standardid toodud ka eraldi nimekirjana Teataja lõpus.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul on asjastuhvitatuil võimalik tutvuda standardite kavanditega ning teha ettepanekuid.

EVS Teatajas on esitatud arvamusküsitlusele:

- 1) Euroopa ja rahvusvahelised standardid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumistega (kavandid kättesaadaval standardina inglise keeles EVS raamatukogus ja neid saab osta müügigrupist; EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitusala kokkulangevatest standarditest EVS kontaktisiku kaudu);
- 2) Eesti standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi (kavandid on kättesaadavad eesti keeles standardiosakonnas, neid saab osta müügigrupist);
- 3) Euroopa (prEN) standardite kavandid, mis on saadetud liikmetele arvamusküsitluseks (kavandid on kättesaadavad EVS raamatukogus, v.a Euroopa standarditeks ülevõetavate nende ISO tehniliste komiteede kavandid (prEN ISO), mille töös EVS ei osale, ja neid saab osta müügigrupist. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitusala kokkulangevatest kavanditest EVS kontaktisiku kaudu).

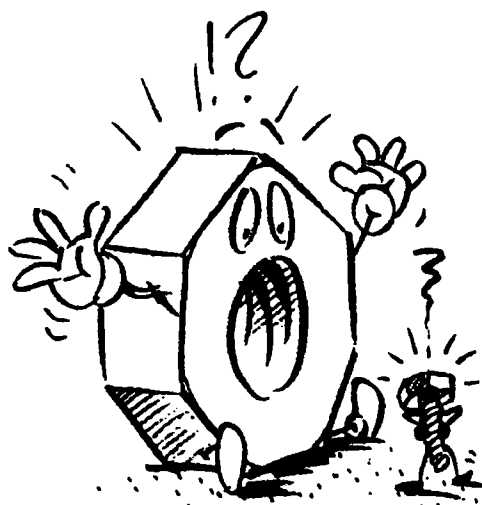


EVS Teatajas on kavandid identifitseeritud sellele standardite andmebaasis omistatud projekti numbriga järgi (nt prEVS 18958), kavandite saamiseks on soovitatav ära näidata ka kavandiga identse standardi tähis. Teavet Eesti standardimisprogrammist saab standardiosakonnast.

Kavandite arvamusküsitluses on eriti oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

## ICS PÕHIRÜHMAD

ICS	Nimetus
01	Üldküsimused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
03	Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport
07	Matemaatika. Loodusteadused
11	Tervisehooldus
13	Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
17	Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
19	Katsetamine
21	Üldkasutatavad masinad ja nende osad
23	Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
25	Tootmistehnoloogia
27	Elektri- ja soojusenergeetika
29	Elektrotehnika
31	Elektroonika
33	Sidetehnika
35	Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
37	Visuaaltehnika
39	Täppismehaanika. Juvelitooted
43	Maanteeõidukite ehitus
45	Raudteetehnika
47	Laevaehitus ja mereehitused
49	Õhusõidukid ja kosmosetehnika
53	Töste- ja teisaldusseadmed
55	Pakendamine
59	Tekstiili- ja nahatehnoloogia
61	Rõivatööstus
65	Põllumajandus
67	Toiduainete tehnoloogia
71	Keemiline tehnoloogia
73	Mäendus ja maavarad
75	Nafta ja naftatehnoloogia
77	Metallurgia
79	Puidutehnoloogia
81	Klaasi- ja keraamikatööstus
83	Kummi- ja plastitööstus
85	Paberitehnoloogia
87	Värvide ja värvainete tööstus
91	Ehitusmaterjalid ja ehitus
93	Tsiviilehitus
95	Sõjatehnika
97	Olme. Meelelahutus. Sport
99	Muud



---

**01.040.03**

**Sotsioloogia. Teenused.  
Ettevõtte organiseerimine  
ja juhtimine. Haldus.  
Transport (sõnavara)**

---

Sociology. Services.  
Company organization and  
management.  
Administration. Transport  
(Vocabularies)

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN ISO 18513:2003**

Hind 155,00

Identne ISO 18513:2003

ja identne EN ISO 18513:2003

**Tourism services - Hotels and  
other types of tourism  
accommodation - Terminology**  
This European Standard defines  
terms used in the tourism industry  
in relation to the various types of  
tourism accommodation and other  
related services

---

**01.040.11****Tervisehooldus (sõnavara)**

Health care technology  
(Vocabularies)

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

pr 10889

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN-ISO 9999

**Puuetega inimeste tehnilised  
abivahendid. Klassifikatsioon ja  
terminoloogia**  
Standard määrab kindlaks puuetega  
inimeste tehniliste abivahendite  
klassifikatsiooni.

---

**01.040.13**

**Keskkonna- ja  
tervisekaitse. Ohutus  
(sõnavara)**

---

Environment and health  
protection. Safety  
(Vocabularies)

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 374-1:2003**

Hind 83,00

Identne EN 374-1:2003

**Kemikaalide ja  
mikroorganismide eest kaitsvad  
kindad. Osa 1: Terminoloogia ja  
nõuded**

**ekspluatatsioonimadustele**  
This standard specifies the  
requirements for gloves to protect  
the user against chemicals and/or  
micro-organisms and defines terms  
to be used. This standard should  
be used in conjunction with EN  
420. This standard does not specify  
requirements for protection against  
any mechanical hazards

---

**01.040.43**

**Maanteesõidukite ehitus.  
Sõnavara (sõnavara)**

---

Road vehicle engineering  
(Vocabularies)

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56047

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EVS-ISO 612

**Maanteesõidukid.  
Mootorsõidukite ja  
haagisveokite mõõtmed.  
Terminid ja määratlused**  
Standard määratleb  
mootorsõidukite ja haagisveokite  
(haagiste) mõõtmetega seoses  
olevad terminid. Standard ei käsitle  
mõõtmismeetodeid, tulemuste  
teadasaamiseks kasutatavaid  
seadiseid ega nõutavat täpsust või  
määratletud mõõtmete suurusjärku.

---

**01.080.30**

**Elektrotehnika ja  
elektroonika alastel  
joonistel, diagrammidel,  
plaanidel, kaartidel jm  
tehnilises d**

---

Graphical symbols for use  
on mechanical engineering  
and construction drawings,  
diagrams, plans, maps

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 27823

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 617-12:1997

ja identne EN 60617-12:2003

**Graphical symbols for diagrams  
- Part 12: Binary logic elements**

Contains graphical symbols to  
represent dependency notation,  
combinative and sequential  
elements, as well as complex-  
function elements. Please note that  
parts 2 to 11 are available in  
database format

---

**01.140.20****Infoteadused****Information sciences****UUED STANDARDID****EVS-EN ISO 2789:2003**

Hind 247,00

Identne ISO 2789:2003

ja identne EN ISO 2789:2003

**Informatsioon ja  
dokumentatsioon.**

**Rahvusvaheline  
raamatukogustatistika**

Standard sisaldab juhiseid  
raamatukogu- ja infoteenuste  
osutajatele statistika kogumiseks ja  
esitamiseks eesmärgiga: esitada  
andmeid rahvusvaheliseks  
aruandluseks; tagada  
riikidevaheline vastavus nende  
statistiliste näitajate puhul, mida  
raamatukogude juhid sageli  
kasutavad, ent mida  
rahvusvahelised aruanded ei  
hõlma; edendada häid statistika  
kasutamise tavasid raamatukogu- ja  
infotöö korraldamisel; täpsustada  
andmete esitamist vastavalt  
standardi ISO 11620 nõuetele.

---

**03.080****Teenused****Services**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57126

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14799:2003

**Air filters for general air  
cleaning - Terminology**

This European Standard is  
applicable to air filters used for  
general air cleaning. It covers air  
filters for ventilation and air  
conditioning purposes as well as  
technical processes in clean rooms  
or air filter applications in the  
nuclear and pharmaceutical  
industry

---

**03.080.30****Tarbijateenused**

---

**Services for consumers**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN ISO 18513:2003**

Hind 155,00

Identne ISO 18513:2003

ja identne EN ISO 18513:2003

**Tourism services - Hotels and other types of tourism****accommodation - Terminology**

This European Standard defines terms used in the tourism industry in relation to the various types of tourism accommodation and other related services

---

**03.100.40****Uurimis- ja****arendustegevus**

---

**Research and development**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57029

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61014:2003

ja identne EN 61014:2003

**Programmes for reliability growth**

Specifies requirements and gives guidelines for the exposure and removal of weaknesses in hardware and software items for the purpose of reliability growth. Applies when the product specification calls for a reliability growth programme of equipment (electronic, electromechanical and mechanical hardware as well as software) or when it is known that the design is unlikely to meet the requirements without improvement. The main changes with respect to the previous edition are listed below. A subclause on planning reliability growth in the design phase has been added. A subclause on management aspects covering both reliability growth in design and the test phase has been added. A clause on reliability growth in the field has been added

prEVS 57079

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60300-1:2003

ja identne EN 60300-1:2003

**Dependability management - Part 1: Dependability management systems**

Describes the concepts and principles of dependability management systems. Identifies the generic processes in dependability for planning, resource allocation, control, and tailoring necessary to meet dependability objectives. Deals with the dependability performance issues in the product life-cycle phases concerning planning, design, measurements, analysis and improvement. Dependability includes availability performance and its influencing factors: reliability performance, maintainability performance, and maintenance support performance. Aims at facilitating co-operation by all parties concerned (supplier, organization and customer) and fostering understanding of the dependability needs and value to achieve the overall dependability objectives

---

**03.120.01****Kvaliteet üldiselt**

---

**Quality in general**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57029

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61014:2003

ja identne EN 61014:2003

**Programmes for reliability growth**

Specifies requirements and gives guidelines for the exposure and removal of weaknesses in hardware and software items for the purpose of reliability growth. Applies when the product specification calls for a reliability growth programme of equipment (electronic, electromechanical and mechanical hardware as well as software) or when it is known that the design is unlikely to meet the requirements without improvement. The main changes with respect to the previous edition are listed below. A subclause on planning reliability growth in the design phase has been added. A subclause on management aspects covering both reliability growth in design and the test phase has been added. A clause on reliability growth in the field has been added

prEVS 57079

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60300-1:2003

ja identne EN 60300-1:2003

**Dependability management - Part 1: Dependability management systems**

Describes the concepts and principles of dependability management systems. Identifies the generic processes in dependability for planning, resource allocation, control, and tailoring necessary to meet dependability objectives. Deals with the dependability performance issues in the product life-cycle phases concerning planning, design, measurements, analysis and improvement. Dependability includes availability performance and its influencing factors: reliability performance, maintainability performance, and maintenance support performance. Aims at facilitating co-operation by all parties concerned (supplier, organization and customer) and fostering understanding of the dependability needs and value to achieve the overall dependability objectives

---

**03.200****Vaba aeg. Turism**

---

**Leisure. Tourism**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN ISO 18513:2003**

Hind 155,00

Identne ISO 18513:2003

ja identne EN ISO 18513:2003

**Tourism services - Hotels and other types of tourism****accommodation - Terminology**

This European Standard defines terms used in the tourism industry in relation to the various types of tourism accommodation and other related services

---

**07.100.99****Muud mikrobioloogiaga seotud standardid**

---

**Other standards related to microbiology**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 14119:2003**

Hind 139,00

Identne EN 14119:2003

**Testing of textiles - Evaluation of the action of microfungi**

This European Standard specifies methods for determining the resistance of textiles to the action of microfungi. The results of the

tests are evaluated by visual examination and by measuring the physical properties of the textiles. These tests are applicable to all textile products, including cellulosic or man-made fibre textiles (see annex B)

**EVS-EN ISO 11721-2:2003**

Hind 75,00

Identne ISO 11721-2:2003

ja identne EN ISO 11721-2:2003

**Textiles - Determination of the resistance of cellulose containing textiles to microorganisms - Soil burial test - Part 2: Identification of long-term resistance of a rot retardant finish**

This European Standard describes a test procedure for identification of the long-term resistance of a rot retardant finish against the attack of microorganisms in the soil

---

**11.020**

**Arstiteaduse  
üldküsimumused**

---

Medical sciences in general

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 31363

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 12610:2003

**Health informatics -  
Identification of Medicinal  
products**

The purpose of this European standard is to define the semantic categories related to the identification of medicinal products and to establish a categorial structure that allows the description of the organisation of the semantic categories representing the underlying system of characteristics

---

**11.180**

**Puuetega inimeste  
abivahendid**

---

Aids for disabled or  
handicapped persons

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

pr 10889

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN-ISO 9999

**Puuetega inimeste tehnilised  
abivahendid. Klassifikatsioon ja  
terminoloogia**

Standard määrab kindlaks puuetega inimeste tehniliste abivahendite klassifikatsiooni.

---

**13.030.20**

**Vedelad jäätmed. Sete**

---

Liquid wastes. Sludge

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57020

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14701-2:2003

**Characterization of sludges -  
Filtration properties - Part 2:  
Determination of the specific  
resistance to filtration**

This Part of this European standard specifies a method for the determination of the specific resistance to filtration of sludges conditioned or not

---

**13.030.50**

**Taaskasutus**

---

Recycling

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57062

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13429:2003

**Packaging - Reuse**

This European Standard specifies the requirements for a packaging to be classified as reusable and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements including the associated systems. This standard cannot by itself provide presumption of conformity. The procedure for applying this standard is contained in EN 13427

prEVS 57063

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13430:2003

**Packaging - Requirements for  
packaging recoverable by  
material recycling**

This standard specifies the requirements for packaging to be classified as recoverable in the form of material recycling whilst accommodating the continuing development of both packaging and recovery technologies and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements

---

**13.030.99**

**Muud jäätmetega seotud  
standardid**

---

Other standards related to  
wastes

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57064

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13431:2003

**Packaging - Requirements for  
packaging recoverable in the  
form of energy recovery,  
including specification of  
minimum inferior calorific value**

This European Standard specifies the requirements for a packaging to be classified as recoverable in the form of energy and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements. The scope is limited to factors under the control of the supplier

---

**13.040.40**

**Püsiallikate heitmed**

---

Stationary source emissions

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57052

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14789:2003

**Stationary source emissions -  
Determination of volume  
concentration of oxygen (O<sub>2</sub>) -  
Reference method -  
Paramagnetism**

This European Standard specifies a reference method for sampling, and determining oxygen content in ducts and stacks emitting to atmosphere. It describes the paramagnetic technique, including the sampling system and the gas conditioning system, to determine the O<sub>2</sub> concentration in flue gases

prEVS 57053

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14790:2003

**Stationary source emissions -  
Determination of the water  
vapour in ducts**

This European Standard specifies a method for the determination of water vapour in flue gases in ducts and stacks of stationary plants emitting to atmosphere. This European standard is considered as a reference method for periodic monitoring and for calibration or

control of automatic monitoring systems permanently installed on a stack

prEVS 57054

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14791:2003

**Stationary source emissions - Determination of mass concentration of sulphur dioxide - Reference method**

This European standard specifies a manual method, with two alternative analytical techniques for the determination of the mass concentration of sulphur dioxide in ducts and stacks emitting to atmosphere: Ion chromatography and Thorin method. This European standard is considered as a reference method for periodic monitoring and for calibration or control of automatic monitoring systems permanently installed on a stack

prEVS 57055

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14792:2003

**Stationary source emissions - Determination of mass concentration of nitrogen oxides (NOx) - Reference method: Chemiluminescence**

This European Standard specifies a method for sampling, and determining nitrogen oxides content in ducts and stacks emitting to atmosphere. It describes the chemiluminescence analytical technique, including the sampling system and sample gas conditioning system, to determine NOx, NO and NO2 in flue gases. This European standard is considered as a reference method for periodic monitoring and for calibration, adjustment or control of automatic monitoring systems permanently installed on a stack

---

### 13.060.20

#### Joogivee kvaliteet

Drinking water

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13079:2003

Hind 83,00

Identne EN 13079:2003

**Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with injector - Family A - Type D**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gaps with injector Family A Type D intended for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ, and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use

---

### 13.060.25

#### Tööstusvee kvaliteet

Water for industrial use

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 12952-12:2003

Hind 117,00

Identne EN 12952-12:2003

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 12: Requirements for boiler feedwater and boiler water quality**

This Part of this European Standard applies to all water-tube boilers as defined in EN 12952-1 which are heated by combustion of one or more fuels or by hot gases for the generation of steam and/or hot water

---

### 13.060.30

#### Reovee ärajuhtimine ja töötlemine

Sewage water

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 12255-12:2003

Hind 109,00

Identne EN 12255-12:2003

**Wastewater treatment plants - Part 12: Control and automation**

This European Standard specifies requirements for control and automation systems on wastewater treatment plants for more than 50 PT. If necessary, the control system should also be designed to cover the control of sewer systems in the receiving area of the wastewater treatment plant

---

### 13.060.50

#### Vee keemilise koostise määramine

Examination of water for chemical substances

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 12260:2003

Hind 101,00

Identne EN 12260:2003

**Water quality - Determination of nitrogen - Determination of bound nitrogen (TN sub b), following oxidation to nitrogen oxides**

This European Standard specifies a method for the determination of nitrogen in water in the form of free ammonia, ammonium, nitrite, nitrate and organic compounds capable of conversion to nitrogen oxides under the oxidative conditions described. Determination is carried out instrumentally. Dissolved nitrogen gas is not determined by this method

---

### 13.060.70

#### Vee bioloogiliste omaduste määramine

Examination of biological properties of water

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 14184:2003

Hind 101,00

Identne EN 14184:2003

**Water quality - Guidance standard for the surveying of aquatic macrophytes in running waters**

This guidance standard defines a method for the surveying of aquatic macrophytes in running waters for the purpose of assessing the ecological status by means of these organisms, using them as quality elements.

---

### 13.110

#### Masinate ohutus

Safety of machinery

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57123

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13035-1:2003

**Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of flat glass - Safety requirements - Part 1: Storage, handling and transportation equipment inside the factory**

This standard contains the requirements for safety for the design and installation of equipment for the storage, handling and transportation (systems) of flat glass inside the factory. It applies to stationary, movable and mobile storage equipment and manual mechanical and automatic handling and transportation systems (see annex A)

---

**13.120**

**Ohutus kodus**

---

**Domestic safety**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-14:2003**

Hind 126,00

Identne IEC 60335-2-14:2002  
ja identne EN 60335-2-14:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines**

Deals with the safety of electric kitchen machines, their rated voltage being not more than 250 V, for household and similar purposes. Some examples of appliances that are within the scope of this standard are bean slicers, blenders, can openers, churns, food mixers, food processors, knives, knife sharpeners, mincers, noodle makers, potato peelers and slicing machines.

**EVS-EN 60335-2-16:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-16:2002  
ja identne EN 60335-2-16:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-16: Particular requirements for food waste disposers**

Deals with the safety of electric food waste disposers for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. Is to be used in conjunction with IEC 335-1, third edition.

**EVS-EN 60335-2-26:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-26:2002

ja identne EN 60335-2-26:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-26: Particular requirements for clocks**

Deals with the safety of electric clocks having a rated voltage of not more than 250 V. Examples of appliances that are within the scope of this standard are alarm clocks, spring-driven clocks with an electrically operated winding mechanism, clocks incorporating driving means other than motors. This standard does not apply to battery-operated clocks; appliances intended exclusively for industrial purposes; appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapor or gas); clocks having other functions, whether or not in combination with time indication, such as master control clocks and timers for cooking ranges, washing machines and similar appliances; clocks for "clocking in" purposes; clocks incorporating electronic circuits only (refer to IEC 60065)

**EVS-EN 60335-2-31:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-31:2002  
ja identne EN 60335-2-31:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-31: Particular requirements for range hoods**

This standard deals with the safety of electric range hoods intended for installing above household cooking ranges, hobs and similar cooking appliances, their rated voltage being not more than 250 V.

**EVS-EN 60335-2-59:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60335-2-59:2002  
ja identne EN 60335-2-59:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-59: Particular requirements for insect killers**

This standard deals with the safety of electric insect killers for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250V. So far as is practical, this standard deals with the common hazards presented by appliances which are encountered by all persons in and around the home.

**EVS-EN 60335-2-60:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-60:2002  
ja identne EN 60335-2-60:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-60: Particular requirements for whirlpool baths**

This standard deals with the safety of electric whirlpool baths for indoor use, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. This standard also applies to appliances for circulating air or water in conventional baths.

**EVS-EN 60335-2-61:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-61:2002  
ja identne EN 60335-2-61:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-61: Particular requirements for thermal storage heaters**

This part of IEC 335 deals with the safety of thermal storage room heaters for household and similar purposes which are intended to heat the room in which they are located, their rated voltage being not more than 250 V for single phase appliances and 480 V for other appliances. It should be used in conjunction with the third edition (1991) of IEC 335-1.

---

**13.220.10**

**Tuletõrje**

---

**Fire-fighting**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57094

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 1886:2003

**Ehitiste ventilatsioon.**

**Õhukäitlusseadmed.**

**Mehaanilised tööomadused**

This standard specifies test methods, test requirements and classifications for air handling units which are supplying and/or extracting air, via ductwork, for ventilating/conditioning a part or the whole of the building. This standard is not applicable to the following: a) air conditioning units serving a limited area in a building, such as fan coil units; b) units for residential buildings; c) units

producing ventilation air mainly for a manufacturing process

---

### 13.220.40

#### Materjalide ja toodete süttivus ning põlemislaad

---

Ignitability and burning behaviour of materials and products

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57065

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne ISO 9773:1998

ja identne EN ISO 9773:1998/A1:2003

**Plastid. Õhukeste elastsete vertikaalorientatsiooniga katsekehade põlevuse määramine väikeseleegilise süüteallikaga kokkupuute korral**

This standard specifies a small-scale laboratory screening procedure for comparing the relative burning behavior of vertically oriented thin and relatively flexible plastics specimens exposed to a low-energy-level flame ignition source. These specimens cannot be tested using method B of ISO 1210 since they distort or shrink away from the applied flame source without ignition.

prEVS 57088

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60695-11-10:1999/A1:2003

ja identne EN 60695-11-10:1999/A1:2003

**Fire hazard testing - Part 11-10: Test flames - 50W horizontal and vertical flame test methods**

Specifies a small-scale laboratory screening procedure for comparing the relative burning behaviour of vertically or horizontally oriented specimens made from plastic and other non-metallic materials, exposed to a small-flame ignition source of 50 W nominal power. These test methods determine the linear burning rate and the afterflame/afterglow times as well as the damaged length of specimens.

prEVS 57090

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60695-11-20:1999/A1:2003

ja identne EN 60695-11-20:1999/A1:2003

**Fire hazard testing - Part 11-20: Test flames - 500 W flame test methods**

Specifies a small-scale laboratory screening procedure for comparing the relative burning behaviour of specimens made from plastics and other non-metallic materials, as well as their resistance to burn-through when exposed to a flame ignition source of 500 W nominal power. The test method described is intended to characterize material performance, for example for quality control purposes, and is not intended to assess the behaviour to fire of building materials or furnishings.

---

### 13.230

#### Plahvatusohutus

---

Explosion protection

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 1839:2003**

Hind 163,00

Identne EN 1839:2003

**Determination of explosion limits of gases and vapours**

This European Standard specifies two test methods (method T and method B) to determine the explosion limits of gases, vapours and their mixtures mixed with air. An air/inert gas mixture (volume fraction of the oxygen < 21 %) can be used as oxidizer instead of air. In this standard the term air includes such air/inert mixtures

**EVS-EN 13463-8:2003**

Hind 109,00

Identne EN 13463-8:2003

**Non-electrical equipment for potentially explosive atmospheres - Part 8: Protection by liquid immersion 'k'**

This European Standard specifies the requirements for the design, construction, testing and marking of ignition protected equipment using liquid immersion k as a means of preventing potential ignition sources from becoming effective according to the category, or categories, of the equipment to which it is constructed

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57102

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14797:2003

**Explosion venting devices**

This European Standard specifies the requirements for venting devices used to protect enclosures against internal explosions. It includes the requirements for the manufacture, inspection, testing, marking, documentation, and packaging. Explosion venting devices are used as essential parts/elements of autonomous protective systems (such as gas and dust explosion venting systems). For application other than for explosion venting the appropriate European Standard shall be used. This standard does not cover details for the avoidance of ignition sources from detection devices or other parts of the venting devices

---

### 13.300

#### Kaitse ohtlike kaupade eest

---

Protection against dangerous goods

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN ISO 16467:2003**

Hind 170,00

Identne ISO 16467:2003

ja identne EN ISO 16467:2003

**Packaging - Transport packages for dangerous goods - Test methods for IBCs**

This European Standard specifies the design type test requirements for Intermediate Bulk Containers (IBCs) as described in 3.2 of this standard and intended for use in the transport of dangerous goods

---

### 13.310

#### Kaitse kuritegevuse vastu

---

Protection against crime

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 39371

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 50131-5-3:2003

**Alarm systems - Intrusion systems Part 5-3: Requirements for interconnections equipment using radio frequency techniques**

This European Standard applies to intrusion alarm equipment using radio frequency (RF) links and located on protected premises. It does not cover long range radio transmissions

---

**13.340.10**  
**Kaitserõivad**

---

**Protective clothing**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 14126:2003**

Hind 139,00

Identne EN 14126:2003

**Protective clothing -****Performance requirements and tests methods for protective clothing against infective agents**

This European Standard specifies requirements and test methods for re-usable and limited use protective clothing providing protection against infective agents. Clothing worn by surgical teams or drapes laid on patients to prevent cross-contamination during surgical interventions are not covered by the scope of this standard

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 52660

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 471:2003

**High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements**

This European Standard specifies requirements for protective clothing capable of signalling the user's presence visually, intended to provide conspicuity of the user in hazardous situations under any light conditions by day and under illumination by vehicle headlights in the dark

prEVS 57047

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14786:2003

**Protective clothing -****Determination of resistance to penetration by sprayed liquid chemicals, emulsions and dispersions - Atomizer test**

This European standard specifies a test method for the penetration resistance of textile materials (both woven and non woven, limited use and re-usable) against liquid chemicals, and emulsions and dispersions of liquids with chemical compounds, which are atomized using a two-phase nozzle. The penetration is expressed in percent, as ratio of the amounts of chemical applied and separated by the textile sample. The methods of quantitative chemical-physical analysis used for mass detection

will depending on the chemical under test

---

**13.340.20**

---

**Pea kaitsevahendid**

---

**Head protective equipment**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 379:2003**

Hind 139,00

Identne EN 379:2003

**Personal eye-protection - Automatic welding filters**

This European standard specifies requirements for automatic welding filters which switch their luminous transmittance to a lower predetermined value when a welding arc is ignited (referred to as welding filters with switchable scale numbers)

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57045

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 1078:1997/prA1:2003

**Kiivrid jalgratturitele ja rulade ning rulluisukude kasutajatele**

This European Standard specifies requirements and test methods for helmets worn by users of pedal cycles, skateboards and roller skates. Requirements and the corresponding methods of test are given for the following: - construction including field of vision; - shock absorbing properties; - retention system properties, including chin strap and fastening devices; - marking and information.

prEVS 57046

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 1080:1997/prA2:2003

**Löögikaitsekiivrid väikelastele**

This European Standard specifies requirements and test methods for helmets intended for use by children under the age of seven while pursuing activities in motor vehicle free environments which have proven risks of head injuries

---

**13.340.30**

---

**Respiraatorid**

---

**Respiratory protective devices**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 14143:2003**

Hind 199,00

Identne EN 14143:2003

**Respiratory equipment - Self-contained re-breathing diving apparatus**

This European Standard specifies minimum requirements for self-contained re-breathing diving apparatus to ensure a minimum level of safe operation of the apparatus. It applies to the following: - a maximum depth of 6 m for apparatus using pure oxygen; - a maximum depth of 40 m for apparatus using oxygen in nitrogen gas mixtures; - a maximum depth of 100 m for apparatus using oxygen and helium or oxygen, nitrogen and helium gas mixtures; water temperatures between 4 °C and 34 °C

---

**13.340.40**

---

**Kaitsekindad**

---

**Protective gloves**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 388:2003**

Hind 130,00

Identne EN 388:2003

**Protective gloves against mechanical risks**

This European Standard specifies requirements, test methods, marking and information to be supplied, for protective gloves against the mechanical risks of abrasion, blade cut, tear and puncture. This standard is only applicable in conjunction with EN 420

**EVS-EN 374-1:2003**

Hind 83,00

Identne EN 374-1:2003

**Kemikaalide ja****mikroorganismide eest kaitsvad kindad. Osa 1: Terminoloogia ja nõuded**

**ekspluatatsioonimadustele**  
This standard specifies the requirements for gloves to protect the user against chemicals and/or micro-organisms and defines terms to be used. This standard should be used in conjunction with EN 420. This standard does not specify requirements for protection against any mechanical hazards

**EVS-EN 374-2:2003**

Hind 92,00

Identne EN 374-2:2003

**Kemikaalide ja****mikroorganismide eest kaitsvad kindad. Osa 2:****Läbistamiskindluse määramine**



Standard määrab kindlaks testimismeetodi kemikaalide ja/või mikroorganismide eest kaitsvate kinnaste läbistamiskindluse määramiseks. Standardi EN 374 käesoleval e osale vastaval testimisel äbistamiskindlateks tunnistatud kindaid peetakse sel juhul efektiivseks kaitseks mikrobioloogiliste ohtude vastu

**EVS-EN 374-3:2003**

Hind 101,00

Identne EN 374-3:2003

**Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad. Osa 3:**

**Läbistamiskindluse määramine kemikaalide suhtes**

Standard hõlmab kaitsekinnaste materjali vastupidavust potentsiaalselt ohtlike mittegaasiliste kemikaalide läbitungimise suhtes nendega pideva kokkupuute tingimustes

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57028

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 420:2003

**Protective gloves - General requirements and test methods**

This standard defines the general requirements and relevant test procedures for glove design and construction, resistance of glove materials to water penetration, innocuousness, comfort and efficiency, marking and information supplied by the manufacturer applicable to all protective gloves

prEVS 57096

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 511:2003

**Külma eest kaitsvad kindad**

This standard defines the requirements and test methods for gloves which protect against convective or conductive cold down -50°C. This cold can be linked to the climatic conditions or an industrial activity. The specific values of the different performance levels are decided by the special requirements for each class of risk or the special areas of application. Product tests can only be carried out for performance levels and not for levels of protection

**13.340.99**

**Muud kaitsevahendid**

**Other protective equipment**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57022

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14765:2003

**Bicycles for young children - Safety requirements and test methods**

This European Standard specifies safety and performance requirements and test methods for bicycles for young children, in respect of the design, assembly and testing of bicycles and sub-assemblies. Guidelines for instructions on the use and care of bicycles are also provided

**17.140.20**

**Masinate ja seadmete müra**

**Noise emitted by machines and equipment**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57033

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60704-2-9:2003

ja identne EN 60704-2-9:2003

**Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-9: Particular requirements for electric hair care appliances**

Applies to electric hand-held hairdryers for household and similar use supplied from mains, which operate with a flow of air. Can also be applied to analogous electrically operated devices such as hairstyling appliances, which produce the airflow by a fan. Does not apply to hair care appliances with radiant heating and helmet-type hairdryers

**17.200.20**

**Temperatuuri mõõtevahendid**

**Temperature-measuring instruments**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57032

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60749-25:2003

ja identne EN 60749-25:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 25: Temperature cycling**

Provides a test procedure for determining the ability of semiconductor devices and components and/or board assemblies to withstand mechanical stresses induced by alternating high and low temperature extremes. Permanent changes in electrical and/or physical characteristics can result from these mechanical stresses. Applies to single, dual and triple chamber temperature cycling and covers component and solder interconnection testing

**17.220**

**Elekter. Magnetism.**

**Elektrilised ja**

**magnetilised mõõtmised**

**Electricity. Magnetism.**

**Electrical and magnetic**

**measurements**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61788-13:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 61788-13:2003

ja identne EN 61788-13:2003

**Superconductivity - Part 13: AC loss measurements -**

**Magnetometer methods for hysteresis loss in Cu/Nb-Ti multifilamentary composites**

Describes considerations for the measurement of hysteretic loss in Cu/Nb-Ti multifilamentary composites using DC- or low-ramp-rate magnetometry. Focuses on the measurement of hysteretic loss in multifilamentary Cu/Nb-Ti composite conductors.

Measurements are assumed to be on round wires with temperatures at or near 4,2 K. DC or low-ramp-rate magnetometry will be performed using either a superconducting quantum interference device (SQUID magnetometer) or a vibrating-sample magnetometer (VSM). In case differences between the calibrated magnetometer results are noted, the VSM results, extrapolated to zero ramp rate, will be taken as definitive

---

**17.220.01**

**Elekter. Magnetism.  
Elektrilised ja  
magnetilised mõõtmised.  
Üldised aspektid**

---

Electricity. Magnetism.  
General aspects

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57034

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60375:2003

ja identne IEC 60375::2003

**Conventions concerning electric  
and magnetic circuits**

Lays down rules for signs and  
reference directions and reference  
polarities for electric currents and  
voltages in electric networks, as  
well as for the corresponding  
quantities in magnetic circuits

---

---

**17.220.20**

**Elektriliste ja magnetiliste  
suuruste mõõtmise**

---

Measurement of electrical  
and magnetic quantities

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57035

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60404-6:2003

ja identne EN 60404-6:2003

**Magnetic materials - Part 6:  
Methods of measurement of the  
magnetic properties of  
magnetically soft metallic and  
powder materials at frequencies  
in the range 20 Hz to 200 kHz  
by the use of ring specimens**

Specifies methods for the  
measurement of a.c. magnetic  
properties of materials in the  
frequency range 20 Hz to 200 kHz  
other than electrical steels and soft  
ferrites. The materials covered by  
this part of IEC 60404 include  
those speciality alloys listed

---

---

**19.040**

**Keskkonkatsetused**

---

Environmental testing

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57141

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60068-2-81:2003

ja identne EN 60068-2-81:2003

---

**Environmental testing - Part 2-  
81: Tests - Test Ei: Shock -  
Shock response spectrum  
synthesis**

Specifies tests using a synthesized  
shock response spectrum (SRS). It  
is intended for general application  
to specimens when simulation of  
transient excitation of a complex  
nature is required

---

---

**19.100**

**Mittepurustav katsetamine**

---

Non-destructive testing

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57019

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14784-1:2003

**Non-destructive testing -  
Industrial computed  
radiography with phosphor  
imaging plates - Part 1:**

**Classification of systems**

This European standard specifies  
fundamental parameters of  
computed radiography systems  
with the aim of enabling  
satisfactory and repeatable results  
to be obtained economically. The  
techniques are based both on  
fundamental theory and test  
measurements. This European  
standard specifies the performance  
of computed radiography (CR)  
systems and the measurement of  
the corresponding parameters for  
the system scanner and phosphor  
imaging plate (IP)

prEVS 57042

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14784-2:2003

**Non-destructive testing -  
Industrial computed  
radiography with storage  
phosphor imaging plates -  
Part 2: General principles for  
testing of metallic materials  
using X-rays and gamma rays**

This European Standard specifies  
fundamental techniques of  
computed radiography with the  
aim of enabling satisfactory and  
repeatable results to be obtained  
economically. The techniques are  
based on the fundamental theory  
of the subject and tests  
measurements

---

---

**21.020**

**Masinate, aparaatide,  
seadmete karakteristikud  
ja konstruktsioon**

---

Characteristics and design of  
machines, apparatus,  
equipment

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57029

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61014:2003

ja identne EN 61014:2003

**Programmes for reliability  
growth**

Specifies requirements and gives  
guidelines for the exposure and  
removal of weaknesses in hardware  
and software items for the purpose  
of reliability growth. Applies when  
the product specification calls for a  
reliability growth programme of  
equipment (electronic,  
electromechanical and mechanical  
hardware as well as software) or  
when it is known that the design is  
unlikely to meet the requirements  
without improvement. The main  
changes with respect to the  
previous edition are listed below. A  
subclause on planning reliability  
growth in the design phase has  
been added. A subclause on  
management aspects covering both  
reliability growth in design and the  
test phase has been added. A  
clause on reliability growth in the  
field has been added

prEVS 57079

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60300-1:2003

ja identne EN 60300-1:2003

**Dependability management -  
Part 1: Dependability  
management systems**

Describes the concepts and  
principles of dependability  
management systems. Identifies  
the generic processes in  
dependability for planning,  
resource allocation, control, and  
tailoring necessary to meet  
dependability objectives. Deals  
with the dependability  
performance issues in the product  
life-cycle phases concerning  
planning, design, measurements,  
analysis and improvement.  
Dependability includes availability  
performance and its influencing  
factors: reliability performance,  
maintainability performance, and  
maintenance support performance.

---

Aims at facilitating co-operation by all parties concerned (supplier, organization and customer) and fostering understanding of the dependability needs and value to achieve the overall dependability objectives

---

### 23.020.30

#### Surveanumad, gaasiballoonid

---

Pressure vessels, gas cylinders

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13769:2003

Hind 130,00

Identne EN 13769:2003

#### Transportable gas cylinders - Cylinder bundles - Design, manufacture, identification and testing

This European Standard specifies the requirements for the design, manufacture, identification and testing of a cylinder bundle. It is applicable to cylinder bundles containing compressed gas, liquefied gas and mixtures thereof. It is also applicable to cylinder bundles for acetylene

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57059

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 1440:2003

#### Vedelgaasi (LPG)

#### transporditavad

#### korduvtäidetavad keevitatud terasballoonid . Perioodiline tehniline ülevaatus

This European Standard specifies inspection intervals, procedures for periodic inspection and testing, for transportable refillable welded steel LPG cylinders of water capacity from 0,5 l up to and including 150 l

---

### 23.040.10

#### Malm- ja terastorud

---

Iron and steel pipes

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57048

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 1124-4:2003

#### Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems - Part 4: Components for Vacuum drainage systems and for drainage systems on ships

This standard specifies requirements, dimensions and tolerances for pipes and fittings of longitudinally welded, stainless steel pipe with spigot and socket used for vacuum drainage systems inside and outside buildings and for gravity and vacuum drainage systems on ships and floating maritime structures1) . above freeboard deck as long as the heeling is taken into account in the event of damage when installed above freeboard deck on passenger ships, . inside a watertight compartment below freeboard deck, . with direct connection to the outboard (not permitted below freeboard deck), . inside tanks as long as these are not filled with foreign media and are not cargo tanks

---

### 23.040.20

#### Plasttorud

---

Plastics pipes

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57093

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14802:2003

#### Plastic piping systems - Plastics shafts or risers for inspection chambers and manholes - Determination of resistance against surface and traffic loading

This standard specifies a method of testing the resistance of the upper assembly of inspection chambers and manhole components comprising of riser shafts, tapers, reducing slabs, telescopic joints and specified installation detail against surface loading to provides data for the "maximum load for permissible deformation", which is needed to ensure satisfactory installation of manholes and inspection chambers

---

### 23.040.40

#### Metallist toruliitmikud

---

Metal fittings

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57048

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 1124-4:2003

#### Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems - Part 4: Components for Vacuum drainage systems and for drainage systems on ships

This standard specifies requirements, dimensions and tolerances for pipes and fittings of longitudinally welded, stainless steel pipe with spigot and socket used for vacuum drainage systems inside and outside buildings and for gravity and vacuum drainage systems on ships and floating maritime structures1) . above freeboard deck as long as the heeling is taken into account in the event of damage when installed above freeboard deck on passenger ships, . inside a watertight compartment below freeboard deck, . with direct connection to the outboard (not permitted below freeboard deck), . inside tanks as long as these are not filled with foreign media and are not cargo tanks

---

### 23.040.60

#### Äärikud, muhvid jm toruühendused

---

Flanges, couplings and joints

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 1092-3:2003

Hind 170,00

Identne EN 1092-3:2003

#### Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 3: Copper alloy flanges

This European Standard specifies requirements for circular copper alloy flanges and copper alloy collars combined with loose steel plate flanges in PN designations from PN 6 to PN 40 and nominal sizes from DN 10 to DN 1800 in the types shown in Table 1

EVS-EN 1759-3:2003

Hind 155,00

Identne EN 1759-3:2003

**Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, Class designated - Part 3: Copper alloy flanges**

This European Standard specifies requirements for circular copper alloy flanges and copper alloy collars combined with loose steel plate flanges in Class designations Class 150 and Class 300 and nominal sizes from DN 10 to DN 900 (NPS ½ to NPS 36) in the types shown in Table 1

**EVS-EN 1759-4:2003**

Hind 109,00

Identne EN 1759-4:2003

**Flanges and their joint - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, class designated - Part 4: Aluminium alloy flanges**

This standard specifies requirements for Class designated circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories made from aluminium alloy in the range of DN 15 to DN 600 (NPS 1/2 to NPS 24) and Class 150 to Class 300 (see Table 1)

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57048

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 1124-4:2003

**Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems - Part 4: Components for Vacuum drainage systems and for drainage systems on ships**

This standard specifies requirements, dimensions and tolerances for pipes and fittings of longitudinally welded, stainless steel pipe with spigot and socket used for vacuum drainage systems inside and outside buildings and for gravity and vacuum drainage systems on ships and floating maritime structures1) . above freeboard deck as long as the heeling is taken into account in the event of damage when installed above freeboard deck on passenger ships, . inside a watertight compartment below freeboard deck, . with direct connection to the outboard (not permitted below freeboard deck), . inside tanks as long as these are not filled with foreign media and are not cargo tanks

---

**23.060**

**Sulgeseadmed**

---

Valves

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13828:2003**

Hind 130,00

Identne EN 13828:2003

**Building valves - Manually operated copper alloy and stainless steel ball valves for potable water supply in buildings - Tests and requirements**

This European standard applies primarily to copper alloy ball valves, dimensions DN 8 to DN 100, for potable water supply in buildings up to PN 10 and a distribution temperature of 65 °C. Occasional excursions up to 90 °C are permitted for a period of 1 h maximum

---

**23.060.01**

**Sulgeseadmed üldiselt**

---

Valves in general

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57025

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 1074-2:2000/

prA1:2003

**Valves for water supply - Fitness for purpose requirements and appropriate verification tests - Part 2: Isolating valves**

This Standard defines the minimum fitness for purpose requirements for isolating valves to be used in, or connected to, water supply pipe systems, above and below ground (see EN 805), carrying water intended for human consumption. This standard specifies the design requirements, the performance requirements, and the conformity assessment method for isolating valves, whatever their type and materials.

---

**23.060.20**

**Kuul- ja korkkraanid**

---

Ball and plug valves

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12284:2003**

Hind 229,00

Identne EN 12284:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Valves - Requirements, testing and marking\***

This European Standard specifies safety requirements, safety factors, test methods, test pressures used and marking of refrigerating valves and other components with similar bodies, hereinafter called valves, for use in refrigerating systems

---

**23.060.40**

**Rõhuregulaatorid**

---

Pressure regulators

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12864:2003/A1:2003**

Hind 212,00

Identne EN 12864:2001/A1:2003

**Low-pressure, non adjustable regulators having a maximum outlet pressure of less than or equal to 200 mbar, with a capacity of less than or equal to 4 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures**

This european standard defines the structural and operational characteristics, the safety requirements and test methods, the marking, of low-pressure, non adjustable regulators for butane, propane or their mixtures, referred to in the body of the text as "regulators". This European Standard covers regulators supplied at vapour pressure by one or several portable cylinders. They are normally directly connected to the cylinder valve or the self closing valve.

---

**23.060.99**

**Muud sulgeseadmed**

---

Other valves

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13079:2003**

Hind 83,00

Identne EN 13079:2003

**Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with injector - Family A - Type D**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gaps with injector Family A Type D intended for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to

constructed air gaps in situ, and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use

---

## 23.120

### Ventilaatorid. Puhurid. Kliimaseadmed

Ventilators. Fans. Air-conditioners

---

## UUED STANDARDID

EVS-EN 60335-2-65:2003

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-65:2002

ja identne EN 60335-2-65:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances**

Deals with the safety of electric air-cleaning appliances, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances, for household purposes. Also includes appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57095

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13053:2003

**Ventilation for buildings - Air handling units - Ratings and performance for units, components and sections**

This European Standard specifies requirements and testing for ratings and performance of air handling units as a whole. It also specifies requirements, classification, and testing of specific components and sections of air handling units. For many components and sections it refers to component standards, but it also specifies restrictions or applications of standards developed for standalone components

---

## 25.080.60

### Saagimispingid

Sawing machines

---

## UUED STANDARDID

EVS-EN 13898:2003

Hind 212,00

Identne EN 13898:2003

**Machine tools - Safety - Sawing machines for cold metal**

This standard specifies the safety requirements and measures to be adopted by persons undertaking the design, construction and supply (including installation, setting up, maintenance, and repair) of machines whose primary intended use is for sawing cold metal (ferrous and non-ferrous), or material partly of cold metal, by means of a saw blade

---

## 25.200

### Termostöötus

Heat treatment

---

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57100

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 12098-5:2003

**Controls for heating systems - Part 5: Start-Stop schedulers for heating systems**

This standard applies to equipment which controls scheduling heating systems. The signals can be processed by using either analogue or digital techniques, or both. The particular equipment to which this standard applies covers both: stand-alone fixed start-stop schedulers; controllers which contain fixed start-stop scheduling function

---

## 27.040

### Gaasi- ja auruturbiinid. Aurumasinad

Gas and steam turbines.

Steam engines

---

## UUED STANDARDID

EVS-EN 12952-12:2003

Hind 117,00

Identne EN 12952-12:2003

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 12:**

**Requirements for boiler feedwater and boiler water quality**

This Part of this European Standard applies to all water-tube boilers as defined in EN 12952-1 which are heated by combustion of one or more fuels or by hot gases for the generation of steam and/or hot water

EVS-EN 12952-15:2003

Hind 259,00

Identne EN 12952-15:2003

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 15:**

**Acceptance tests**

This standard is intended as the basis for the thermal performance (acceptance) testing of direct-fired steam and hot water generators. Such tests are designed to demonstrate that the guarantees with respect to efficiency and output or other parameters have been met

EVS-EN 12953-10:2003

Hind 259,00

Identne EN 12953-10:2003

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 15:**

**Acceptance tests**

This standard is intended as the basis for the thermal performance (acceptance) testing of direct-fired steam boilers and hot water generators. Such tests are designed to demonstrate that the guarantees with respect to efficiency and output or other parameters have been met

---

## 27.060.01

### Põletid ja katlad üldiselt

Burners and boilers in general

---

## KAVANDITE

### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57115

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 50156-1:2003

**Electrical equipment for furnaces and ancillary equipment Part 1: Requirements for application design and installation**

This standard applies to the application design and installation of electrical equipment, control circuits and protective systems for furnaces which are operated with solid, liquid or gaseous fuels and their ancillary equipment. It specifies requirements to meet the operating conditions of furnaces, to reduce the hazards of combustion and to protect the

heated systems from damage e.g. by overheating

---

**27.060.20**

**Gaasipõletid**

---

Gas fuel burners

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 298:2003**

Hind 190,00

Identne EN 298:2003

**Automatic gas burner control systems for gas burners and gas burning appliances with or without fans**

This European Standard specifies requirements for the construction and function, test methods and marking of automatic burner control systems and also programming units and their associated flame detector devices for gas burners and gas burning appliances with or without fans

---

**29.020**

**Elektrotehnika  
üldküsimumed**

---

Electrical engineering in general

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-HD 384.7.711 S1:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 60364-7-711:1998

ja identne HD 384.7.711 S1:2003

**Electrical installations of buildings - Part 7-711:**

**Requirements for special installations or locations -**

**Exhibitions, shows and stands**

Gives requirements applying to the temporary electrical installations in exhibitions, shows and stands (including mobile and portable displays and equipment) to protect users

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 27823

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 617-12:1997

ja identne EN 60617-12:2003

**Graphical symbols for diagrams - Part 12: Binary logic elements**

Contains graphical symbols to represent dependency notation, combinative and sequential elements, as well as complex-function elements. Please note that parts 2 to 11 are available in database format

prEVS 37515

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 1366-4:2003

**Fire resistance tests for service installations - Part 4: Linear joint seals**

This European Standard specifies a method for determining the fire resistance of linear joint seals based on their intended end use. This standard is used in conjunction with EN 1363-1: 1999

prEVS 57088

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60695-11-

10:1999/A1:2003

ja identne EN 60695-11-

10:1999/A1:2003

**Fire hazard testing - Part 11-10: Test flames - 50W horizontal and vertical flame test methods**

Specifies a small-scale laboratory screening procedure for comparing the relative burning behaviour of vertically or horizontally oriented specimens made from plastic and other non-metallic materials, exposed to a small-flame ignition source of 50 W nominal power.

These test methods determine the linear burning rate and the afterflame/afterglow times as well as the damaged length of specimens.

prEVS 57090

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60695-11-

20:1999/A1:2003

ja identne EN 60695-11-

20:1999/A1:2003

**Fire hazard testing - Part 11-20: Test flames - 500 W flame test methods**

Specifies a small-scale laboratory screening procedure for comparing the relative burning behaviour of specimens made from plastics and other non-metallic materials, as well as their resistance to burn-through when exposed to a flame ignition source of 500 W nominal power. The test method described is intended to characterize material performance, for example for quality control purposes, and is not intended to assess the behaviour to fire of building materials or furnishings.

---

**29.030**

**Magnetmaterjalid**

---

Magnetic materials

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57035

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60404-6:2003

ja identne EN 60404-6:2003

**Magnetic materials - Part 6: Methods of measurement of the magnetic properties of magnetically soft metallic and powder materials at frequencies in the range 20 Hz to 200 kHz by the use of ring specimens**

Specifies methods for the measurement of a.c. magnetic properties of materials in the frequency range 20 Hz to 200 kHz other than electrical steels and soft ferrites. The materials covered by this part of IEC 60404 include those speciality alloys listed

---

**29.035.01**

**Isolatsioonimaterjalid  
üldiselt**

---

Insulating materials in general

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60455-3-2:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60455-3-2:2003

ja identne EN 60455-3-2:2003

**Resin based reactive compounds used for electrical insulation Part 3: Specifications for individual materials Sheet 2: Quartz filled epoxy resinous compounds**

Gives the requirements for quartz filled epoxy resinous compounds in the cured form for types EP-F-1 to EP-F-7. Other materials than quartz may be introduced later

---

**29.035.20**

**Plastikust ja kummist  
isolatsioonimaterjalid**

---

Plastics and rubber insulating materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 62011-1:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 62011-1:1998

ja identne EN 62011-1:2002

**Insulating materials - Industrial, rigid, moulded, laminated tubes and rods of rectangular and hexagonal cross-section based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 1: Definitions, designations and general requirements**  
Contains the definitions and designations related to, and the general requirements to be fulfilled by, industrial, rigid, moulded, laminated tubes of rectangular cross-section and rods of rectangular and hexagonal cross-section. The moulded sections are manufactured using either phenolic or epoxy resins as the binder and using the following reinforcements: cellulosic paper, cotton cloth or glass cloth. This standard covers both rods and tubes of natural colour and those containing colouring matter or other additives. Materials which conform to this standard meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this standard alone.

**EVS-EN 60455-3-1:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60455-3-1:2003

ja identne EN 60455-3-1:2003

**Resin based reactive compounds used for electrical insulation - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 1: Unfilled epoxy resinous compounds**

Gives the requirements for unfilled epoxy resinous compounds in the cured form for classes EP-U-1 to EP-U-7

**EVS-EN 60455-3-3:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60455-3-3:2003

ja identne EN 60455-3-3:2003

**Resin based reactive compounds used for electrical insulation - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 3: Unfilled polyurethane compounds**

Gives the requirements for unfilled polyurethane resinous compounds in the cured form for classes PUR-U-4 to PUR-U-8 with an ash content of not more than 6 %

**EVS-EN 60455-3-4:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60455-3-4:2003

ja identne EN 60455-3-4:2003

**Resin based reactive compounds used for electrical insulation - Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 4: Filled polyurethane compounds**

Gives the requirements for filled polyurethane resinous compounds in the cured form for classes PUR-F-4 to PUR-F-8

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57068

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60684-3-116 &

117:2003

ja identne EN 60684-3-116 &

117:2003

**Flexible insulating sleeving Part 3: Specifications for individual types of sleeving Sheets 116 and 117: Extruded polychloroprene - General purpose**

Gives the requirements for non-heat-shrinkable sleeving, extruded from compounds based on polychloroprene elastomer. Sleeving of this type is normally available with internal diameters up to 25 mm. Materials which conform to this specification meet established levels of performance.

However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in the application and not based on the specification alone

prEVS 57069

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60684-3-340 to

342:2003

ja identne EN 60684-3-340 to

342:2003

**Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheets 340 to 342: Expandable braided polyethylene terephthalate textile sleeving**

Gives the requirements for sleeving having the property of expanding its internal diameter when compressed longitudinally and thereafter returning to its initial diameter after release of the compressing force. It is constructed of polyethylene terephthal

---

**29.035.50**

**Vilgul põhinevad materjalid**

---

**Mica based materials**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60371-1:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60371-1:2003

ja identne EN 60371-1:2003

**Specification for insulating materials based on mica - Part 1: Definitions and general requirements**

Gives definitions of terms used to describe built-up mica materials, products based on them and mica paper. It also deals with general requirements and conditions of supply. Changes in this new edition include: - a new Clause 2:

Normative references; - under Clause 4: Description of material - new Subclause 4.2.1 to cover flexible mica material impregnated with B stage resin, - new Subclause 4.2.2 to cover flexible mica material, porous for post-impregnation; - a new Clause 5 covering general requirements and conditions of supply

---

**29.040.10**

**Isoleerivad õlid**

---

**Insulating oils**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57084

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 62021-1:2003

ja identne EN 62021-1:2003

**Insulating liquids -**

**Determination of acidity - Part 1: Automatic potentiometric titration**

Describes the procedure for the determination of the acidity of unused and used electrical mineral insulating oils. The method may be used to indicate relative changes that occur in a mineral insulating oil during use under oxidizing conditions regardless of the colour or other properties of the resulting mineral oil. The acidity can be used in the quality control of unused mineral oil. As a variety of oxidation products present in used mineral oil contribute to acidity and these products vary widely in their corrosion properties, the test cannot be used to predict

corrosiveness of a mineral oil under service conditions. The acidity results obtained by this test method may or may not be numerically the same as those obtained by colorimetric methods, but they are generally of the same magnitude

---

## 29.050

### Juhid

---

#### Conducting materials

---

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 61788-13:2003

Hind 117,00

Identne IEC 61788-13:2003

ja identne EN 61788-13:2003

#### Superconductivity - Part 13: AC loss measurements -

#### Magnetometer methods for hysteresis loss in Cu/Nb-Ti multifilamentary composites

Describes considerations for the measurement of hysteretic loss in Cu/Nb-Ti multifilamentary composites using DC- or low-ramp-rate magnetometry. Focuses on the measurement of hysteretic loss in multifilamentary Cu/Nb-Ti composite conductors.

Measurements are assumed to be on round wires with temperatures at or near 4,2 K. DC or low-ramp-rate magnetometry will be performed using either a superconducting quantum interference device (SQUID magnetometer) or a vibrating-sample magnetometer (VSM). In case differences between the calibrated magnetometer results are noted, the VSM results, extrapolated to zero ramp rate, will be taken as definitive

conductors), rated frequency not exceeding 60 Hz and a rated current not exceeding 16 A per conductor for the connection of luminaires to the electrical supply prEVS 57081

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61534-1:2003

ja identne EN 61534-1:2003

#### Powertrack systems - Part 1: General requirements

This part of IEC 61534 specifies general requirements and tests for powertrack (PT) systems with a rated voltage not exceeding 277 V a.c. single phase, or 480 V a.c. two or three phase 50 Hz/60 Hz, with a rated current not exceeding 63 A.

These systems are used for distributing electricity in household, commercial and industrial premises

prEVS 57105

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 10337:2003

#### Zinc and zinc alloy coated prestressing steel wires and strands

This European Standard specifies requirements for zinc and zinc alloy coated high tensile strength steel products, which are used for the prestressing of concrete and are also used for other tensile applications in the construction field. The standard only applies to products in the condition as supplied by the manufacturer

prEVS 57144

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60264-2-

1:1989/A1:2003

ja identne EN 60264-2-

1:1994/A1:2003

#### Packaging of winding wires - Part 2: Cylindrical barrelled delivery spools - Section 1: Basic dimensions

Specifies the basic dimensions for cylindrical barrelled delivery spools for winding wires.

prEVS 57145

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60264-3-

1:1999/A1:2003

ja identne EN 60264-3-

1:2000/A1:2003

#### Packaging of winding wires - Part 3-1: Taper barrelled delivery spools - Basic dimensions

Specifies the basic dimensions for taper barrelled delivery spools for winding wires.

prEVS 57146

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60264-5-

1:1997/A1:2003

ja identne EN 60264-5-

1:1997/A1:2003

#### Packaging of winding wires - Part 5-1: Cylindrical barrelled delivery spools with conical flanges - Basic dimensions

This part of IEC 264 specifies the basic dimensions for cylindrical barrelled delivery spools with conical flanges for winding wires.

---

## 29.060.20

### Kaablid

---

#### Cables

---

### UUED STANDARDID

#### EVS-HD 603 S1:2001/A2:2003

Hind 456,00

Identne HD 603 S1:1994/A2:2003

#### Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV

HD 603 applies to cables of rated voltage  $U_0/U = 0,6/1$  kV used in underground power distribution systems mainly for public distribution, of nominal voltage not exceeding 0,6/1 kV a.c. This part (Part 1) specifies the general requirements applicable to these cables, unless otherwise specified in the particular sections of this HD

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57076

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61238-1:2003

ja identne IEC 61238-1:2003

#### Compression and mechanical connectors for power cables for rated voltages up to 30 kV ( $U_m = 36$ kV) - Part 1: Test methods and requirements

Applies to compression and mechanical connectors for power cables for rated voltages up to 30 kV ( $U_m = 36$  kV), e.g. buried cables or cables installed in buildings, having - conductors complying with IEC 60228 and IEC 60228A with cross-sectional areas 10 m

prEVS 57149

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prHD 629.2 S2:2003

Tests requirements for accessories for power cables with rated voltage from 3,6/6 (7,2) kV up to and including 20,8/36 (42) kV Part 2 : Cables with impregnated paper insulation

---

## 29.060.10

### Elektrijuhid

---

#### Wires

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57066

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60570:2003

ja identne EN 60570:2003

#### Electrical supply track systems for luminaires

This standard applies to track systems for ordinary interior use with two or more poles and with provision for earthing (Class 1), with a rated voltage not exceeding 440 V between poles (live



This standard specifies performance requirements for type tests for cable accessories for use on impregnated paper insulated power cables as specified in HD 621

---

## 29.080.01

### Elektriisolatsioon üldiselt

---

Electrical insulation in general

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57136

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 50124-1:2001/

A1:2003

**Railway applications -**

**Insulation coordination Part 1: Basic requirements - Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment**

The whole document deals with insulation coordination in railways. It applies to equipment for use in signalling, rolling stock and fixed installations up to 2000 m above sea level

---

## 29.080.10

### Isolaatorid

---

Insulators

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57078

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 62155:2003

ja identne EN 62155:2003

**Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V**

Applicable to ceramic and glass hollow insulators intended for general use in electrical equipment and ceramic hollow insulators intended for use with a permanent gas pressure in switchgear and controlgear. These insulators are intended for indoor and outdoor use in electrical equipment, operating on alternating current with a rated voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz or for use in direct-current equipment with a rated voltage of greater than 1 500 V  
prEVS 57117  
Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60372:1984 +

A1:1991 + A2:2003

ja identne prEN 60372:2003

**Locking devices for ball and socket couplings of string insulator units - Dimensions and tests**

Applicable to locking devices used with ball and socket couplings of string insulator units and used with the corresponding metal fittings standardized in IEC 60120. -

Defines the shapes and some standard dimensions for locking devices as well as the test methods for locking devices; -States the acceptance conditions for supply and gives other dimensions for guidance of manufacturing only. Replaces IEC 60372-1 (1977) and 60372-2 (1976)

---

## 29.120.10

### Elektrijuhtide

### paigaldustorud jms

---

Conduits for electrical purposes

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57119

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60670-1:2002

ja identne prEN 60670-1:2003

**Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations - Part 1: General requirements**

This part of IEC 60670 applies to boxes, enclosures and parts of enclosures (hereafter called "boxes" and "enclosures") for electrical accessories with a rated voltage not exceeding 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. intended for household or similar fixed electrical installations, either indoors or outdoors. This edition cancels and replaces the second edition of IEC 60670 published in 1989 and its amendment 1 (1994). This edition constitutes a technical revision

---

## 29.120.20

### Liiteseadised ja klemmid

---

Connecting devices

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57081

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61534-1:2003

ja identne EN 61534-1:2003

**Powertrack systems - Part 1: General requirements**

This part of IEC 61534 specifies general requirements and tests for powertrack (PT) systems with a rated voltage not exceeding 277 V a.c. single phase, or 480 V a.c. two or three phase 50 Hz/60 Hz, with a rated current not exceeding 63 A. These systems are used for distributing electricity in household, commercial and industrial premises  
prEVS 57120

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60998-1:2002

ja identne prEN 60998-1:2003

**Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes - Part 1: General requirements**

This part of IEC 60998 applies to connecting devices as separate entities for the connection of two or more electrical copper conductors (complying with IEC 60228 or IEC 60344) rigid (solid or stranded) or flexible, having a cross-sectional area of 0,2 mm

prEVS 57121

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60998-2-1:2002

ja identne prEN 60998-2-1:2003

**Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes - Part 2-1: Particular requirements for connecting devices as separate entities with screw-type clamping units**

This standard applies to connecting devices with screw-type clamping units primarily suitable for connecting unprepared conductors. This Part 2-1 is intended to be used in conjunction with IEC 60998-1. It was established on the basis of the second edition (2002) of that standard. This second edition cancels and replaces the first edition published in 1990 and constitutes a technical revision. It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104

prEVS 57148

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60998-2-3:2002

ja identne prEN 60998-2-3:2003

**Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes - Part 2-3: Particular requirements for connecting devices as separate entities with insulation-piercing clamping units**

This standard applies to connecting devices with insulation piercing clamping units primarily suitable for connecting insulated unprepared conductors. In the connecting operation the insulation of the conductor is pierced, bored through, cut through, removed, displaced or made ineffective in some other manner at the point or points of contact. This Part 2-1 is intended to be used in conjunction with IEC 60998-1. It was established on the basis of the second edition (2002) of that standard. This second edition cancels and replaces the first edition published in 1991 and constitutes a technical revision. It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104

---

**29.120.30**

**Pistikud, pistikupesad, pistikühendused**

---

Plugs, socket-outlets, couplers

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57092

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 62196-1:2003

ja identne EN 62196-1:2003

**Plugs, socket-outlets, vehicle couplers and vehicle inlets - Conductive charging of electric vehicles - Part 1: Charging of electric vehicles up to 250 A a.c. and 400 A d.c**

This part of IEC 62196 is applicable to plugs, socket-outlets, connectors, inlets and cable assemblies for electric vehicles, intended for use in conductive charging systems which incorporate control means, with a rated operating voltage not exceeding: 690 V a.c., 50 - 60 Hz, at a rated current not exceeding 250 A; 600 V d.c., at a rated current not exceeding 400 A

prEVS 57109

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 60309-1:1999/prA11:2003

**Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 1: General requirements**

Applies to plugs and socket-outlets, cable couplers and appliance couplers, with a rated operating voltage not exceeding 690 V d.c. or a.c., 500 Hz a.c. and a rated current not exceeding 250 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors when the ambient temperature does not normally exceed 40° C.

prEVS 57110

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 60309-2:1999/

prA11:2003

**Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories**

This standard applies to plugs and socket-outlets, cable couplers and appliance couplers with a rated operating voltage not exceeding 690 V, 500 Hz and a rated current not exceeding 125 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors. This standard applies to plugs and socket-outlets, cable couplers and appliance couplers with pins and contact tubes of standardized configurations and for use when the ambient temperature is normally within the range to -25 °C to 40 °C. The use of these accessories on building sites and for agricultural, commercial and domestic application is not precluded. Socket-outlets or appliance inlets incorporated in or fixed to electrical equipment are within the scope of this standard. This standard also applies to accessories intended to be used in extra-low voltage (ELV) installations.

prEVS 57147

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60998-2-2:2003

ja identne prEN 60998-2-2:2003

**Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes - Part 2-2: Particular requirements for connecting devices as separate entities with screwless-type clamping units**

This standard applies to connecting devices with screwless-type clamping units primarily suitable for connecting unprepared conductors. This Part 2-1 is intended to be used in conjunction with IEC 60998-1. It was established on the basis of the second edition (2002) of that standard. This second edition cancels and replaces the first edition published in 1991 and constitutes a technical revision. It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104

---

**29.120.50**

**Kaitsmed jm**

**liigvoolukaitseaparaadid**

---

Fuses and other overcurrent protection devices

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57142

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60127-

2:2003/A1:2003

ja identne EN 60127-

2:2003/A1:2003

**Miniature fuses - Part 2: Cartridge fuse-links**

Relates to special requirements applicable to cartridge fuse-links for miniature fuses with dimensions of 5 mm x 20 mm and 6.3 mm x 32 mm for the protection of electric appliances, electronic equipment and component parts thereof, normally intended for use indoors

prEVS 57143

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60127-4:1996/

A2:2003

ja identne EN 60127-4:1996/

A2::2003

**Miniature fuses - Part 4: Universal Modular Fuse-links (UMF)**

This part of IEC 127 relates to Universal Modular Fuse-links (UMF) for printed circuits and other substrate systems, used for the protection of electric appliances, electronic equipment, and component parts thereof, normally intended to be used indoors.

---

**29.120.60****Lülitus- ja juhtimisaparaadid**

---

**Switchgear and controlgear**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57150

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 50300:2003

**Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - General requirements for low-voltage substation cable distribution boards**

This standard gives supplementary requirements for low voltage switchgear and controlgear assemblies for public distribution transforming sub-stations. They are stationary, type tested assemblies (TTA) for installation in places where only authorised persons have access for their use, however, outdoor types may be installed in situations which may be accessible to the public

---

**29.130.20****Madalpingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed**

---

**Low voltage switchgear and controlgear**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60947-2:2003**

Hind 348,00

Identne IEC 60947-2:2003

ja identne EN 60947-2:2003

**Low-voltage switchgear and controlgear - Part 2: Circuit-breakers**

Applies to circuit-breakers, the main contacts of which are intended to be connected to circuits, the rated voltage of which does not exceed 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c.; it also contains additional requirements for integrally fused circuit-breakers. It applies whatever the rated currents, the method of construction or the proposed applications of the circuit-breakers may be

**EVS-EN 60947-8:2003**

Hind 170,00

Identne IEC 60947-8:2003

ja identne EN 60947-8:2003

**Low-voltage switchgear and controlgear - Part 8: Control units for built-in thermal protection (PTC) for rotating electrical machines**

Specifies rules for control units, which perform the switching functions in response to the thermal detectors incorporated in rotating electrical machines according to IEC 60034-11, and the industrial application. It specifies rules for that type of system

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57030

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60947-5-7:2003

ja identne EN 60947-5-7:2003

**Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-7: Control circuit devices and switching elements - Requirements for proximity devices with analogue output**

This part of IEC 60947 states the requirements for proximity devices with analogue output. They may consist of one or more parts. The requirements of IEC 60947-5-2 (proximity switches) apply with the additions or modifications as stated in this standard. The clause numbering in this standard follows the clause numbering of IEC 60947-5-2, modified where necessary

prEVS 57116

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 50395:2003

**Electrical test methods for low voltage energy cables**

EN 50395 contains electrical test methods required for the testing of harmonized low voltage energy cables, especially those rated at up to and including 450/750 V

---

**29.140.10****Lambisoklid ja -pesad**

---

**Lamp caps and holders**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57137

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60061-

1:1969/A32:2003

ja identne EN 60061-

1:1993/A32:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

prEVS 57138

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60061-

2:1969/A29:2003

ja identne EN 60061-

2:1993/A29:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

prEVS 57140

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60061-

3:1969/A31:2003

ja identne EN 60061-

3:1993/A31:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

---

**29.140.30****Luminofoorlambid. Lahenduslambid**

---

**Fluorescent lamps. Discharge lamps**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57108

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 50107-1:2002/

prA1:2003

**Signs and luminous-discharge-tube installations operating from a no-load rated output voltage exceeding 1 kV but not exceeding 10 kV - Part 1:****General requirements**

This European Standard specifies the requirements and method of installation for signs and luminous-discharge-tube installations operating from a no-load rated output voltage exceeding 1000 V, but not exceeding 10 000 V, including the electrical components and wiring.

---

**29.140.40**  
**Valgustid**

---

**Luminaires**

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57066

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60570:2003

ja identne EN 60570:2003

**Electrical supply track systems for luminaires**

This standard applies to track systems for ordinary interior use with two or more poles and with provision for earthing (Class 1), with a rated voltage not exceeding 440 V between poles (live conductors), rated frequency not exceeding 60 Hz and a rated current not exceeding 16 A per conductor for the connection of luminaires to the electrical supply

prEVS 57087

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60598-2-10:2003

ja identne EN 60598-2-10:2003

**Luminaires - Part 2-10:****Particular requirements -****Portable luminaires for children**

Specifies requirements for portable child-appealing luminaires for use with tungsten filament lamps on supply voltages not exceeding 24 V (SELV)

---

**29.140.99****Muud lampide ja valgustitega seotud standardid**

---

Other standards related to lamps

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57031

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60810:2003

ja identne EN 60810:2003

**Lamps for road vehicles - Performance requirements**

One of a series of IEC standards for incandescent lamps to be used in headlamps, fog-lamps and signalling lamps of road vehicles

---

**29.180**  
**Trafod. Reaktorid**

---

**Transformers. Reactors**

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57084

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 62021-1:2003

ja identne EN 62021-1:2003

**Insulating liquids -****Determination of acidity - Part 1: Automatic potentiometric titration**

Describes the procedure for the determination of the acidity of unused and used electrical mineral insulating oils. The method may be used to indicate relative changes that occur in a mineral insulating oil during use under oxidizing conditions regardless of the colour or other properties of the resulting mineral oil. The acidity can be used in the quality control of unused mineral oil. As a variety of oxidation products present in used mineral oil contribute to acidity and these products vary widely in their corrosion properties, the test cannot be used to predict corrosiveness of a mineral oil under service conditions. The acidity results obtained by this test method may or may not be numerically the same as those obtained by colorimetric methods, but they are generally of the same magnitude

---

**29.220.20****Happeakud ja -akupatareid**

---

Acid secondary cells and batteries

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60896-11:2002**

Hind 139,00

Identne IEC 60896-11:2002

ja identne EN 60896-11:2003

**Stationary lead-acid batteries - Part 11: Vented types - General requirements and methods of tests**

This part of IEC 60896 is applicable to lead-acid cells and batteries which are designed for service in fixed locations (i.e. not habitually to be moved from place to place) and which are permanently connected to the load and to the d.c. power supply.

Batteries operating in such applications are called "stationary batteries". Any type or construction of lead-acid battery may be used for stationary battery applications. This part 11 of the standard is applicable to vented types only. This first edition of IEC 60896-11 cancels and replaces IEC 60896-1 (first edition) published in 1987 and its amendments 1 (1988) and 2 (1990), and constitutes a technical revision.

---

**29.220.30****Leelisakud ja -akupatareid**

---

Alkaline secondary cells and batteries

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 61951-1:2003**

Hind 170,00

Identne IEC 61951-1:2003

ja identne EN 61951-1:2003

**Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 1: Nickel-cadmium**

This part of IEC 61951 specifies marking, designation, dimensions, tests and requirements for portable sealed nickel-cadmium small prismatic, cylindrical and button rechargeable single cells, suitable for use in any orientation

**EVS-EN 61951-2:2003**

Hind 163,00

Identne IEC 61951-2:2003

ja identne EN 61951-2:2003

**Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 2: Nickel-metal hydride**

This part of IEC 61951 specifies marking, designation, dimensions, tests and requirements for portable sealed nickel-metal hydride, small prismatic, cylindrical and button rechargeable single cells, suitable for use in any orientation

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57077

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 62133:2002

ja identne EN 62133:2003

**Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications**

This International Standard specifies requirements and tests for the safe operation of portable sealed secondary cells and batteries (other than button) containing alkaline or other non-acid electrolyte, under intended use and reasonably foreseeable misuse

---

## 29.240.20

### Elektrijaotusliinid

---

Power transmission and distribution lines

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57117

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60372:1984 + A1:1991 + A2:2003

ja identne prEN 60372:2003

**Locking devices for ball and socket couplings of string insulator units - Dimensions and tests**

Applicable to locking devices used with ball and socket couplings of string insulator units and used with the corresponding metal fittings standardized in IEC 60120. -

Defines the shapes and some standard dimensions for locking devices as well as the test methods for locking devices; -States the acceptance conditions for supply and gives other dimensions for guidance of manufacturing only. Replaces IEC 60372-1 (1977) and 60372-2 (1976)

---

## 29.260.20

### Plahvatusohtlikus keskkonnas töötavad elektriseadmed

---

Electrical apparatus for explosive atmospheres

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60079-7:2003

Hind 229,00

Identne IEC 60079-7:2001

ja identne EN 60079-7:2003

**Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 7: Increased safety "e"**

Assessment and Test Report (ATR) for IEC 60079-7 (1990,) am1 (1991) and am2 (1993) - Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 7: Increased safety 'e'

EVS-EN 60079-14:2003

Hind 229,00

Identne IEC 60079-14:2002

ja identne EN 60079-14:2003

**Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 14: Electrical installations in hazardous areas (other than mines)**

This part of IEC 79 contains the specific requirements for the design, selection and erection of electrical installations in explosive gas atmospheres. These requirements are in addition to the requirements for installations in non-hazardous areas. This standard applies to all electrical equipment and installations in hazardous areas whether permanent, temporary, portable, transportable or hand-held. It applies to installations at all voltages.

EVS-EN 60079-15:2003

Hind 199,00

Identne IEC 60079-15:2001

ja identne EN 60079-15:2003

**Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 15: Type of protection "n"**

This international standard specifies requirements for the construction, testing and marking for Group II electrical apparatus with type of protection "n" intended for use in potentially explosive atmospheres of gas, vapour and mist. This standard is applicable to non-sparking electrical apparatus and also to apparatus with parts or circuits producing arcs or sparks or having hot surface which, if not protected in one of the ways specified in this standard, could be capable of igniting a surrounding explosive atmosphere. A non-incendive component is limited in use to the particular circuit for which it has been shown to be non-ignition capable and, therefore, cannot be separately assessed as complying with this standard. Compliance with this international standard does not imply any removal of, or lowering of, the requirements of any other international standard with which the electrical apparatus complies.

---

## 29.280

### Elekterveoseadmed

---

Electric traction equipment

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57136

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 50124-1:2001/A1:2003

**Railway applications - Insulation coordination Part 1: Basic requirements - Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment**

The whole document deals with insulation coordination in railways. It applies to equipment for use in signalling, rolling stock and fixed installations up to 2000 m above sea level

---

## 31.060.30

### Paber- ja polümeerkondensaatorid

---

Paper and plastics capacitors

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60252-2:2003

Hind 199,00

Identne IEC 60252-2:2003

ja identne EN 60252-2:2003

**AC motor capacitors - Part 2: Motor start capacitors**

Applies to motor start capacitors intended for connection to windings of asynchronous motors supplied from a single-phase system having the frequency of the mains. Covers impregnated or unimpregnated metallized motor start capacitors having a dielectric of paper or plastic film, or a combination of both and electrolytic motor start capacitors with non-solid electrolyte, with rated voltages up to and including 660 V

---

## 31.060.70

### Jõukondensaatorid

---

Power capacitors

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 61921:2003

Hind 146,00

Identne IEC 61921:2003

ja identne EN 61921:2003

**Power capacitors - Low-voltage power factor correction banks**

Applicable to low-voltage a.c. capacitor banks intended to be used for power factor correction purposes, equipped with a built-in switchgear and controlgear apparatus capable of connecting to or disconnecting from the mains part(s) of the bank with the aim to correct its power factor

**EVS-EN 60252-2:2003**

Hind 199,00

Identne IEC 60252-2:2003

ja identne EN 60252-2:2003

**AC motor capacitors - Part 2: Motor start capacitors**

Applies to motor start capacitors intended for connection to windings of asynchronous motors supplied from a single-phase system having the frequency of the mains. Covers impregnated or unimpregnated metallized motor start capacitors having a dielectric of paper or plastic film, or a combination of both and electrolytic motor start capacitors with non-solid electrolyte, with rated voltages up to and including 660 V

---

### 31.080.01

#### Pooljuhtseadised üldiselt

---

Semiconductor devices in general

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 60749-1:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60749-1:2002

ja identne EN 60749-1:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 1: General**

Applicable to semiconductor devices (discrete devices and integrated circuits) and establishes provisions common to all the other parts of the series

**EVS-EN 60749-8:2003**

Hind 126,00

Identne IEC 60749-8:2002

ja identne EN 60749-8:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 8: Sealing**

Applicable to semiconductor devices (discrete devices and integrated circuits), it determines the leak rate of semiconductor devices

**EVS-EN 60749-20:2003**

Hind 155,00

Identne IEC 60749-20:2002

ja identne EN 60749-20:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 20: Resistance of plastic-encapsulated SMDs to the combined effect of moisture and soldering heat**

Applies to semiconductor devices (discrete devices and integrated circuits) - and provides a means of assessing the resistance to soldering heat of plastic-encapsulated surface mount devices

**EVS-EN 60749-22:2003**

Hind 139,00

Identne IEC 60749-22:2002

ja identne EN 60749-22:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 22: Bond strength**

Applicable to semiconductor devices (discrete devices and integrated circuits), this test measures bond strength or determine compliance with specified bond strength requirements

**EVS-EN 60749-31:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60749-31:2002

ja identne EN 60749-31:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 31: Flammability of plastic-encapsulated devices (internally induced)**

Applicable to semiconductor devices (discrete devices and integrated circuits), this test determines whether the device ignites due to internal heating caused by excessive overloads

**EVS-EN 60749-32:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60749-32:2002

ja identne EN 60749-32:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 32: Flammability of plastic-encapsulated devices (externally induced)**

Applicable to semiconductor devices (discrete devices and integrated circuits), this test determines whether the device ignites due to external heating. The test uses a needle flame, simulating the effect of small flames which may result from fault conditions within equipment containing the device

---

### 31.140

#### Piesoelektrilised seadised

---

Piezoelectric and dielectric devices

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57067

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60679-

1:1997/A2:2003

ja identne EN 60679-

1:1998/A2:2003

**Quartz crystal controlled oscillators of assessed quality - Part 1: Generic specification**

This standard applies to quartz crystal controlled oscillators intended for use in electronic applications and which are commercially available as separate and independent units. It should be used in conjunction with IEC Publication 68: Basic Environmental Testing Procedures.

prEVS 57072

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60862-1:2003

ja identne EN 60862-1:2003

**Surface acoustic wave (SAW) filters of assessed quality - Part 1: Generic specification**

Relates to surface acoustic wave (SAW) filters for use in telecommunications, measuring equipment, radar systems and consumer products. Gives general information and general methods concerning measurements and tests common to many types of SAW filters

---

### 31.180

#### Trükkülitused ja -plaadid

---

Printed circuits and boards

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57080

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61188-5-2:2003

ja identne EN 61188-5-2:2003

**Printed boards and printed board assemblies - Design and use Part 5-2: Attachment (land/joint) considerations - Discrete components**

Provides information on land pattern geometries used for the surface attachment of discrete electronic components. Provides the appropriate size, shape and tolerances of surface mount land

patterns to ensure sufficient area for the appropriate solder fillet, and also allow for inspection, testing and rework of resulting solder joints

---

### 31.190

#### Elektronikakomponentide koosted

---

Electronic component assemblies

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57080

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61188-5-2:2003  
ja identne EN 61188-5-2:2003

#### Printed boards and printed board assemblies - Design and use Part 5-2: Attachment (land/joint) considerations - Discrete components

Provides information on land pattern geometries used for the surface attachment of discrete electronic components. Provides the appropriate size, shape and tolerances of surface mount land patterns to ensure sufficient area for the appropriate solder fillet, and also allow for inspection, testing and rework of resulting solder joints

---

### 31.220.10

#### Pistikseadised. Liitmikud

---

Plug-and-socket devices.  
Connectors

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 26736

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60512-11-7:2003  
ja identne EN 60512-11-7:2003

#### Connectors for electronic equipment - Tests and measurements - Part 11-7: Climatic tests - Test 11g: Flowing mixed gas corrosion test

Defines a standard test method to assess the effects of a controlled atmosphere polluted by gases at very low concentration on electrical contacts or connections

prEVS 57073

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61076-3-104:2003  
ja identne EN 61076-3-104:2003

#### Connectors for electronic equipment - Part 3-104: Rectangular connectors - Detail specification for 8-way, shielded free and fixed connectors for data transmissions with frequencies up to 600 MHz minimum

Establishes uniform specifications, type testing requirements and quality assessment procedures for 8-way connectors, with up to 4 pairs, for frequencies up to 600 MHz minimum, and intended to be used at different locations within cabling for information and communications technology, home entertainment and multimedia.

Contains a choice of all test methods and sequences, severity and preferred values for dimensions and characteristics

prEVS 57074

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61076-4-115:2003

ja identne EN 61076-4-115:2003

#### Connectors for electronic equipment - Part 4-115: Printed board connectors - Backplane connector for InfiniBand equipment

Describes a single-part hybrid connector, with a section for high-speed on a 3 mm grid and a low-speed section with power and ground connections on a 2 mm grid, for printed boards and backplanes in accordance with IEC 60917-2-2

---

### 33.040

#### Sidesüsteemid

---

Transmission systems

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57091

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61935-2:2003

ja identne EN 61935-2:2003

#### Generic cabling systems - Specification for the testing of balanced communication cabling in accordance with ISO/IEC 11801 - Part 2: Patch cords and work area cords

provides methods to ensure compatibility of modular plug cords to be used in cabling according to ISO/IEC 11801 and also provides test methods and associated requirements to demonstrate the performance and reliability of these cords during their operational lifetime

prEVS

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 300 419

#### Äritelekkommunikatsioon (BTC). 2048 kbit/s digitaalsed struktureeritud rendiliinid (D2048S). Ühenduse karakteristikud

Standard spetsifitseerib digitaalsete 2048 kbit/s struktureeritud rendiliinide korral vabakasutusvõrgus ühenduse karakteristikutele kehtestatavad tehnilised nõuded ja testimise põhimõtted.

prEVS 57014

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EVS 874

#### Kõne töötlemise, ülekande ja kvaliteedi aspektid (STQ). Teenuse kvaliteedi parameetrite määratlused ja mõõtmine.

ONP kõneside direktiiviga 98/10/EC nõutud

kõnesideteenuse parameetrid.

Standard käsitleb harmoniseeritud määratlusi ja mõõtemetodeid

teatud hulga kasutaja poolt

tajutavate teenuse kvaliteedi (QoS)

parameetrite kohta telefoniteenuse

korral. Parameetrid on vastavuses

ONP kõneside direktiiviga

98/10/EC.

---

### 33.060

#### Raadioside

---

Radiocommunications

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 301 428 V1.1.1:2002

Hind 212,00

Identne EN 301 428 V1.1.1:2000

Satellite Earth Stations and Systems (SES); Harmonized EN for Very Small Aperture Terminal (VSAT); Transmit-only, transmit/receive or receive-only satellite earth stations operating in the 11/12/14 GHz frequency bands covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive

EVS-EN 301 786 V1.1.2:2003

Hind 155,00

Identne EN 301 786 V1.1.2:2001

Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Parameters for digital radio systems for the transmission of digital signals operating at 52 GHz

---

33.080

**Integraalteenustega  
digitaalvõrk (ISDN)**

---

Integrated Services Digital  
Network (ISDN)

---

**UUED STANDARDID**

EVS-ETS 300 297:2001/A1:2002

Hind 163,00

Identne ETS 300 297:1995/

A1 ed.1:1996

**Integrated Services Digital  
Network (ISDN); Access digital  
section for ISDN basic rate**

---

33.100.01

**Elektromagnetiline  
ühilduvus üldiselt**

---

Electromagnetic  
compatibility in general

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 61000-2-12:2003

Hind 170,00

Identne IEC 61000-2-12:2003

ja identne EN 61000-2-12:2003

**Electromagnetic compatibility  
(EMC) - Part 2-12: Environment  
- Compatibility levels for low-  
frequency conducted  
disturbances and signalling in  
public medium-voltage power  
supply systems**

This part of IEC 61000 is  
concerned with conducted  
disturbances in the frequency  
range from 0 kHz to 9 kHz, with  
an extension up to 148,5 kHz  
specifically for mains signalling  
systems. Compatibility levels are  
specified for electromagnetic  
disturbances

---

33.100.20

**Immuunsus**

---

Immunity

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 55024:2001/A2:2003

Hind 101,00

Identne CISPR 24:1997/A2:2002

ja identne EN 55024:1998/

A2:2003

**Information technology  
equipment - Immunity  
characteristics - Limits and  
methods of measurement**

---

This standard applies to  
Information Technology  
Equipment (ITE) as defined in  
CISPR Standard 22. Procedures  
are defined for the measurement  
of ITE and limits are specified  
which are developed for ITE and  
within the frequency range of 0 Hz  
to 400 GHz. The object of this  
standard is to establish  
requirements which will provide an  
adequate level of intrinsic  
immunity so that the equipment  
will operate as intended in its  
environment. For exceptional  
environmental conditions special  
mitigation measures may be  
required.

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57111

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61000-4-14:1999/

prA1:2001

ja identne EN 61000-4-14:1999/

prA1:2003

**Electromagnetic compatibility  
(EMC) Part 4-14: Testing and  
measurement techniques -  
Voltage fluctuation immunity  
test.**

This part of IEC 61000 is a basic  
EMC (Electromagnetic  
Compatibility) publication. It  
considers immunity tests for  
electrical and/or electronic  
equipment in its electromagnetic  
environment. Only conducted  
phenomena are considered,  
including immunity tests for  
equipment connected to public and  
industrial networks.

prEVS 57112

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61000-4-16:1998/

A1:2001

ja identne EN 61000-4-16:1998/

prA1:2003

**Electromagnetic Compatibility  
(EMC) - Part 4-16: Testing and  
measurement techniques - Test  
for immunity to conducted,  
common mode disturbances in  
the frequency range 0 Hz to 150  
kHz**

This part of IEC 61000 relates to  
the immunity requirements and the  
test methods for electrical and  
electronic equipment to conducted,  
common mode disturbance in the  
range DC to 150 kHz. The  
immunity of the AC power port to  
harmonics of the mains is dealt  
within another IEC Publication,  
and the immunity to mains

signalling voltages is under  
consideration.

prEVS 57113

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61000-4-17:1999/

A1:2001

ja identne EN 61000-4-17:1999/

prA1:2003

**Electromagnetic Compatibility  
(EMC) - Part 4-17: Testing and  
measuring techniques - Ripple  
on d.c input power port  
immunity test.**

Subclause 8.1.1 (Climatic  
conditions) and clause 9  
(Evaluation of test results) have  
been amended. Contains a new  
clause 10 (Test report)

prEVS 57114

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61000-4-

28:2000/A1:2003

ja identne EN 61000-4-

28:2000/prA1:2003

**Electromagnetic compatibility  
(EMC) - Part 4-28: Testing and  
measurement techniques -  
Variation of power frequency,  
immunity test**

Subclause 8.1 (Climatic conditions)  
and clause 9 (Evaluation of test  
results) have been amended.

Contains a new clause 10 (Test  
report)

---

33.120.10

**Koaksiaalkaablid.  
Lainejuhid**

---

Coaxial cables. Waveguides

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 50289-3-13:2003

Hind 75,00

Identne EN 50289-3-13:2003

**Communication cables -  
Specifications for test methods -  
Part 3-13: Mechanical test  
methods - Aeolian vibration**

This Part 3-13 of EN 50289 details  
the method of test to determine  
the ability of exposed overhead  
cables used in analogue and digital  
communication systems to  
withstand dynamic stresses similar  
to those imposed by laminar wind  
flow induced vibrations in  
overhead lines. It is to be read in  
conjunction with Part 3-1 of EN  
50289, which contains essential  
provisions for its application.

EVS-EN 50289-3-15:2003

Hind 66,00

Identne EN 50289-3-15:2003

---



**Communication cables - Specifications for test methods - Part 3-15: Mechanical test methods - Underwater cable resistance to hydrostatic pressure**

This Part 3-15 of EN 50289 details the method of test to determine the ability of an underwater cable used in analogue and digital communication systems to withstand hydrostatic pressure. It is to be read in conjunction with Part 3-1 of EN 50289, which contains essential provisions for its application.

**EVS-EN 50289-4-14:2003**

Hind 66,00

Identne EN 50289-4-14:2003

**Communication cables - Specifications for test methods - Part 4-14: Environmental test methods - Lightning**

This Part 4-14 of EN 50289 details the method of test to determine the ability of a cable used in analogue and digital communication systems to withstand a surge caused by a lightning strike. It is to be read in conjunction with Part 3-1 of EN 50289, which contains essential provisions for its application.

---

**33.120.20**

**Juhtmed ja sümmeetrilised kaablid**

---

**Wires and symmetrical cables**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57091

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61935-2:2003

ja identne EN 61935-2:2003

**Generic cabling systems - Specification for the testing of balanced communication cabling in accordance with ISO/IEC 11801 - Part 2: Patch cords and work area cords**

provides methods to ensure compatibility of modular plug cords to be used in cabling according to ISO/IEC 11801 and also provides test methods and associated requirements to demonstrate the performance and reliability of these cords during their operational lifetime

---

**33.160.01**

**Audio- ja videoseadmed ning -süsteemid üldiselt**

---

Audio, video and audiovisual systems in general

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60268-16:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 60268-16:2003

ja identne EN 60268-16:2003

**Sound system equipment - Part 16: Objective rating of speech intelligibility by speech transmission index**

defines objective methods for rating the transmission quality of speech with respect to intelligibility. The four methods, which are closely related, are referred to as the "STL," the "STITTEL," the "STIPA" and the "RASTI" methods (see Clause 3)

---

**33.160.20**

**Raadiovastuvõtjad**

---

Radio receivers

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57071

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 60730-1:2000/

A12:2003

**Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements**

In general, this standard applies to automatic electrical controls for use in, on, or in association with equipment for household and similar use, including controls for heating, air-conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof. This part 1 is to be used in conjunction with the appropriate part 2 for a particular type of control, or for controls for particular applications. This part 1 may also be applied, so far as reasonable, to controls not mentioned in a part 2, and to controls designed

---

**33.160.30**

**Helisalvestussüsteemid**

---

Audio systems

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57075

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 1096:1992 + A1:1996

ja identne EN 61096:1993 +

A1:1996

**Methods of measuring the characteristics of reproducing equipment for digital audio compact discs**

Lists and defines the characteristics affecting the performance of CD players, establishes conditions and methods of measurement of those characteristics and standardizes the presentation of results

---

**33.160.50**

**Lisaseadmed**

---

Accessories

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60268-5:2003**

Hind 163,00

Identne IEC 60268-5:2003

ja identne EN 60268-5:2003

**Sound system equipment - Part 5: Loudspeakers**

Gives the characteristics to be specified and the relevant methods of measurement for loudspeakers using sinusoidal or specified noise or impulsive signals

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57083

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61305-5:2003

ja identne EN 61305-5:2003

**Household high-fidelity audio equipment and systems - Methods of measuring and specifying the performance - Part 5: Loudspeakers**

specifies methods of measuring and specifying the performance of loudspeakers. It applies to sound-system loudspeakers for household high-fidelity audio equipment

---

33.160.60

**Multimeedia süsteemid ja telekonverentsi seadmed**

Multimedia systems and teleconferencing equipment

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61966-2-2:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 61966-2-2:2003

ja identne EN 61966-2-2:2003

**Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management - Part 2-2: Colour management - Extended RGB colour space - scRGB**

this standard is applicable to the encoding, editing and communication of relative scene radiance, wide dynamic range, extended colour gamut, and extended bit precision RGB colours as a colour space used in computer systems and similar applications by defining encoding transformations

---

33.200

**Telemehaanika**

Telecontrol. Telemetry

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57082

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 61850-7-1:2003

ja identne EN 61850-7-1:2003

**Communication networks and systems in substations - Part 7-1: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Principles and models**

Provides an overview of the architecture for communication and interactions between substation devices such as protection devices, breakers, transformers, substation hosts, etc. Uses simple examples of functions to describe the concepts and methods applied in the IEC 61850 series. Also describes the relationships between other parts of the IEC 61850 series and defines how inter-operability is reached

---

35.040

**Märgistikud ja informatsiooni kodeerimine**

Character sets and information coding

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57041

Tähtaeg:

Identne EVS-876:2003

**Eesti kontonumbri standard**  
Standard määrab Eesti pankade poolt siseriiklikult kasutatavate kliendi kontonumbrite struktuuri ja kontrolljärgu arvutamise algoritmi; rahvusvaheliselt kasutatavate kliendi kontonumbrite struktuuri, kontrolljärgu arvutamise algoritmi, eeskujud ning kasutusreeglid; kasutatavad pangakoodid ja -tunnused.

---

35.240.30

**IT rakendused info- ja dokumenditöös ning kirjastamisel**

IT applications in information, documentation and publishing

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57103

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14804:2003

**Language study providers**

This European standard specifies requirements for language study providers. In particular, minimum quality service levels are specified for classroom based face-to-face language teaching abroad, and any related services, such as accommodation, leisure programme and travel services, that can make up language study programmes

---

37.080

**Mikrograafia**

Document imaging applications

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61966-2-2:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 61966-2-2:2003

ja identne EN 61966-2-2:2003

**Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management - Part 2-2: Colour management - Extended RGB colour space - scRGB**

this standard is applicable to the encoding, editing and communication of relative scene radiance, wide dynamic range, extended colour gamut, and extended bit precision RGB colours as a colour space used in computer systems and similar applications by defining encoding transformations

---

43.020

**Maanteesõidukite üldküsimumused**

Road vehicles in general

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57021

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14764:2003

**Bicycles for use on public roads - Safety requirements and test methods**

This European Standard specifies safety and performance requirements for the design, assembly, and testing of bicycles and sub-assemblies intended for use on public roads, and lays down guide lines for instructions on the use and care of such bicycles

---

43.120

**Elektrisõidukid ja nende osad**

Electric road vehicles

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57092

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 62196-1:2003

ja identne EN 62196-1:2003

**Plugs, socket-outlets, vehicle couplers and vehicle inlets - Conductive charging of electric vehicles - Part 1: Charging of electric vehicles up to 250 A a.c. and 400 A d.c**

This part of IEC 62196 is applicable to plugs, socket-outlets, connectors, inlets and cable assemblies for electric vehicles, intended for use in conductive charging systems which incorporate control means, with a

rated operating voltage not exceeding: 690 V a.c., 50 - 60 Hz, at a rated current not exceeding 250 A; 600 V d.c., at a rated current not exceeding 400 A

---

43.160

**Eriotstarbelised ja erisõidukid**

---

Special purpose vehicles

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57098

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14803:2003

**Identification and/or determination of the quantity of waste**

This standard specifies general requirements and verifications for methods of identification and/or determination of the quantity of waste including - safety and health requirements; - interface requirements and performances; - data to be treated and their integrity and availability. This standard is applicable to systems for handling containers conforming to EN 840

---

45

**RAUDTEETEHNIKA**

---

**RAILWAY ENGINEERING**

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 37455

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13231-1:2003

**Railway applications - Track - Acceptance of works - Part 1: Works on track - Plain line**

This European Standard specifies the requirements and permissible tolerances for the acceptance of work associated with plain line on ballasted track for 1 435 mm and wider gauge railways

---

45.020

**Raudteetehnika üldküsimumused**

---

Railway engineering in general

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57050

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13231-3:2003

**Railway applications - Track - Acceptance of works - Part 3: Acceptance of rail grinding, milling and planning work in track**

This part of this European Standard lays down the technical requirements and the measurements to be made for the acceptance of work to re-profile both longitudinally and transversely the heads of railway rails, including switches and crossings

prEVS 57127

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14033-1:2003

**Railway Applications - Track - Technical requirements for railbound construction and maintenance machines - Part 1: Running of railbound machines**

This European Standard defines the technical running requirements to be met for machines and other vehicles used for construction, maintenance and inspection of track, structures, infrastructure and fixed electric traction equipment

prEVS 57128

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13848-2:2003

**Railway applications/Track - Track geometry quality - Part 2: Measuring devices - Track recording vehicles**

This European Standard specifies the requirements for measuring principles and systems in order to produce comparable results. It applies to all newly designed measuring equipment fitted on dedicated recording vehicles, or vehicles specifically modified for the same purpose, and defines the requirements of measurement

---

45.040

**Raudteetehnikas kasutatavad materjalid ja osad**

---

Materials and components for railway engineering

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 37315

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 13261:2003

**Railway applications - Wheelsets and bogies - Axles - Product requirements**

This European Standard specifies the characteristics of axles for use on European networks. It defines characteristics of forged or rolled solid and hollow axles, made from vacuum-degassed steel grade EA1N1) that is the most commonly used grade on European networks. For hollow axles, this standard applies only to those that are manufactured by machining of a hole in a forged or rolled solid axle

---

45.080

**Rööpad ja raudteeosad**

---

Rails and railway components

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13674-1:2003**

Hind 283,00

Identne EN 13674-1:2003

**Railway applications - Track - Rail - Part 1: Vignole railway rails 46 kg/m and above**

This European Standard specifies Vignole railway rails of 46 kg/m and greater linear mass, for general and high speed railway track usage

---

53.020.30

**Tõsteseadmete abivahendid**

---

Accessories for lifting equipment

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13414-2:2003**

Hind 130,00

Identne EN 13414-2:2003

**Steel wire rope slings - Safety - Part 2: Specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer**

This Part of EN 13414 specifies the information on use and maintenance to be provided by the manufacturer of wire rope slings

**EVS-EN 13414-3:2003**

Hind 146,00

Identne EN 13414-3:2003

**Steel wire rope slings - Safety - Part 3: Grommets and cable-laid slings**

This European Standard specifies the construction requirements, calculation of WLL, testing and certification of steel wire rope grommets, cable-laid grommets and cable-laid slings using strand

and wire rope conforming to EN 12385-4

---

## 53.100

### Mullatöömasinad

---

#### Earth-moving machinery

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 996:1999/A2:2003

Hind 101,00

Identne EN 996:1995/A2:2003

**Vaiarammimisseadmed.**

**Ohutusnõuded**

See Euroopa standard määrab kindlaks ohutusnõuded vaiarammimisseadmete tarvis, mis sobivad järgmisteks ülesanneteks: a) vundamentide, sulundseinte või tugimüüride ehitamine, kasutades vaiu või muid pikelemente, b) vaiade eemaldamine, c) väljavoolu- või sissevooluelementide paigaldamine. Vaiamaterjaliks võib olla puit, betoon (monteeritav või kohapeal valatav) või teras (torud või valtsprofiilid). Peale selle võib vaiadel olla omavahelise lukustamise võimalus, et kõrvuti vaiu ühendada.

---

## 55.020

### Pakenduse üldküsimused

---

Packaging and distribution of goods in general

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57062

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13429:2003

**Packaging - Reuse**

This European Standard specifies the requirements for a packaging to be classified as reusable and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements including the associated systems. This standard cannot by itself provide presumption of conformity. The procedure for applying this standard is contained in EN 13427 prEVS 57063

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13430:2003

**Packaging - Requirements for packaging recoverable by material recycling**

This standard specifies the requirements for packaging to be classified as recoverable in the form of material recycling whilst accommodating the continuing development of both packaging and recovery technologies and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements prEVS 57064

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13431:2003

**Packaging - Requirements for packaging recoverable in the form of energy recovery, including specification of minimum inferior calorific value**

This European Standard specifies the requirements for a packaging to be classified as recoverable in the form of energy and sets out procedures for assessment of conformity with those requirements. The scope is limited to factors under the control of the supplier

---

## 55.060

### Äärikpoolid. Koonuspoolid

---

#### Spools. Bobbins

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57145

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60264-3-

1:1999/A1:2003

ja identne EN 60264-3-

1:2000/A1:2003

**Packaging of winding wires - Part 3-1: Taper barrelled delivery spools - Basic dimensions**

Specifies the basic dimensions for taper barrelled delivery spools for winding wires.

prEVS 57146

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60264-5-

1:1997/A1:2003

ja identne EN 60264-5-

1:1997/A1:2003

**Packaging of winding wires - Part 5-1: Cylindrical barrelled delivery spools with conical flanges - Basic dimensions**

This part of IEC 264 specifies the basic dimensions for cylindrical barrelled delivery spools with conical flanges for winding wires.

---

## 55.180.10

### Üldotstarbelised konteinerid

---

#### General purpose containers

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN ISO 16467:2003

Hind 170,00

Identne ISO 16467:2003

ja identne EN ISO 16467:2003

**Packaging - Transport packages for dangerous goods - Test methods for IBCs**

This European Standard specifies the design type test requirements for Intermediate Bulk Containers (IBCs) as described in 3.2 of this standard and intended for use in the transport of dangerous goods

---

## 55.200

### Pakkemasinad

---

#### Packaging machinery

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57129

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14806:2003

**Packaging - Preliminary evaluation of the disintegration of packaging materials under simulated composting conditions in a laboratory scale test**

This laboratory scale test method using synthetic waste aims at simulating the environmental conditions found in industrial composting plants. Packaging materials exposed to this environment can be preliminary assessed for disintegrability. A negative result does not necessarily mean that the test material is not disintegrating under industrial composting conditions

---

## 59.080.01

### Tekstiil üldiselt

---

#### Textiles in general

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 14362-1:2003

Hind 117,00

Identne EN 14362-1:2003

**Textiles - Methods for the detection and determination of certain listed aromatic amines derived from azo colorants - Part 1: Direct test on coloured textiles - Detection of the use of certain azo colorants that are accessible to reducing agents without extraction**

This part of EN 14362 describes a procedure to detect the use of certain azo colorants that may not be used in the manufacture or treatment of certain commodities made of textile fibres and that are accessible to reducing agent without extraction, particularly textiles made of cellulose and protein fibres (e.g. cotton, viscose, wool, silk)

**EVS-EN 14362-2:2003**

Hind 117,00

Identne EN 14362-2:2003

**Textiles - Methods for detection and determination of certain listed aromatic amines derived from azo colorants - Part 2: Extraction test on coloured textiles - Detection of the use of certain azo colorants in fibres with extractable dyes**

This part of EN 14362 describes a procedure to detect the use of certain azo colorants that may not be used in the manufacture or treatment of certain commodities made of synthetic fibres dyed with extractable dyes

---

**59.080.30**

**Kangasmaterjalid**

---

Textile fabrics

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14119:2003**

Hind 139,00

Identne EN 14119:2003

**Testing of textiles - Evaluation of the action of microfungi**

This European Standard specifies methods for determining the resistance of textiles to the action of microfungi. The results of the tests are evaluated by visual examination and by measuring the physical properties of the textiles. These tests are applicable to all textile products, including cellulosic or man-made fibre textiles (see annex B)

**EVS-EN ISO 11721-2:2003**

Hind 75,00

Identne ISO 11721-2:2003

ja identne EN ISO 11721-2:2003

**Textiles - Determination of the resistance of cellulose containing textiles to microorganisms - Soil burial test - Part 2: Identification of long-term resistance of a rot retardant finish**

This European Standard describes a test procedure for identification of the long-term resistance of a rot retardant finish against the attack of microorganisms in the soil

---

**59.100.20**

**Süsinikmaterjalid**

---

Carbon materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 10548:2003**

Hind 75,00

Identne ISO 10548:2002

ja identne EN ISO 10548:2003

**Süsinikkiud. Metisisalduse määramine**

This International Standard specifies test methods for the determination of the size content of carbon fibre yarn. It is applicable to continuous- filament yarns and staple-fibre yarns

---

**61.060**

**Jalatsid**

---

Footwear

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 19954:2003**

Hind 155,00

Identne ISO 19954:2003

ja identne EN ISO 19954:2003

**Footwear - Test methods for whole shoe - Washability in a domestic washing machine**

This draft standard specifies a test method for the evaluation of the behaviour of footwear when subjected to domestic washing. The evaluation is based upon the modification of some characteristics measured before and after washing

---

**65.060**

**Põllutöömasinad, -riistad ja -seadmed**

---

Agricultural machines, implements and equipment

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57043

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 12525:2000/  
prA1:2003

**Põllumajandusmasinad.**

**Lauplaadurid. Ohutus**

This standard specifies safety requirements for the design and construction of front loaders designed to be mounted on agricultural tractors. This standard deals with hazards related to front loaders with the exception of the frame mounted on the tractor. It does not cover the hazards related to attachments, except for the device used to mount the attachment to the front loaders

prEVS 56069

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 632

**Põllumajandusmasinad.**

**Teraviljakombainid ja**

**söödakoristid. Ohutus**

Standard määrab kindlaks ohutusnõuded iselikuvate (liikur-) ja traktoriga käitatavate teraviljakombainide ja söödakoristite konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Standard kirjeldab nende masinate kasutamise tulenevate ohtude (riskide) kõrvaldamise või vähendamise meetodeid. Lisaks esitab standard näidisteabe tootja poolt ette nähtud ohutute töötamisvõtete kohta.

prEVS 56070

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 708

**Põllumajandusmasinad.**

**Sundaktiivsed**

**mullaharimismasinad. Ohutus**

Standard määrab kindlaks eriomased (spetsiifilised) ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra traktorimootoriga või abimootoriga käitatavate tööseadistega mullaharimise ripp- ja haakemasinate konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Standard on rakendatav olenemata tööseadiste ajammehhanismi tüübist.

---

**65.080**

**Väetised**

---

Fertilizers

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57051

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14787:2003

**Fertilizers and liming materials**

**- Determination of water**

**content - Guidelines and**

**recommendations**

There are, at present, four standard methods (EN 12048, EN 12049, EN 13466-1 and EN 13466-2) available for the determination of the water content in fertilizers and liming materials. This European Standard specifies general requirements and further guidance and recommendations on the choice for the appropriate method for the determination of the water content, considering the form under which it is present in a specific fertilizer type, and on the correct interpretation of the results

### 71.100.35

#### **Kemikaalid tööstuslikuks ja koduseks desinfektsiooniks**

Chemicals for industrial and domestic disinfection purposes

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57124

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14805:2003

**Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium chloride for on site electrochlorination**

This European Standard is applicable to sodium chloride intended for on site electrochlorination of water, intended for water for human consumption. It describes the characteristics and specifies the requirements and the corresponding test methods for sodium chloride (see Annex B). It gives information on its use in water treatment

### 71.100.50

#### **Puidukaitse kemikaalid**

Wood-protecting chemicals

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57037

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 48:2003

**Puidukaitsevahendid. Hävitava mõju määramine Anobium punctatum (De Geer)'i vastsete vastu. Laboratoorne meetod**

This European Standard specifies a method for the determination of the eradicator action of a wood

preservative against larvae of *Anobium punctatum* (De Geer)

### 73.100.20

#### **Tuulutus- konditsioneerimis- ja valgustusseadmed**

Ventilation, air-conditioning and illumination equipment

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57044

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14788:2003

**Ventilation for buildings - Design and dimensioning of residential ventilation systems**

This European Standard sets out recommendations for the performance and design of ventilation systems which serve single family, multi family and apartment type dwellings during both summer and winter. It will be of particular interest to architects, designers, builders and those involved with implementing National, Regional and Local Regulations and Standards

### 75.140

#### **Vahad, bituumused materjalid jm naftatooted**

Waxes, bituminous materials and other petroleum products

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57026

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13614-2:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of adhesivity of bitumen emulsions by water immersion test - Part 2: Aggregate method**

This European Standard specifies a method for determining the adhesion of a cationic bitumen emulsion coated onto aggregate when immersed in water

prEVS 57049

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 12697-43:2003

**Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 43: Resistance to fuel**

This European Standard describes a test method to determine the resistance of a bituminous mixture

or pavement to fuels. The procedure involves initial soaking of a test specimen made in the laboratory or cored from a pavement in a fuel, followed by a brushing period with a steel brush mounted in a Hobart mixer. The material loss of the specimen is a measure of the resistance to that fuel for that bituminous mixture

### 75.160

#### **Kütused**

Fuels

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57099

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14800:2003

**Corrugated safety metal hose assemblies for the connection of domestic appliances using gaseous fuels**

The objective of this European Standard is to achieve safe operation of corrugated metal gas hose assemblies by specifying the requirements of performance, materials and test methods

### 75.200

#### **Nafta, naftasaaduste ja maagaasi transpordi seadmed**

Petroleum products and natural gas handling equipment

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57097

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14801:2003

**Conditions for pressure classification of products for water and waste water pipelines**

This standard applies to components (pipes, joints, fittings, ferrules and valves), which have pressure related classification in European standards covering products, which are intended to be used for buried water supply and waste water pressure pipelines outside buildings. It specifies the installation and loading parameters to be used for the determination of the allowable pressures (PFA, PMA and PEA) as defined in EN 805

---

**77.040.10****Metallide mehaaniline  
katsetamine**

---

**Mechanical testing of metals**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN ISO 9513:2003**

Hind 83,00

Identne ISO 9513:1999

ja identne EN ISO 9513:2002

**Metallic materials - calibration  
of extensometers used in  
uniaxial testing**

This international Standard  
specifies a method for the static  
calibration of extensometers used  
in uniaxial testing

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57104

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 10319-2:2003

**Metallic materials - Tensile  
stress relaxation testing - Part 2:  
Procedure for bolted joint  
models**

This part of EN 10319 specifies  
the test method for the  
determination of stress relaxation  
of bolts tensioned in bolted joint  
models subjected throughout the  
test to nominally constant strain  
and constant temperature  
conditions

---

**77.140.65****Terastraat, terastrossid ja  
ühendusketid**

---

**Steel wire, wire ropes and  
link chains**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57125

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13411-7:2003

**Terminations for steel wire rope  
- Safety - Part 7: Symmetric  
wedge socket**

This European Standard specifies  
the minimum requirements for  
symmetrical wedge socket  
terminations for stranded steel wire  
ropes for lifts conforming to EN  
12385-5. This European Standard  
only covers those asymmetric  
wedge sockets that have welded  
socket bodies

---

**77.150.10****Alumiiniumtooted**

---

**Aluminium products**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57057

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14794:2003

**Transportable refillable  
aluminium cylinders for  
Liquefied Petroleum Gas (LPG)  
- Procedure for checking before,  
during and after filling**

Transportable refillable aluminium  
cylinders for Liquefied Petroleum  
Gas (LPG) - Procedure for  
checking before, during and after  
filling

prEVS 57058

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14795:2003

**Transportable refillable  
aluminium cylinders for  
Liquefied Petroleum Gas (LPG)  
- Periodic requalification**

This European Standard specifies  
inspection intervals, procedures for  
periodic inspection and testing, for  
transportable refillable welded  
aluminium LPG cylinders of water  
capacity from 0,5 l up to and  
including 150 l

---

**79****PUIDUTEHNOLOOGIA**

---

**WOOD TECHNOLOGY**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57060

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14785:2003

**Residential space heating  
appliances fired by wood pellets  
- Requirements and test  
methods**

This European Standard specifies  
requirements relating to the design,  
manufacture, construction, safety  
and performance (efficiency and  
emissions), instructions and  
marking together with associated  
test methods and test fuels for  
type-testing residential space  
heaters fired by pellets, and  
mechanically fed up to 50 kW  
nominal heat output

---

**79.060.01****Puitpaneelid üldiselt**

---

**Wood-based panels in  
general**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57106

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14322:2003

**Wood-based panels - Melamine  
faced boards for interior uses -  
Definition, requirements and  
classification**

This European Standard specifies  
the surface requirements and  
dimensional tolerances for  
decorative melamine faced boards  
for interior use which are common  
for particleboards and fibreboards

---

**81.040****Klaas**

---

**Glass**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57101

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14798:2003

**Glass packaging - Hand-held  
crown bottle openers -  
Specification**

This draft European Standard  
specifies requirements for crown  
bottle openers designed for 26 mm  
crown closures, to suit the glass  
bottle finishes specified in draft  
European Standards prEN 14634  
and prEN 14635. It applies to  
hand-held openers of the aperture  
type

---

**81.060.30****Kõrgtehnoloogiline  
keraamika**

---

**Advanced ceramics**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 1159-2:2003**

Hind 101,00

Identne EN 1159-2:2003

**Advanced technical ceramics -  
Ceramic composites -  
Thermophysical properties -  
Part 2: Determination of  
thermal diffusivity**

This part of EN 1159 describes the laser flash method for the determination of thermal diffusivity of ceramic matrix composites with continuous fibre reinforcement. The experimental conditions are such that the material behaves in an homogeneous manner for each of its axes of anisotropy and that the heat transfer occurs only by thermal conduction

---

## 83.080.01

### Plastid üldiselt

---

#### Plastics in general

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57065

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne ISO 9773:1998

ja identne EN ISO

9773:1998/A1:2003

**Plastid. Õhukeste elastsete vertikaalorientatsiooniga katsekehade põlevuse määramine väikeseleegilise süüteallikaga kokkupuute korral**

This standard specifies a small-scale laboratory screening procedure for comparing the relative burning behavior of vertically oriented thin and relatively flexible plastics specimens exposed to a low-energy-level flame ignition source. These specimens cannot be tested using method B of ISO 1210 since they distort or shrink away from the applied flame source without ignition.

---

## 83.180

### Liimid

---

#### Adhesives

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 204:2002

Hind 75,00

Identne EN 204:2001

**Classification of thermoplastic wood adhesives for non-structural applications**

This European standard classifies thermoplastic resin based wood adhesives for non-structural applications into durability classes D1 to D4 based on the dry and wet strengths of bond-lines measured under specified conditions after various conditioning treatments.

EVS-EN 14022:2003

Hind 92,00

Identne EN 14022:2003

**Structural Adhesives -**

**Determination of the pot life (working life) of**

**multicomponent adhesives**

This European Standard specifies means of determining in appropriate ways the variable property known alternatively as useable working life and pot life.

This standard specifies five methods for the determination of the time available for use, each of which is related to specific circumstances; particularly important being the rheology of the adhesive concerned and its rate of reaction

---

## 91.060.40

### Korstnad, lõõrid, kanalid

---

#### Chimneys, shafts, ducts

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 29253

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 1856-2:2003

**Chimneys - Requirements for metal chimneys - Part 2: Metal liners and connecting flue pipes**

This European Standard specifies the performance requirements for rigid or flexible metal liners, rigid connecting flue pipes and rigid fittings used to convey the products of combustion from appliances to the outside atmosphere (including their supports)

---

## 91.060.50

### Uksed ja aknad

---

#### Doors and windows

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 12365-1:2003

Hind 83,00

Identne EN 12365-1:2003

**Building hardware - Gasket and weatherstripping for doors, windows, shutters and curtain walling - Part 1: Performance requirements and classification**

This European Standard specifies the performance requirements of gaskets and weatherstripping for the control of the passage of air, water, noise and energy between openable and fixed parts of doors, windows, shutters and curtain walling

EVS-EN 12365-2:2003

Hind 101,00

Identne EN 12365-2:2003

**Building hardware - Gasket and weatherstripping for doors, windows, shutters and curtain walling - Part 2: Linear**

**compression force test methods**

This European Standard specifies the method to be used to select, prepare condition and test samples of gaskets or weatherstripping, to determine the force required to compress or deflect them by a predetermined amount to their minimum working width, under the conditions laid down for the test

EVS-EN 12365-3:2003

Hind 83,00

Identne EN 12365-3:2003

**Building hardware - Gasket and weatherstripping for doors, windows, shutters and curtain walling - Part 3: Deflection**

**recovery test method**

This standard specifies the method to be used to select, prepare, condition and test samples of gaskets or weatherstripping, to determine the percentage of recovery after being compressed or deflected through their working range to the minimum width under the conditions laid down in the test

EVS-EN 12365-4:2003

Hind 92,00

Identne EN 12365-4:2003

**Building hardware - Gasket and weatherstripping for doors, windows, shutters and curtain walling - Part 4: Recovery after accelerated ageing test method**

This Part of this European Standard specifies the method to be used to select, prepare, condition and test samples of typical raw materials, to determine the long term performance of gaskets and weatherstripping under the conditions laid down in the test after ageing at the maximum working temperature

EVS-EN ISO 10077-2:2003

Hind 163,00

Identne ISO 10077-2:2003

ja identne EN ISO 10077-2:2003

**Thermal performance of windows, doors and shutters - Calculation of thermal transmittance - Part 2:**

**Numerical method for frames**



This European Standard specifies a method and gives reference input data for the calculation of the thermal transmittance of frame profiles and of the linear thermal transmittance of their junction with glazings or opaque panels

---

**91.080.40****Betoonkonstruktsioonid**

---

Concrete structures

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 13529:2003**

Hind 92,00

Identne EN 13529:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Determination of severe chemical attack**

This European Standard specifies a method for determining the resistance to severe chemical attack of surface protection systems

---

**91.100.15****Mineraalsed materjalid ja tooted**

---

Mineral materials and products

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 932-3:2000/A1:2003**

Hind 57,00

Identne EN 932-3:1996/A1:2003

**Tests for general properties of aggregates - Part 3: Procedure and terminology for simplified petrographic description**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks põhiprotseduurid ainete petrograafiliseks (kivimiteadusega seotud) uurimiseks üldise klassifitseerimise eesmärgil. Protseduur ei sobi aine üksikasjalikuks petrograafiliseks uurimiseks spetsiifilise lõppkasutuse tarvis

**EVS-EN 933-3:2000/A1:2003**

Hind 66,00

Identne EN 933-3:1997/A1:2003

**Tests for geometrical properties of aggregates - Part 3:****Determination of particle shape - Flakiness index**

Käesolev Euroopa standard sätestab looduslike, tehis- ja kergetäitematerjalide plaatsusteguri määramise meetodi. Käesolevas standardi osas kirjeldatud katsetoodika ei ole rakendatav teradele mõõduga alla 4 mm ja üle 80 mm

---

**91.100.20****Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted**

---

Mineral and ceramic materials and products

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57027

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 1097-1:1996/A1:2003

**Täitematerjalide mehaaniliste ja füüsikaliste omaduste****katsetamine. Osa 1:****Kulumiskindluse määramine (mikro-Deval)**

---

**91.100.25****Keraamilised ehitustooted**

---

Ceramic building products

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57017

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14782:2003

**Self-supporting metal sheet for roofing and wall cladding**

This European Standard specifies the terminology, requirements and test methods for factory made metal sheets (self supporting) delivered in the form of manufactured pieces for roofing and wall cladding (see Figure 1)

---

**91.100.30****Betoon ja betoontooted**

---

Concrete and concrete products

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57131

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 12504-4:2003

**Testing concrete - Part 4:****Determination of ultrasonic pulse velocity**

This European Standard specifies a method for the determination of the velocity of propagation of pulses of ultrasonic longitudinal waves in concrete, for a number of applications

---

**91.100.50****Sideained. Tihendusmaterjalid**

---

Binders. Sealing materials

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 12365-2:2003**

Hind 101,00

Identne EN 12365-2:2003

**Building hardware - Gasket and weatherstripping for doors, windows, shutters and curtain walling - Part 2: Linear****compression force test methods**

This European Standard specifies the method to be used to select, prepare condition and test samples of gaskets or weatherstripping, to determine the force required to compress or deflect them by a predetermined amount to their minimum working width, under the conditions laid down for the test

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57026

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13614-2:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of adhesivity of bitumen emulsions by water immersion test - Part 2: Aggregate method**

This European Standard specifies a method for determining the adhesion of a cationic bitumen emulsion coated onto aggregate when immersed in water

---

**91.100.60****Soojus- ja heliisolatsioonimaterjalid**

---

Thermal and sound insulating materials

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 13793:2003**

Hind 92,00

Identne EN 13793:2003

**Thermal insulating products for building applications - Determination of behaviour under cyclic loading**

This European Standard specifies equipment and procedures for determining behaviour of test specimens under cyclic loading conditions. It is applicable to thermal insulating products. The selection of the conditions of the test shall be derived from the specific requirements of the intended application

**EVS-EN 13820:2003**

Hind 83,00

Identne EN 13820:2003

**Thermal insulating materials for building applications - Determination of organic content**

This European Standard specifies the equipment and procedures for determining the organic content of thermal insulating materials

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57036

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne CEN/TS 14631:2003

**Automated processing of mail items - Automatic identification of receptacles and containers - Receptacle asset numbering**

This Technical Specification specifies a mechanism for the unique identification of individual receptacles. It defines the method of construction of the identifier, referred to as the receptacle asset number, and specifies one required and a number of optional methods by which this identifier may be associated with (affixed to) the receptacle itself

---

**91.140**

**Hoonete tehnoseadmed**

---

**Installations in buildings**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13828:2003**

Hind 130,00

Identne EN 13828:2003

**Building valves - Manually operated copper alloy and stainless steel ball valves for potable water supply in buildings - Tests and requirements**

This European standard applies primarily to copper alloy ball valves, dimensions DN 8 to DN 100, for potable water supply in buildings up to PN 10 and a distribution temperature of 65 °C. Occasional excursions up to 90 °C are permitted for a period of 1 h maximum

---

**91.140.10**

**Kesküttesüsteemid**

---

**Central heating systems**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 442-3:2003**

Hind 66,00

Identne EN 442-3:2003

**Radiators and convectors - Part 3: Evaluation of conformity**

This European Standard specifies the procedures for evaluating the conformity of radiators/convectors to EN 442-1. It specifies the procedures and methods for the initial evaluation and the controls required to maintain conformity

**EVS-EN 303-1:2000/A1:2003**

Hind 75,00

Identne EN 303-1:1999/A1:2003

**Küttekatalad.**

**Sundtömbepõletitega**

**küttekatalad. Osa 1:**

**terminoloogia, üldnõuded, testimine ja märgistus**

This European Standard applies to standard boilers and low-temperature boilers with forced draught burners with a nominal heat output not exceeding 1000 kW, which are operated either with negative pressure (natural draught boilers) or with positive pressure (pressurised boiler) in the combustion chamber, in accordance with the boiler manufacturers instruction

**EVS-EN 303-2:2000/A1:2003**

Hind 75,00

Identne EN 303-2:1998/A1:2003

**Heating boilers - Part 2:**

**Heating boilers with forced draught burners - Special requirements for boilers with atomizing oil burners**

This European Standard applies to low-temperature boilers in accordance with EN 303-1:1999/prA1 and specifies the heating-related requirements necessary for liquid fuels for low-temperature boilers and the required additional tests on oil-fired low-temperature boilers

**EVS-EN 304:2000/A2:2003**

Hind 66,00

Identne EN 304:1992/A2:2003

**Heating boilers Test code for heating boilers for atomizing oil burners**

This European Standard applies to low-temperature boilers in accordance with EN 303-1 and specifies the deviating boundary conditions for the heating-related tests on low-temperature boilers fired with liquid fuel

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57133

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN

12809:2001/prA1:2003

**Residential independent boilers fired by solid fuel - Nominal heat output up to 50 kW - Requirements and test methods**

This standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, performance (efficiency and emission), safety, instructions and marking together with associated test methods and test fuels for type testing residential independent heating and hot water boilers fired by solid fuel.

---

**91.140.30**

**Ventilatsiooni- ja kliimasüsteemid**

---

**Ventilation and air-conditioning systems**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57095

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13053:2003

**Ventilation for buildings - Air handling units - Ratings and performance for units, components and sections**

This European Standard specifies requirements and testing for ratings and performance of air handling units as a whole. It also specifies requirements, classification, and testing of specific components and sections of air handling units. For many components and sections it refers to component standards, but it also specifies restrictions or applications of standards developed for standalone components

---

## 91.140.50

### Elektrivarustussüsteemid

---

#### Electricity supply systems

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-HD 384.7.711 S1:2003

Hind 146,00

Identne IEC 60364-7-711:1998

ja identne HD 384.7.711 S1:2003

##### Electrical installations of buildings - Part 7-711:

##### Requirements for special installations or locations - Exhibitions, shows and stands

Gives requirements applying to the temporary electrical installations in exhibitions, shows and stands (including mobile and portable displays and equipment) to protect users

---

## 91.140.60

### Veevarustussüsteemid

---

#### Water supply systems

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 13079:2003

Hind 83,00

Identne EN 13079:2003

##### Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with injector - Family A - Type D

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gaps with injector Family A Type D intended for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ, and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use

---

## 91.140.65

### Veeoendussüsteemid

---

#### Water heating equipment

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 60335-2-73:2003

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-73:2002

ja identne EN 60335-2-73:2003

##### Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-73: Particular requirements for fixed immersion heaters

This standard deals with the safety of fixed immersion heaters for household and similar purposes intended for installation in a water tank for heating water to a temperature below its boiling-point. The rated voltage is not more than 250 V for single-phase immersion heaters and 480 V for other immersion heaters.

---

## 91.140.70

### Sanitaarseadmed

---

#### Sanitary installations

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 997:2003

Hind 190,00

Identne EN 997:2003

##### WC pans and WC suites with integral trap

This standard specifies constructional and performance requirements together with test methods for close-coupled suites, one-piece and independent WC pans with integral trap used for personal hygiene manufactured from vitreous china or stainless steel

##### EVS-EN 13558:2003

Hind 101,00

Identne EN 13558:2003

##### Specifications for impact modified extruded acrylic sheets for shower trays for domestic purposes

This European Standard specifies the properties of impact modified extruded acrylic sheets from which shower trays for domestic purposes are manufactured

##### EVS-EN 13559:2003

Hind 109,00

Identne EN 13559:2003

##### Specifications for impact modified coextruded ABS/Acrylic sheets for baths and shower trays for domestic purposes

This European Standard specifies the properties of coextruded ABS sheets with impact modified acrylic top layer from which baths and shower trays for domestic purposes are manufactured

##### EVS-EN 13904:2003

Hind 117,00

Identne EN 13904:2003

##### Low Resistance Shower outlets for sanitary tapware

The aim of this European Standard is to specify: the dimensional leaktightness, mechanical and hydraulic characteristics with which shower outlets shall comply and the procedures for testing these characteristics.

##### EVS-EN 13905:2003

Hind 126,00

Identne EN 13905:2003

##### Low Resistance Shower hoses for sanitary tapware

---

## 91.190

### Ehitustarvikud

---

#### Building accessories

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 12365-1:2003

Hind 83,00

Identne EN 12365-1:2003

##### Building hardware - Gasket and weatherstripping for doors, windows, shutters and curtain walling - Part 1: Performance requirements and classification

This European Standard specifies the performance requirements of gaskets and weatherstripping for the control of the passage of air, water, noise and energy between openable and fixed parts of doors, windows, shutters and curtain walling

---

## 93.030

### Kanalisatsiooni välisvõrgud

---

#### External sewage systems

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 13598-1:2003

Hind 109,00

Identne EN 13598-1:2003

**Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 1: Specifications for ancillary fittings including shallow inspection chambers**

This European Standard specifies the definitions and requirements for ancillary fittings of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP), and polyethylene (PE) intended to be used in non-pressure underground drainage and sewerage systems, conforming to EN 476:1997:a) outside the building structure (application area code U), reflected in the marking of products by U, and b) both buried in ground within the building structure (application area code D) and outside the building structure (application area code U), reflected in the marking of products by UD

---

**93.080.20**

**Teedehtismaterjalid**

---

**Road construction materials**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57107

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 13877-1:2003

**Concrete pavements - Part 1: Materials**

The European Standard specifies requirements for: - the constituents (concrete and other materials) of concrete pavements; - the properties of fresh and hardened concrete. This European Standard is applicable to concrete pavements cast in-situ. Concrete compacted by rollers is not covered by this standard

---

**93.080.30**

**Teepäraldised**

---

**Road equipment and installations**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 1463-1:1999/A1:2003

Hind 101,00

Identne EN 1463-1:1997/A1:2003

**Teemärgistusmaterjalid.  
Valgustpeegeldavad teenaastud.**

**Osa 1:**

**Ekspluatatsiooniomadustele esitatavad esmased nõuded**  
Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks püsivate või ajutiste teemärgistusmaterjalidena kasutatavate valgustpeegeldavate teenaastude omadustele esitatavad ekspluatatsiooninõuded ja laboratoorsed katsemeetodid.

---

**97.040.20**

**Pliidid, töölauad, ahjud jms**

---

Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 30-2-1:1999/A1:2003

Hind 57,00

Identne EN 30-2-1:1998/A1:2003

**Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 2-1: Energia säästmine. Üldist**

See Euroopa standard kehtestab nõuded ja katsemeetodid kooskõlas EN 30-1-1:1998 punktiga 1 energia säästmiseks selliste koduste toiduvalmistusseadmete puhul, mida koetakse gaasiga

EVS-EN 60335-2-31:2003

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-31:2002

ja identne EN 60335-2-31:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-31: Particular requirements for range hoods**

This standard deals with the safety of electric range hoods intended for installing above household cooking ranges, hobs and similar cooking appliances, their rated voltage being not more than 250 V.

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57085

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60335-2-

90:2002/A1:2003

ja identne EN 60335-2-

90:2002/A1:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens**

Deals with the safety of

commercial microwave ovens.

These ovens incorporate a door for user access to the cavity. The rated voltage is less than 250 V. for single phase appliances and 480 V. for other appliances. The oven may be built into a vending machine (see also IEC 60335-2-75). The oven may also incorporate conventional heating means (see also IEC 60335-2-36 and IEC 60335-2-42). For household microwave ovens, see IEC 60335-2-25. For industrial microwave heating equipment, see IEC 60519-6. For appliances for medical purposes, see IEC 60601 prEVS 57086

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60335-2-99:2003

ja identne EN 60335-2-99:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-99: Particular requirements for commercial electric hoods**

Deals with the safety of electrically operated commercial hoods intended for installation above commercial cooking appliances such as ranges, griddles, griddle grills and deep fat fryers, and not intended for household use. The hoods included in this standard are used, for example in restaurants, canteens, hospitals, and commercial enterprises such as bakeries, butcheries. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase hoods connected between one phase and neutral, and 480 V for other hoods. Only single complete units and hoods supplied as separate parts which when assembled form a complete working hood, incorporating a fan, are within the scope of this standard

prEVS 57132

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN

12815:2001/prA1:2003

**Residential cookers fired by solid fuel - Requirements and test methods**

This European Standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emission), instructions and marking together with associated test methods and test fuels for type testing residential cooking appliances fired by solid fuel.

---

**97.040.50****Köögi väikevahendid**

---

**Small kitchen appliances**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60335-2-14:2003**

Hind 126,00

Identne IEC 60335-2-14:2002  
ja identne EN 60335-2-14:2003**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines**

Deals with the safety of electric kitchen machines, their rated voltage being not more than 250 V, for household and similar purposes. Some examples of appliances that are within the scope of this standard are bean slicers, blenders, can openers, churns, food mixers, food processors, knives, knife sharpeners, mincers, noodle makers, potato peelers and slicing machines.

**EVS-EN 60335-2-16:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-16:2002  
ja identne EN 60335-2-16:2003**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-16: Particular requirements for food waste disposers**

Deals with the safety of electric food waste disposers for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. Is to be used in conjunction with IEC 335-1, third edition.

**EVS-EN 60335-2-26:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-26:2002  
ja identne EN 60335-2-26:2003**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-26: Particular requirements for clocks**

Deals with the safety of electric clocks having a rated voltage of not more than 250 V. Examples of appliances that are within the scope of this standard are alarm clocks, spring-driven clocks with an electrically operated winding mechanism, clocks incorporating driving means other than motors. This standard does not apply to battery-operated clocks; appliances intended exclusively for industrial purposes; appliances intended to

be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapor or gas); clocks having other functions, whether or not in combination with time indication, such as master control clocks and timers for cooking ranges, washing machines and similar appliances; clocks for "clocking in" purposes; clocks incorporating electronic circuits only (refer to IEC 60065)

---

**97.060****Pesumajade sisseseade**

---

**Laundry appliances**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60311:2003**

Hind 155,00

Identne IEC 60311:2002  
ja identne EN 60311:2003**Electric irons for household or similar use - Methods for measuring performance**

States and defines the principal performance characteristics of electric irons for household or similar use which are of interest to the user and describes the standard methods for measuring these characteristics. Safety and performance requirements are not considered.

---

**97.100.10****Elektriga köetavad kütteseadmed**

---

**Electric heaters**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60335-2-61:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-61:2002  
ja identne EN 60335-2-61:2003**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-61: Particular requirements for thermal storage heaters**

This part of IEC 335 deals with the safety of thermal storage room heaters for household and similar purposes which are intended to heat the room in which they are located, their rated voltage being not more than 250 V for single phase appliances and 480 V for other appliances. It should be used in conjunction with the third edition (1991) of IEC 335-1.

---

**97.100.20****Gaasiga köetavad kütteseadmed**

---

**Gas heaters**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57038

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 203-2-4:2003

**Gas heated catering equipment - Part 2-4: Specific requirements - Fryers**

This standard specifies the test methods and requirements for the construction and operating characteristics relating to the safety, rational use of energy and marking, of commercial gas heated fryers and frying ranges  
prEVS 57039

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 203-2-8:2003

**Gas heated catering equipment - Part 2-8: Specific requirements - Brat pans and paella**

This standard specifies the requirements for the construction and operating characteristics relating to safety and rational use of energy of brat pans and paella cookers so called after brat pan It also states the test methods suitable to check those characteristics

---

**97.100.30****Tahkekütusega köetavad kütteseadmed**

---

**Solid fuel heaters**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57134

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN

13229:2001/prA2:2003

**Inset appliances including open fires fired by solid fuels - Requirements and test methods**

This standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emission), instructions and marking together with associated test methods for type testing, residential open fires and inset appliances fired by solid fuel.  
prEVS 57135

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN

13240:2001/prA2:2003

## Roomheaters fired by solid fuel - Requirements and test methods

This standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, performance (efficiency and emission), safety, instructions and marking together with associated test methods and test fuel for the type testing residential roomheaters by solid fuel.

## 97.120

### Majapidamisautomaatika

Automatic controls for household use

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60730-2-7:2001/A13:2003

Hind 49,00

Identne EN 60730-2-7:1991/A13:2003

**Automatic electrical controls for household and similar use - Part 2: Particular requirements for timers and time switches**

Applies to the inherent safety, to the operating values, operating sequences and to the testing of timers used in, on or in association with household and similar equipment. Applies also to manual controls where such are electrically and/or mechanically integral with timers.

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57070

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 60730-1:1995/A18:2003

**Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements**

In general, this standard applies to automatic electrical controls for use in, on, or in association with equipment for household and similar use, including controls for heating, air-conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof.

This part 1 is to be used in conjunction with the appropriate part 2 for a particular type of control, or for controls for particular applications. This part 1 may also be applied, so far as reasonable, to controls not

mentioned in a part 2, and to controls designed

## 97.170

### Tualett-tarbed

Body care equipment

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57033

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60704-2-9:2003

ja identne EN 60704-2-9:2003

**Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-9: Particular requirements for electric hair care appliances**

Applies to electric hand-held hairdryers for household and similar use supplied from mains, which operate with a flow of air. Can also be applied to analogous electrically operated devices such as hairstyling appliances, which produce the airflow by a fan. Does not apply to hair care appliances with radiant heating and helmet-type hairdryers

## 97.180

### Mitmesugused kodutarbed

Miscellaneous domestic and commercial equipment

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60335-2-59:2003

Hind 92,00

Identne IEC 60335-2-59:2002

ja identne EN 60335-2-59:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-59: Particular requirements for insect killers**

This standard deals with the safety of electric insect killers for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250V. So far as is practical, this standard deals with the common hazards presented by appliances which are encountered by all persons in and around the home.

## 97.190

### Seadmed lastele

Equipment for children

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 14036:2003

Hind 101,00

Identne EN 14036:2003

**Child use and care articles - Baby bouncers - Safety requirements and test methods**  
This European Standard specifies the minimum safety requirements and test methods for vertically suspended baby bouncers for domestic use, up to a maximum weight of 12 kg for children who can support their head unaided

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57046

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 1080:1997/prA2:2003

**Löögikaitsekiivrid väikelastele**

This European Standard specifies requirements and test methods for helmets intended for use by children under the age of seven while pursuing activities in motor vehicle free environments which have proven risks of head injuries

## 97.200.50

### Mänguasjad

Toys

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57061

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 71-1:1998/prA4:2003

**Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsikalised omadused**

This Part of EN 71 specifies requirements and methods of test for mechanical and physical properties of toys. It includes specific requirements for toys intended for children under 36 months and for toys for children under 10 months. It also specifies requirements for packaging, marking and labelling. The standard applies to toys for children, the toys being any product or material designed or clearly intended for use in play by children of less than 14 years of age. This standard does not cover electrical safety aspects of toys.

prEVS 57087

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne IEC 60598-2-10:2003  
ja identne EN 60598-2-10:2003  
**Luminaires - Part 2-10:  
Particular requirements -  
Portable luminaires for children**  
Specifies requirements for portable  
child-appealing luminaires for use  
with tungsten filament lamps on  
supply voltages not exceeding 24 V  
(SELV)

prEVS xxxxxx

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 71-7:2002

**Mänguasjade ohutus. Osa 7:  
Sõrmevärvid. Nõuded ja  
katsemeetodid**

prEVS

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 71-3:1999/Muudatus

**Mänguasjade ohutus. Osa 3:**

**Teatud elementide migratsioon**

---

## 97.220

### **Spordivarustus ja -rajatised**

---

Sports equipment and  
facilities

---

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57023

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14766:2003

**Mountain-bicycles - Safety  
requirements and test methods**

This European Standard specifies  
safety and performance  
requirements for the design,  
assembly, and testing of bicycles  
and sub-assemblies intended for  
off-road, rough-terrain use, and  
lays down guide lines for  
instructions on the use and care of  
such bicycles. It applies to bicycles  
on which the saddle can be  
adjusted to provide a maximum  
saddle height of 635 mm or more

prEVS 57024

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne prEN 14781:2003

**Racing bicycles - Safety  
requirements and test methods**

This European Standard specifies  
safety and performance  
requirements for the design,  
assembly and testing of racing  
bicycles and sub-assemblies, and  
lays down guidelines for  
instructions on the use and care of  
such bicycles

---

## 97.220.40

### **Välis- ja veespordi tarbed**

---

Outdoor and water sports  
equipment

---

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57045

Tähtaeg: 2004-01-01

Identne EN 1078:1997/prA1:2003

**Kiivrid jalgratturitele ja rulade  
ning rulluiskude kasutajatele**

This European Standard specifies  
requirements and test methods for  
helmets worn by users of pedal  
cycles, skateboards and roller  
skates. Requirements and the  
corresponding methods of test are  
given for the following: -  
construction including field of  
vision; - shock absorbing  
properties; - retention system  
properties, including chin strap and  
fastening devices; - marking and  
information.

---

99

(Nimetuseta)

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57018

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14783:2003

**Fully supported metal sheet and  
strip for roof coverings and wall  
finishings**

This draft European Standard  
specifies the terminology,  
requirements and test methods for  
factory made metal sheets  
delivered in the form of  
manufactured pieces and strip for  
fully supported applications in  
roofing and wall cladding. This  
standard also covers soffit  
applications. For the end uses  
covered by the standard, see Fig 1  
prEVS 57056  
Tähtaeg: 2004-01-01  
Identne prEN 14794:2003  
**Transportable refillable  
aluminium cylinders for  
Liquefied Petroleum Gas (LPG)  
- Procedure for checking before,  
during and after filling**  
This European Standard specifies  
the procedures to be adopted when  
checking transportable refillable  
welded aluminium LPG cylinders  
before, during and after filling.  
This standard applies to  
transportable refillable welded  
aluminium LPG cylinders of water  
capacity from 0,5 l up to and  
including 150 l

## MÜÜGI TOP SEPTEMBER

1.	EVS-EN 50110-1:2003	Elektripaigaldiste käit	22
2.	EVS 843:2003	Linnatänavad	20
3.		ISO 9001 väikeettevõtetele	19
4.	EVS-IEC 60050-195:2003	Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 195: Maandamine ja kaitse elektrilöögi eest	19
5.	EVS-IEC 60364-1:2003	Ehitiste elektripaigaldised. Osa 1: Põhialused, üldisloomustus, märatlused	18
6.	EVS-EN 61140:2003	Kaitse elektrilöögi eest. Üldnõuded paigaldistele ja seadmetele	17
7.	EVS 613:2001	Liiklusmärgid ja nende kasutamine	11
8.	EVS 835:2003	Kinnistu veevärgi projekteerimine	10
9.	EVS 846:1993	Kinnistu kanalisatsioon	9
10.	EVS 848:2003	Ühiskanalisatsioonivõrk	9

## EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID

EVS 837-1:2003	Piirdetarindid. Osa 1: Üldnõuded	126.-
EVS 840:2003	Radooniohutu hoone projekteerimine	109.-
EVS 1992-1-1:2003	Raudbetoonkonstruktsioonid. Osa 1-1: Üldeeskirjad ja hoonekonstruktsioonide projekteerimiseeskirjad	348.-
EVS 1993-1-1:2003	Teraskonstruktsioonid. Osa 1-1: Hoonete terakonstruktsioonide projekteerimiseeskirjad	360.-
EVS 1993-6:2003	Teraskonstruktsioonid. Osa 6: Kraanade kandekonstruktsioonid	229.-
EVS 1994-1-1:2003	Komposiitkonstruktsioonid. Osa 1-1: Hoonete komposiitkonstruktsioonide projekteerimise üldeeskirjad	316.-
EVS 1995-1-2:2003	Puitkonstruktsioonid. Osa 1-2: Tulepüsivus	190.-
EVS-EN 12464-1:2003	Valgus ja valgustus. Töökohavalgustus. Osa 1: Sisetöökohad	212.-
EVS-EN ISO 2789:2003	Informatsioon ja dokumentatsioon. Rahvusvaheline raamatukogustatistika	247.-

*Standardite müük toimub Standardikeskuses*

*tuba 11 tel 605 5060, 605 5061, faks 605 5063 [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee)*

*Ostu saab sooritada ka meie kodulehel asuvas ostukorvis [www.evs.ee](http://www.evs.ee)*



# Lp "EVS TEATAJA" TELLIJA!

## Soovin aastaks 2004 tellida

IGAKUISE EVS TEATAJA PABERKANDJAL	300.-	<input type="checkbox"/>
IGAKUISE EVS TEATAJA ELEKTRONILISELT (sisaldab uute standardite, arvamusküsitluse, WTO teatiste ja harmoneeritud standardite loetelusid)	250.-	<input type="checkbox"/>
UUE KVARTAALSE STANDARDIMISAJAKIRJA (PABERKANDJAL)	300.-	<input type="checkbox"/>
EVS TEATAJA JA STANDARDIMISAJAKIRJA (PABERKANDJAL)	550.-	<input type="checkbox"/>
<b>TÄISPAKETT</b> (EVS Teataja ja standardimisajakiri paberkandjal ning EVS Teataja elektrooniliselt)	650.-	<input type="checkbox"/>

Nimi \_\_\_\_\_

Asutus \_\_\_\_\_

Aadress \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-post \_\_\_\_\_

## Tasumise garanteerime

Kuupäev \_\_\_\_\_ Allkiri \_\_\_\_\_

Olles välja valinud, millist ajakirja varianti Te eelistate järgmisel aastal, saatke palun tellimisleht:

faksinumbril 605 5063  
helistage telefonil 605 5060  
või meilige oma soov myyk@evs.ee  
Arved 2004 a. tellimuse kohta väljastame tellimislehe alusel.

Täname Teid tellimuse eest ja soovime meeldivat  
lugemist uuel 2004 aastal.

## Sisukord

EESTI UUDISED .....	1
Ruustalu, M. "EVS TEATAJA" SAAB UUE KUUE .....	2
UUS TÖÖTAJA .....	3
Laimets, A. KONVERENTS "STANDARDITE ROLL EUROOPA ÜHISTURUL" .....	3
Nuut, A. STANDARDIPÄEVA TÄHISTAMINE EESTI RAHVUSRAAMATUKOGUS .....	5
Tepandi, J. INFOÜHISKONNA STANDARDID JA IT STANDARDIMISE TEHNILINE KOMITEE .....	6
Agasild, A. E-ÄRIL OLI VARUKS ÜLLATUS .....	8
KUS KÄIDUD, MIDA NÄHTUD .....	9
Kasemaa, S. CEN AASTAKOOSOLEKUL .....	9
Juhanson, R. CEN TEEB ETTEVALMISTUSI LIIKMESKONNA LAIENEMISEKS .....	10
Rajur, K. EUROKOODEKSID ÜLETAMAS EKVAATORIT .....	11
OKTOOBRIKUU STANDARDID .....	12
UUE LÄHENEMISVIISI DIREKTIIVIDE ÜLEVÕTMINE EESTI SEADUSANDLUSSE .....	15
KVALITEET .....	18
Statistilised meetodid ISO 9001:2000 efektiivsuse suurendamiseks .....	18
Eesti kvaliteediauhinna 2003 võitis TNT Eesti .....	18
CEN UUDISED .....	19
CEN UUS PRESIDENT .....	19
CEN ANNUAL REPORT 2002 - 2003 .....	19
CEN-il uus veebileht .....	19
ISO UUDISED .....	20
Keskkonnajuhtimisstandardite kavandid ISO/DIS 14001 ja ISO/DIS 14004 valmis .....	20
Raamatukogud tahavad uusi raamatuid riulitele pikemaks ajaks ja madalama hinnaga .....	20
Ohtlike ainete pakendamine nende ohutumaks transpordiks .....	20
UUED TRÜKISED .....	20
Harmoneeritud standardid .....	20
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED .....	21
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED .....	23
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	30
ICS PÕHIRÜHMAD .....	31
01.040.03 Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport (sõnavara) .....	32
01.040.11 Tervisehooldus (sõnavara) .....	32
01.040.13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus (sõnavara) .....	32
01.040.43 Maanteesõidukite ehitus. Sõnavara (sõnavara) .....	32
01.080.30 Elektrotehnika ja elektroonika alastel joonistel, diagrammidel, plaanidel, kaartidel jm tehnilises d .....	32
01.140.20 Infoteadused .....	32
03.080 Teenused .....	32
03.080.30 Tarbijateenused .....	33
03.100.40 Uurimis- ja arendustegevus .....	33
03.120.01 Kvaliteet üldiselt .....	33
03.200 Vaba aeg. Turism .....	33
07.100.99 Muud mikrobioloogiaga seotud standardid .....	33
11.020 Arstiteaduse üldküsimused .....	34
11.180 Puuetega inimeste abivahendid .....	34
13.030.20 Vedelad jäätmed. Sete .....	34
13.030.50 Taaskasutus .....	34
13.030.99 Muud jäätmetega seotud standardid .....	34
13.040.40 Püsiallikate heitmed .....	34
13.060.20 Joogivee kvaliteet .....	35
13.060.25 Tööstusvee kvaliteet .....	35
13.060.30 Reovee ärajuhtimine ja töötlemine .....	35
13.060.50 Vee keemilise koostise määramine .....	35

13.060.70 Vee bioloogiliste omaduste määramine .....	35
13.110 Masinate ohutus .....	35
13.120 Ohutus kodus.....	36
13.220.10 Tuletõrje.....	36
13.220.40 Materjalide ja toodete süttivus ning põlemislaad .....	37
13.230 Plahvatusohutus .....	37
13.300 Kaitse ohtlike kaupade eest.....	37
13.310 Kaitse kuritegevuse vastu.....	37
13.340.10 Kaitserõivad .....	38
13.340.20 Pea kaitsevahendid.....	38
13.340.30 Respiraatorid.....	38
13.340.40 Kaitsekindad .....	38
13.340.99 Muud kaitsevahendid .....	39
17.140.20 Masinate ja seadmete müra.....	39
17.200.20 Temperatuuri mõõtevahendid .....	39
17.220 Elekter. Magnetism. Elektrilised ja magnetilised mõõtmised.....	39
17.220.01 Elekter. Magnetism. Elektrilised ja magnetilised mõõtmised. Üldised aspektid	40
17.220.20 Elektriliste ja magnetiliste suuruste mõõtmine .....	40
19.040 Keskkonnakatsetused .....	40
19.100 Mittepurustav katsetamine .....	40
21.020 Masinate, aparaatide, seadmete karakteristikud ja konstruktsioon.....	40
23.020.30 Surveanumad, gaasiballoonid .....	41
23.040.10 Malm- ja terastorud.....	41
23.040.20 Plasttorud .....	41
23.040.40 Metallist toruliitmikud .....	41
23.040.60 Äärikud, muhvid jm torühendused.....	41
23.060 Sulgeseadmed.....	42
23.060.01 Sulgeseadmed üldiselt.....	42
23.060.20 Kuul- ja korkkraanid .....	42
23.060.40 Rõhuregulaatorid.....	42
23.060.99 Muud sulgeseadmed.....	42
23.120 Ventilaatorid. Puhurid. Kliimaseadmed.....	43
25.080.60 Saagimispingid.....	43
25.200 Termotöötlus .....	43
27.040 Gaasi- ja auruturbiinid. Aurumasinad.....	43
27.060.01 Põletid ja katlad üldiselt.....	43
27.060.20 Gaasipõletid .....	44
29.020 Elektrotehnika üldkõnimused .....	44
29.030 Magnetmaterjalid .....	44
29.035.01 Isolatsioonimaterjalid üldiselt.....	44
29.035.20 Plastikust ja kummist isolatsioonimaterjalid .....	44
29.035.50 Vilgul põhinevad materjalid .....	45
29.040.10 Isoleerivad õlid.....	45
29.050 Juhid.....	46
29.060.10 Elektrijuhid .....	46
29.060.20 Kaablid .....	46
29.080.01 Elektrisolatsioon üldiselt .....	47
29.080.10 Isolaatorid.....	47
29.120.10 Elektrijuhtide paigaldustorud jms.....	47
29.120.20 Liiteseadised ja klemmid .....	47
29.120.30 Pistikud, pistikupesad, pistikühendused .....	48
29.120.50 Kaitsmed jm liigvoolukaitseaparaadid.....	48
29.120.60 Lülitus- ja juhtimisaparaadid .....	49
29.130.20 Madalpingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed .....	49
29.140.10 Lambisoklid ja -pesad .....	49
29.140.30 Luminofoorlambid. Lahenduslambid.....	49
29.140.40 Valgustid .....	50
29.140.99 Muud lampide ja valgustitega seotud standardid.....	50

29.180 Trafod. Reaktorid .....	50
29.220.20 Happeakud ja -akupatareid .....	50
29.220.30 Leelisakud ja -akupatareid.....	50
29.240.20 Elektriyaotusliinid .....	51
29.260.20 Plahvatusohtlikus keskkonnas töötavad elektriseadmed .....	51
29.280 Elekterveoseadmed .....	51
31.060.30 Paber- ja polümeerkondensaatorid .....	51
31.060.70 Jõukondensaatorid .....	51
31.080.01 Pooljuhtseadised üldiselt .....	52
31.140 Piesoelektrilised seadised .....	52
31.180 Trükkülütused ja -plaadid.....	52
31.190 Elektroonikakomponentide koosted .....	53
31.220.10 Pistikseadised. Liitmikud.....	53
33.040 Sidesüsteemid .....	53
33.060 Raadioside .....	53
33.080 Integraalteenustega digitaalvõrk (ISDN).....	54
33.100.01 Elektromagnetiline ühilduvus üldiselt.....	54
33.100.20 Immuunsus.....	54
33.120.10 Koaksiaalkaablid. Lainejuhid .....	54
33.120.20 Juhtmed ja sümmeetrilised kaablid .....	55
33.160.01 Audio- ja videoseadmed ning -süsteemid üldiselt .....	55
33.160.20 Raadiovastuvõtjad .....	55
33.160.30 Helisalvestussüsteemid.....	55
33.160.50 Lisaseadmed .....	55
33.160.60 Multimeedia süsteemid ja telekonverentsi seadmed .....	56
33.200 Telemehaanika.....	56
35.040 Märgistikud ja informatsiooni kodeerimine .....	56
35.240.30 IT rakendused info- ja dokumenditöös ning kirjastamisel .....	56
37.080 Mikrograafia .....	56
43.020 Maanteesõidukite üldküsimumused.....	56
43.120 Elektrisõidukid ja nende osad.....	56
43.160 Eriotstarbelised ja erisõidukid .....	57
45 RAUDTEETEHNIKA .....	57
45.020 Raudteetehnika üldküsimumused .....	57
45.040 Raudteetehnikas kasutatavad materjalid ja osad .....	57
45.080 Rööpad ja raudteeosad.....	57
53.020.30 Tõsteseadmete abivahendid .....	57
53.100 Mullatöömasinad .....	58
55.020 Pakenduse üldküsimumused .....	58
55.060 Äärikpoolid. Koonuspoolid .....	58
55.180.10 Üldotstarbelised konteinerid.....	58
55.200 Pakkemasinad .....	58
59.080.01 Tekstiil üldiselt .....	58
59.080.30 Kangasmaterjalid .....	59
59.100.20 Süsinikmaterjalid .....	59
61.060 Jalatsid .....	59
65.060 Põllutöömasinad, -riistad ja -seadmed.....	59
65.080 Väetised .....	59
71.100.35 Kemikaalid tööstuslikuks ja koduseks desinfektsiooniks.....	60
71.100.50 Puidukaitse kemikaalid.....	60
73.100.20 Tuulutus- konditsioneerimis- ja valgustusseadmed.....	60
75.140 Vahad, bituumsed materjalid jm naftatooted .....	60
75.160 Kütused .....	60
75.200 Nafta, naftasaaduste ja maagaasi transpordi seadmed.....	60
77.040.10 Metallide mehaaniline katsetamine .....	61
77.140.65 Terastraat, terastrossid ja ühendusketid .....	61
77.150.10 Alumiiniumtooted.....	61
79 PUIDUTEHNOLOOGIA .....	61

79.060.01 Puitpaneelid üldiselt.....	61
81.040 Klaas .....	61
81.060.30 Kõrgtehnoloogiline keraamika.....	61
83.080.01 Plastid üldiselt.....	62
83.180 Liimid.....	62
91.060.40 Korstnad, lõõrid, kanalid.....	62
91.060.50 Uksed ja aknad .....	62
91.080.40 Betoonkonstruktsioonid .....	63
91.100.15 Mineraalsed materjalid ja tooted .....	63
91.100.20 Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted .....	63
91.100.25 Keraamilised ehitustooted.....	63
91.100.30 Betoon ja betoontooted .....	63
91.100.50 Sideained. Tihendusmaterjalid.....	63
91.100.60 Soojus- ja heliisolatsioonimaterjalid.....	63
91.140 Hoonete tehnoseadmed .....	64
91.140.10 Keskküttesüsteemid .....	64
91.140.30 Ventilatsiooni- ja kliimasüsteemid .....	64
91.140.50 Elektrivarustussüsteemid .....	65
91.140.60 Veevarustussüsteemid.....	65
91.140.65 Veesoendussüsteemid .....	65
91.140.70 Sanitaarseadmed.....	65
91.190 Ehitustarvikud .....	65
93.030 Kanalisatsiooni välisvõrgud.....	65
93.080.20 Teedehitusmaterjalid .....	66
93.080.30 Teepäraldised .....	66
97.040.20 Pliidid, töölaudad, ahjud jms .....	66
97.040.50 Köögi väikevahendid .....	67
97.060 Pesumajade sisseseade .....	67
97.100.10 Elektriga köetavad kütteseadmed.....	67
97.100.20 Gaasiga köetavad kütteseadmed .....	67
97.100.30 Tahkekütusega köetavad kütteseadmed .....	67
97.120 Majapidamisautomaatika .....	68
97.170 Tualett-tarbed.....	68
97.180 Mitmesugused kodutarbed .....	68
97.190 Seadmed lastele.....	68
97.200.50 Mänguasjad .....	68
97.220 Spordivarustus ja -rajatised.....	69
97.220.40 Välis- ja veespordi tarbed .....	69
99 (Nimetuseta).....	69
MÜÜGI TOP SEPTEMBER.....	70
EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID .....	70